



Direktorica TV Primorke  
Nataša Nardin:  
»Z decembrom v Italiji slovenski televizijski mrk«

15



Trdi rock skupine Sun Machine

12

Goriški Raštel čaka na pešce in izgublja nekdanjo podobo



14



# Primorski dnevnik

ČETRTEK, 4. FEBRUARJA 2010

Št. 29 (19.736) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 66007

## Nostalgija po prvi republici

DUŠAN UDOVIČ

Obiskati Izrael in države bližnjega vzhoda nasploh je za slehernega državnika lahko silno občutljivo dejanje. Glede na zapletenost položaja, zaostrene varnostne razmere in desetletja nerešene navzkrižne mednarodne interese je izjemno zahtevno kakorkoli prispevati k umirjanju vselej tlečega konflikta med Izraelci in Palestinci, ki pogosto izbruhne v prave vojne operacije. Tako je bilo z izraelskim napadom na območje Gaze konec leta 2008 in v začetku lanskega leta, ko je izraelska vojska z letalstvom, topništvom in tanki spremenila palestinska naselja v kup ruševin. Napad nezaslišane krutosti je takrat stal življenja skoraj dvatisoč civilistov, med katerimi velikega števila otrok. Z zažigalnimi fosfornimi izstrelki je izraelska vojska povzročila tako opustošenje, ga ga ne bo mogoče popraviti še veliko let.

Svet za človekove pravice Združenih narodov je izraelsko ofenzivo obsodil kot zločinsko, kajti tolikšnega nasilja niso mogle opravičiti Hamasove rakete, ki so občasno padale na Izrael. Spomnili se bomo, da je bil Izrael tedaj deležen celo ostrih kritik Washingtona.

Za predsednika italijanske vlade Berlusconi, ki je včeraj spregovoril v izraelskem parlamentu, je bil obsojani izraelski napad »pravična reakcija«. Resda je svojo izjavo na popoldanskem srečanju s palestinskim voditeljem Mazenom v svojem značilnem slogu nekoliko omilil, vendar ostaja vtis, da njegov obisk, mimo vpludnostnih fraz, ni veliko prispeval k pomiritvi. A Berlusconi ni človek, ki bi zlahka padel v zadrego, saj je znal biti do izraelskega premierja Netanyahuja enako prijateljski kot že kdaj prej do njegovega zapriseženega sovražnika Gadafi. Vpludnost gostiteljev poleg tega ni mogla povsem prikriti njihove zadržanosti ob Berlusconijevem vztrajanju, naj Izrael čim prej postane polnopraven član Evropske unije. Kajti njegova vključitev v EU niti kot hipoteza še ni na kalendarju Evropske unije, poleg tega pa se z Združenimi državami Amerike tesno poveženi Izrael za kaj takega niti ne poteguje.

V takih okoliščinah se človeku skorajda poraja malo nostalgije po tako imenovani prvi republici, ko je Italija s politikom Andreottijevoga kova vendarle premogla neko bolj uravnoteženo zunanjo politiko, tudi v odnosu do nemirnih žarišč, kakršno je od nekdanjega območja bližnjega vzhoda.

ITALIJA - Izglasovali zakon, ki premierja in ministre oprošča sodelovanja na procesih

# »Upravičena zadržanost« z blagoslovom poslancev

Desna sredina glasovala za, leva sredina proti, Udc pa se je vzdržala

ENERGIJA - Protislovno stališče desne sredine

## Dežela noče nuklearke na ozemlju FJK Tondo še vedno vztraja pri Krškem



TRST - Dežela Furlanija-Juljska krajina noče jedrske centrale na svojem ozemlju, hoče pa za vsako ceno, da bi Italija z družbo Enel sodelovala pri načrtovani gradnji drugega reaktorja v JE Krško (na sliki). To sta

včeraj spet potrdila predsednik Dežele Renzo Tondo in deželna odbornica Sandra Savino, ki odgovarja za energetska vprašanja.

Stališče Tondove uprave je po mnenju levosredinske opozicije pre-

cej protislovno. V desni sredini so nekateri že pozabili na ostre politične kampanje tržaške desnice proti krški nuklearki, češ da je nevarna in tehnološko nezanesljiva.

Na 3. strani

RIM - Italijanska poslanska zbornica je včeraj z glasovi desnosredinske večine ter ob nasprotovanju levosredinske opozicije in vzdržanju Udc izglasovala zakon o t.i. »upravičeni zadržanosti«, ki predsednika vlade in ministre oprošča sodelovanja na sodnih obravnavah. Za vladno večino bo zakon, ki bo zdaj romal v senat, omogočil premierju in vladi, da nemoteno opravljata svoje delo, medtem ko za levo sredino gre za »umor zakonitosti« le še za dodaten zakon »ad personam«, ki bo premierju Silviu Berlusconiju omogočil, da se izogne sojenju, s svojim zadržanjem pa dejansko blokira Italijo.

Na 6. strani

Seaway pripravlja »fešto« v Tržiču

Na 4. strani

Pokrajina Trst: vodnik za pravilno izbiro šole

Na 7. strani

Visentini potrjen na deželnem kongresu Uil

Na 9. strani

Tudi Števerjan s povišano stopnjo potresne nevarnosti

Na 16. strani

Topovska granata ranila delavca

Na 14. strani

Tanja Romano gostja Marzulla na RAI

Na 19. strani

## BASAGLIA V Trstu velika konferenca, na RAI1 pa film

TRST - Trst bo prihodnji teden gostil petdnevno mednarodno srečanje o mentalnem zdravju. V parku pri Sv. Ivanu pričakujejo več kot tisoč obiskovalcev iz štiridesetih držav, med njimi bodo tudi ugledni sociologi, filozofi, psihiatri in ekonomisti. Eden ciljev konference je zasnova mednarodne mreže služb za mentalno zdravje. Že to nedeljo in ponedeljek pa bo na vsedravnih televiziji RAI1 film o Francu Basagli in njegovi reformi, ki so ga posneli v Gorici in Trstu.

Na 7. strani

## JEDRSKI PROGRAM ZDA zadržane do novih izjav Ahmadinedžada

WASHINGTON - ZDA so se zadržano odzvale na torkovo izjavo iranskega predsednika Mahmouda Ahmadinedžada, da je Iran pripravljen na dogovor o izmenjavi svojega obogatene urana z jedrskimi velesilami. "Če ima Iran kaj novega povedati, smo pripravljeni poslušati," je dejal tiskovni predstavnik ameriškega sveta za nacionalno varnost Mike Hammer. Kot je še dejal, ZDA pričakujejo, da bo Ahmadinedžad o spremembi svojega stališča obvestil Mednarodno agencijo za jedrsko energijo (IAEA).

Na 13. strani

# Zajadraj, zapluj!

## OSREDNJA PREŠERNOVA PROSLAVA SLOVENCEV V ITALIJI

IZVEDBA: STUDIO ART

Občinsko gledališče v Tržiču  
6. februar 2010 ob 20. uri

Vabila so na razpolago v Tržaški knjigarni v Trstu, v Katoliški knjigarni v Gorici ter na sedežu društva Trinko v Čedadu.



SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA  
UNIONE CULTURALE E ECONOMICA SLOVENA



Svet Slovenskih organizacij  
Confederazione organizzazioni slovene

Društvo Slovensko gledališče  
Glasbena Matica  
Inštitut za slovensko kulturo

Kulturni center Lojze Bratuž  
Kulturni dom Gorica  
SCGV Emil Komel

SKŠRD Tržič  
Slovenska prosveta Trst  
Slovensko stalno gledališče

Zveza slovenske katoliške prosvete  
Zveza slovenskih kulturnih društev

MONFALCONE 238



EVROPSKA UNIJA - Predsednica hrvaške vlade na obisku v Berlinu

# Merklova in Kosorjeva tudi o slovensko-hrvaškem sporu

Nemška kanclerka je hrvaško kolegico pohvalila za »pogumne korake« pri reševanju spora s Slovenijo

BERLIN - Nemška kanclerka Angela Merkel je po včerajšnjem srečanju s hrvaško kolegico Jadranko Kosor v Berlinu pozdravila pomembne in pogumne korake, ki jih je Kosorjeva sprejela v zvezi z reševanjem hrvaško-slovenskega mejnega spora. Merklova je ob tem poudarila, da bo nemška stran poskušala opogumiti tudi Slovenijo, da te korake konstruktivno podpre.

Kot poroča hrvaška tiskovna agencija Hina, sta se Merklova in Kosorjeva dotaknili predvsem dvostranskih odnosov med Nemčijo in Hrvaško ter jih označili za zgledne, podobno raven odnosov pa bi državi po njihovi besedah radi dosegli tudi na področju gospodarskega sodelovanja. Merklova je ob tem pohvalila tudi prizadevanja Kosorjeve v boju proti korupciji in ukrepe, ki jih je hrvaška sprejela za pospešitev privatizacije.

Navezali sta se tudi na reševanje slovensko-hrvaškega mejnega spora in vprašanja hrvaškega približevanja EU. Merklova ob tem sicer ni želela napovedovati, kdaj bi Hrvaška dejansko lahko vstopila v EU. Glede tega je Merklova izrazila le mnenje, da je Hrvaška "na dobri poti" in dodala, da bi se sedemindvajsetrici lahko pridružila že kmalu.

Nemška kanclerka je ob tem izpostavila tudi vlogo Hrvaške in njenega vodstva kot ključnega faktorja pri obvladovanju še vedno prisotnih problemov na območju Zahodnega Balkana. "Kosorjevi bi se želela še posebej zahvaliti za prizadevanja pri iskanju skupne rešitve za ureditev razmer v BiH, pa tudi za njeno zavzemanje za dobrososedske odnose med državami v regiji," je po srečanju še dejala Merklova. (STA)



Jadranka Kosor (levo) in Angela Merkel na tiskovni konferenci po srečanju

ANSA

KOPER - Univerza na Primorskem

## Letos za investicije skoraj 9 milijonov evrov

KOPER - Univerza na Primorskem bo letos iz državnega proračuna za investicije prejela 8,7 milijona evrov oziroma 50 odstotkov več kot lani. Program dela za leto 2010, ki poleg investicij zajema še področja izobraževanja, raziskovanja, umetniške dejavnosti in mednarodnega sodelovanja, je na izredni seji danes sprejel senat univerze. Načrtovani skupni prihodki univerze so v letu 2010 za 15 odstotkov višji glede na leto prej in znašajo 37 milijonov evrov. Obstoječim 26 dodiplomskim programom se bodo v prihodnjem šolskem letu pridružili trije novi, v postopku akreditacije pa je tudi več podiplomskih študijskih programov. Za študijsko leto 2011/2012 so v pripravi novi programi s področja mehatronike, prava, umetnosti in trajnostnega razvoja, je izpostavil rektor univerze Rado Bohinc.

Na Univerzi na Primorskem načrtujejo v letošnjem letu ustanovitev Univerzitetne knjižnice in Fakultete za grajeno okolje, pri koncu pa so tudi postopki za ustanovitev Fakultete za tehnične študije. Ta naj bi začela delovati leta 2011, sprva v novih prostorih Srednje tehniške šole, kasneje pa v Kampusu Livade, z gradnjo katerega bo univerza pričela letos.

Letos bosta začeli delovati tudi Podiplomska šola in Univerzitetna založba, univerza pa bo začela



Rektor Univerze na Primorskem Rado Bohinc

la izdajati univerzitetno znanstveno revijo. Zaposlovanje na univerzi se bo "v skladu z rastjo študentskih in raziskovalnih dejavnosti" letos predvidoma povečalo za četrtno, med novimi zaposlenimi pa bodo pretežno visokošolski učitelji, raziskovalci in mladi raziskovalci. Kot je še pojasnil Bohinc, se nadaljujejo razgovori z več visokošolskimi ustanovami za pridružen članstvo na univerzi.

SLOVENIJA - Za leto 2010

## Dars opozarja na ponarejene vinjete

Zato svetujejo nakup le na uradnih prodajnih mestih

LJUBLJANA - Družba za avtoceste Republike Slovenije (Dars) poziva voznike, naj vinjete kupujejo na uradnih prodajnih mestih. Na trgu so se namreč pojavile ponarejene vinjete za leto 2010, zaradi česar je Dars na Okrožno državno tožilstvo v Ljubljani nemudoma posredoval ovadbo zoper neznanega storila zaradi suma kaznivnega dejanja.

Ponarejene vinjete lahko vozniki prepoznajo z otipom folije - ta mora biti celulozna gladka in ne papirnata, kakršna je bila ugotovljena pri ponarejeni vinjeti. Prav tako je velika verjetnost, da je ponarejena še neabljen vinjeta, ki je nalepljena na zaščitni foliji, ki pa ni opremljena z vertikalnimi zaščitnimi črnimi črtami, na katerih sta napisana: "Odstranite zaščitno folijo" in "Peel off the carrier foil".

Cestninski nadzorniki Darsa bodo zaradi pojava ponarejenih vinjet občasno temeljito nadzirali njihovo veljavnost, kar lahko v okviru takih akcij vpliva na zmanjšanje pretočnosti prometa. Prejeli so tudi natančna navodila glede razlikovanja med originalno in ponarejeno vinjeto ter kako čim bolj učinkovito ravnati ob sumu, da je vinjeta ponarejena, še sporočajo z družbe. Uporabniki avtocest in hitrih cest se bodo pred ponaredki najlažje zavarovali, če bodo vinjete kupili na uradnih prodajnih mestih.

LJUBLJANA - Po torkovem napadu treh bulmastifov, ki so ubili svojega gospodarja

# Minister Pogačnik ne misli odstopiti

Njegovo glavo zahtevajo opozicijske poslanske skupine, medtem ko se je vladna koalicija postavila v njegov bran - Isti psi so pred leti že hudo poškodovali človeka

LJUBLJANA - Minister za kmetijstvo Milan Pogačnik zaradi torkovega napada psov s smrtnim izidom ne namera odstopiti, saj meni, da zanj ni odgovorno ministrstvo niti država. Minister meni, da bi njegov odstop pomenil umik pravne države, degradacijo celotne izvršne veje oblasti, degradacijo sodne veje oblasti in negiranje pravne države na splošno. Po njegovem mnenju je neprimerno, da se "ob tem tragičnem dogodku želi kovati v nekaterih sredinah politični kapital". Kot je izpostavil, je bil celoten postopek in proces vrnitve dveh bulmastifov lastniku "transparenten, zakonit in voden v duhu spoštovanja vrednot ljudi in živali".

Ključni trenutek se je po njegovem zgodil, ko je upravno sodišče ugotovilo, da je bil zakon kršen in da so bile odločbe prve stopnje (veterinarske uprave) nezakonite, postopek pa je bil vrnjen na drugo stopnjo, torej na ministrstvo. Pojasnil je še, da je avgusta lani podal predlog upravni inspekciji za nadzor postopka izdaje odločbe o vrnitvi psov, postopek pa še poteka.

Upravno sodišče je spomladi 2008 odpravilo odločbo Veterinarske uprave RS (Vurs), zadeva pa je bila vrnjena v ponovni postopek. Sodišče je naložilo, da je treba upoštevati zakon, ki je veljal v času napada leta 2006, saj novi zakon - ta dovoljuje usmrtevec, če pes z ugrizom povzroči hude telesne poškodbe, veljati pa je začel leta 2007 - ne more veljati za nazaj. Na prvo odločbo Vursa z začetka leta 2008 sta se lastnika psov - pokojna Zora Roter in njen partner Saša Baričević - pritožila in predlagala odlog usmrtilve. Ministrstvo je kot drugostopenjski organ to pritožbo zavrnilo. Proti odločitvi Vursa in ministrstva sta lastnika sprožila upravni spor, hkrati pa zahtevala odlog usmrtilve, upravno sodišče pa jima je ugodilo in zadevo vrnilo v ponovno odločanje.

Po tem je Vurs po besedah generalne direktorice Vursa Vide Čadonič Špelič izdal še dve odločbi, enaki kot prva, ki sta narekovali humano usmrtevec bulmastifov (Joy in Atlas). Obe odločbi je ministrstvo odpravilo.

Omenjeni bulmastifi, ki so leta 2006

Po mnenju izvedenca s Kinološke zveze Slovenije so bili omenjeni bulmastifi nevarni le, kadar so bili v skupini in bi jih bilo zato treba ločiti

ARHIV



eno osebo že hudo ranili, so bili v skupini "tempirana bomba", pravi član upravnega odbora Kinološke zveze Slovenije Jože Vidic. Kot član skupine izvedencev, ki je po napadu na 35-letnega Tržičana leta

2006 proučevala vedenje bulmastifov, ocenjeval, da ti psi ne sodijo skupaj. "Ne morejo biti skupaj, ker so tempirana bomba, ki lahko v določenih okoliščinah eksplodira. Načeloma so bili to zelo pri-

RAI: težave s Furlani

Kaj pa slovenski sporedi?

VIDEM - Parlamentarna komisija za nadzor nad ustanovo RAI bo v kratkem ocenila novo servisno pogodbo javne radiotelevizije. S tem v zvezi je deželni odbornik FJK Roberto Molinaro opozoril predsednika komisije Sergia Zavolija na stalne težave, ki se pojavljajo v zvezi z radijskimi sporedi v furlanskem jeziku. Za njihovo oddajanje nosi zaslugo Dežela, ki te programe financira iz svojega proračuna in to kljub veljavni pogodbi, ki obvezuje RAI k vrednotenju manjšinskih jezikov. Nova pogodba bo najbrž zanimiva tudi za slovenske radijske in televizijske programe RAI, ki pa jih Molinaro v svojem pismu senatorju Zavoliju ne omenja.

VSD in LDS obsodili

Jelinčičeve izjave

o Roku Žarniču

LJUBLJANA - Na besede predsednika stranke SNS Zmaga Jelinčiča o kandidatu za okoljskega ministra Roku Žarniču, da ga poslanci SNS ne bodo podprli, ker je Hrvat, so se odzvali tudi v LDS. Menijo, da je takšna govorica "nesprejemljiva in nedostojna", in od vodstva DZ pričakujejo, da bo preprečilo sovražni govor. Predsednica LDS Katarina Kresal pravi, da je Jelinčič s svojimi izjavami že večkrat kršil ustavno načelo, ki prepoveduje zbujanje nestrpnosti in razpihanje sovraštva. Zato v stranki, kot so zapisali v današnjem sporočilu, od vodstva DZ pričakujejo, da stori vse, da se prepreči sovražni govor v DZ in da dosledno spoštujejo poslovnik DZ. "Ker je Jelinčičevo edino orodje in gorivo le diskriminacija, za svoje preživetje zbira vedno nove in nove tarče. Sodi, razločuje in stigmatizira ljudi, na podlagi arbitrarno določenih skupnih lastnosti. Zgodovina, katere lekcije gospod Jelinčič sicer v svoji retoriki povzema zelo selektivno, je že ponudila nekaj teh lastnosti, pa naj si bo to spol, barva kože ali pa kraj rojstva," je zapisala Kresalova.

Tudi pPoslanska skupina SD je izrazila ogorčenje nad torkovimi izjavami prvaka SNS Zmaga Jelinčiča o kandidatu za okoljskega ministra Roka Žarniča. "Njegove izjave ocenjujemo kot šovinistične in menimo, da zanje ni nobenega opravičila," so sporočili iz SD. "Poslanec je s svojim ravnanjem žalil ne le kandidata za ministra Žarniča ter predsednika vlade Boruta Pahorja, temveč tudi temeljne vrednote in ustavno načela, ki vsakomur v tej državi zagotavljajo varstvo človekovih pravic in svoboščin, brez sleherne diskriminacije," so zapisali v sporočilu za javnost.

jazni psi, socializirani, vendar hkrati zelo dominantni, samostojni, pogumni," je za STA povedal Vidic.

Tudi Dušan Hajdinjak, vodja zavežiča Meli, kjer so pse po napadu šolali, meni, da so bili agresivni zaradi močnega črednega nagona, zato bi morali biti ločeni.

Generalni direktor Policije Janko Goršek je ocenil, da so policisti ob torkovem napadu psov na lastnika po prejemu informacije hitro izvedli potrebne naloge, predvsem pa so preprečili, da bi se nevarne živali lahko pojavile še kje v bližnji okolici, kjer bi lahko ogrozile še katero koli drugo osebo.

Poslanske skupine opozicijskih strank so večinoma prepričane, da je minister Pogačnik objektivno odgovoren za torkovo tragedijo. Koalicijske stranke pa so ministra večinoma vzele v bran.

Kot smo že poročali včeraj, so bulmastifi v torko popoldne napadli eno osebo, ki je zaradi poškodb na kraju umrla. Isti psi so že leta 2006 napadli dva človeka, tokrat pa so ubili svojega lastnika. (STA)



ENERGIJA - Stališča predsednika Tonda in odbornice Savino

# »FJK ne bo imela nuklearke, pač pa jo zelo zanima Krško«

Pritisk na Rim, da ponudi sodelovanje Italije pri morebitnem drugem reaktorju v Krškem

TRST - Furlanija-Juljska krajina načelno podpira gradnjo jedrskih central v Italiji, na svojem ozemlju ne bo gostila nobene nuklearke, pač pa podpira sodelovanje Italije pri morebitni gradnji drugega reaktorja v JE Krško v Sloveniji. To ni besedna igra, pač pa dokaj zapleteno uradno stališče deželne vlade, ki sta ga včeraj ponovila predsednik Renzo Tondo in odbornica Sandra Savino. Tondo je o tem govoril na deželnem kongresu UIL, odbornica pa v deželnem svetu.

Naša dežela je skupno z nekaterimi drugimi upravami podprla jedrski načrt, ki ga je pripravil minister Claudio Scajola. To je naredila s pomembno pripombo, da ozemlje FJK ni ravno primerno za nuklearko. Prvič, ker je del deželnega teritorija potresno območje, drugič, ker je naše ozemlje že precej nasičeno z raznoraznimi infrastrukturami. Zato Tondova uprava vso pozornost usmerja v Krško, kjer pa so stvari še zelo nedorečene.

Drugi reaktor je sicer v načrtu, zanj pa še ni bil sprejet izvršilni sklep, da ne govorimo o tem, kdo in kako bo sodeloval pri tem projektu. Tondo vztraja (to je povedal tudi na lanskem obisku v Ljubljani), da ima Italija z družbo Enel vse pogoje za soudeležbo pri gradnji drugega reaktorja, pri kateri bo hočeš nočeš imela besedo tudi Hrvaška, ki je prispevala h gradnji krške centrale.

Nekateri opozarjajo na nevarnost JE Krško, hkrati pa si želijo, da bi Italija sodelovala pri gradnji drugega reaktorja



Skratka zelo zapletena igra, polna negotovosti in neznank. Odbornica Savino je v deželnem parlamentu najavila uradni korak FJK pri rimski vladi za

oblikovanje neke vrste tristranskega omizja (Italija, Slovenija in Hrvaška) za drugi krški reaktor. Slovenija Tondovega predloga doslej ni uradno komentirala, resnici na ljubo tega ni naredila niti italijanska vlada, če izvzamemo nekaj neuradnih in precej splošnih stališč zunanjega ministra Franca Frattinija in ministra za energijo in razvoj Scajole. Deželna odbornica je odgovorila na vprašanje Stefana Alunnija Barbarosse (Italija vrednot-občanska lista), ki je pričel, da je okrog jedrske energije in Krškega preveč nejasnosti in nedorečenosti. To je tudi ocena drugih opozicijskih strank.

Stališče deželne vlade o Krškem odpira tudi nekaj političnih vprašanj, posebno na desnici. Marsikdo se namreč dobro spominja ostrih izjav in političnih kampanj o nevarnosti krške nuklearke za Trst in vso deželo vidnih tržaških desničarjev in tudi samega župana Roberta Dipiazze. Včeraj so torej na desnici kritizirali JE Krško, danes pa vidijo v slovenski nuklearni možnost za sodelovanje in gospodarske posle.

## Čestitke SKGZ Iskri na spletu

TRST - Slovenska kulturno-gospodarska zveza izraža zadovoljstvo nad novim rojstvom glasa komunistov Iskre. Glasilo ponovno izhaja na pobudo slovenskih članov novonastale Federacije Alternativne levice in ga lahko bemo na spletni strani <http://www.iskraonline.eu>. Časopis, ki je pred leti izhajal na papirju in bil uspešen, se je sedaj preselil na internet, kar po mnenju urednikov dodaja vrsto novih možnosti. Mogoča in zaželena je namreč interakcija med ljudmi iz različnih krajev in tudi različnih idej, saj Iskra noče biti glasilo neke ozke, na stranke vezane, ljudi. Predvsem naj bi se časopis približal mladim, ki navadno bolje "uporabljajo" spletne strani od starejših bralcev.

Voščilo SKGZ novemu spletnemu časopisu pa temelji v ugotovitvi, kako zelo je potrebno, da se tudi v nelahkih časih med Slovenci v Italiji uveljavlja pluralnost misli in hotenj. Drugačni pogledi, kritike in bodice lahko vzpodbujajo ljudi k razmišljanju in s tem presejajo določene imobilizem, ki bremeni slovensko manjšino, njene organizacije in samo politiko. SKGZ pozdravlja tudi odprt pristop spletne Iskre do problemov in ljudi drugih narodnosti in iz drugih krajev. Uredniki so jasno povedali, da se nameravajo povezovati z mediji levičarjev v tem delu Italije, v Sloveniji, na Koroškem in tudi na Hrvaškem. Premagovanje etničnih, miselnih in drugačnih predsodkov ter iskanje širokega dialoga sodijo med osnovna načela Slovenske kulturno-gospodarske zveze, ki odklanja zaprtu družbo, etnične in drugačne kletke, ksenofobijo ter neutemeljene strahove pred "drugim", ki je lahko različno govoreči sosed, ali pa človek drugačne polti, veroizpovedi ali samo nekdo, ki drugače misli.

## Kocijančič o komemoracijah Biasuttija in Špacapana

TRST - Načelniku deželnih svetnikov Mavrične levce Igorju Kocijančiču se z institucionalnega vidika zdijo pretirane komemoracije, ki jih je bil v deželnem parlamentu deležen Adriano Biasutti. Pokojni je bil nedvomno za FJK zelo pomembna osebnost, celodnevna torkova prekinitev seje skupščine in še včerajšnja uradna komemoracija (o Biasuttiju je v svetu spregovoril njegov predsednik Edouard Ballaman) pa sta bili nekoliko nenavadni, ugotavlja Kocijančič. Po njegovem bo treba v bodoče točno urediti te zadeve, da bodo vsi, ki si to zaslužijo, deležni dostojnega spomina. Slovenski deželni svetnik pri tem omenja smrt deželnega svetnika Slovenske skupnosti Mirka Špacapana. Ob novici, da je umrl, deželni svet ni prekinil seje, a se je Špacapana spomnil z enominutnim molkom. »Lahko domnevam, da si Mirko najbrž ne bi želel nobene uradne komemoracije. Vseeno se mi zdi, da smo bili priča neuravnoteženemu ravnanju, zato se je treba nujno dogovoriti za nova tudi protokolarna pravila ob takšnih žalostnih dogodkih,« je v sporočilu napisal Kocijančič.

Ponudbe veljajo do 17. februarja 2010

**emisfero**  
POT DO UGODNOSTI

NEVERJETNE KUPČIJE

€ 1,98

**Pršut DOP**  
SAN DANIELE  
staran 12 mesecev  
cena za 100 g



€ 69,90

**Motorna žaga**  
38 CC  
• dvotaktni TCK 38 kubični motor  
• veriga oregon  
• samodejno mazanje  
• uplinjač walbro



**Mleko UHT**  
Friuli  
LATTERIE  
FRIULANE  
delno posneto  
1 liter

€ 0,85



**Ekstra**  
deviško  
oljčno olje  
LA COLOMBARA  
1 liter

€ 4,39



**Kava**  
Aroma  
Classico  
SPLENDID  
4 paketi po 250 g

€ 4,40



**Detergent**  
za posodo  
NELSEN  
klasični, ilovica  
3 plastenke po 1 liter

€ 1,99



**Fotoapar**

SONY  
DSC 930  
• ločljivost 10,1 milijona pik  
• 12 mb notranjega spomina, dodatno snemanje na Memory stick kartice • bliskavica z zmanjševanjem učinka rdečih oči • vgrajen mikrofon  
• face detection: funkcija za zaznavanje obrazov  
• podpira funkcijo Pict bridge



Prejšnja cena € 99,00  
Poleg tega vam dajemo 19% popusta  
€ 79,90

V NEDELJO, 7. FEBRUARJA, ODPRTO

**Hipermarket Emisfero**

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

od ponedeljka do sobote: NEPREKINJEN URNIK: 9.00 - 20.30 - nedelja: 9.30 - 20.00

EMISFERO NAJDETE TUDI V KRAJIH: BELLUNO, FIUME VENETO (PN), PERUGIA, SCORZE' (VE), SILEA (TV), VICENZA, VITTORIO VENETO (TV), ZANÈ (VI)



KRIZA - Predsednik FJK Tondo s predsednikom deželne Confindustrie Calligarisom

# Dežela in industriji skupaj za pripravo izhodne strategije

V ta namen bo stekla vrsta tehničnih omizij - Pozor za onesnažena območja

TRST - Protikrizne aktivnosti in izhodna strategija so bile glavne teme včerajšnjega pogovora predsednika Dežele FJK Renza Tonda s predsednikom deželne organizacije industrijcev Confindustria FVG Alessandro Calligarisom. Za zastavitev strategij, potrebnih za gospodarsko oživiljanje, sta se predsednika dogovorila za vrsto tehničnih omizij.

Tonda sta na sestanku s Calligarisom spremljala odborniki za proizvodne dejavnosti Luca Ciriani in pooblaščenec upravljatelj deželne finančne družbe Friulia Federico Marescotti, medtem ko so Confindustria poleg Calligarisa zastopali še predsedniki vseh štirih pokrajinskih industrijskih združenj. Sogovorniki so potrdili polno strinjanje s strateškimi cilji za izboljšanje ozemeljske konkurenčnosti Furlanije-Juljske krajine (infrastrukture, energija, razvojna fiskalnost), kot so tudi soglašali s potrebo po zagotovitvi kontinuitete socialnih blažilcev in aktivnih politik za delo in usposabljanje, neobhodnih za zaščito zaposlenosti.

Poleg omenjenih tehničnih omizij, ki se jih bodo udeleževali pristojni odborniki, je Tondo predlagal tudi tri specifična omizja, pri čemer je upošteval potrebe, ki so jih izrazili predstavniki industrijcev: omizje za gradbeni sektor in javna dela, ključnega pomena za oživilitev povpraševanja; omizje za probleme industrijskega območja Aussa Corno in Furlanske nižine nasploh; omizje za bonificiranje tržaških onesnaženih območij. Tondo je bil na koncu zelo zadovoljen z izmenjavo mnenj, Calligaris pa je ocenil, da je bil sestanek pomemben, ker je omogočil začetek neposrednega in konstruktivnega dialoga.

Alessandro Calligaris  
in Renzo Tondo  
na včerajšnjem  
srečanju



## TRŽIČ - Jutri bo uradno odprtje največje slovenske naložbe v Italiji Podjetje Seaway se predstavlja kot sinonim znanja, inovativnosti in vizije



Najnovejša  
»zelena«  
Seawayeva barka  
greenline 33,  
hibrid na dizelsko-  
električni pogon

TRŽIČ - Jutri bo v tržaški industrijski coni pomemben dan, kajti po skoraj petih mesecih od začetka obratovanja bo vrata odprla nova ladjedelnica bratov Jakopin. Svojo proizvodnjo sta z Bleda oziroma z Zgoše razširila v Tržič, v tamkajšnji industrijsko cono Lizerc, kjer sta naletela ne samo na ustrezen prostor z 300 metri operativne obale ob kanalu, ampak tudi na ugodne pogoje za razvoj svoje projektantske in proizvodnje dejavnosti. Jutri ob 11. uri se bodo tako v prostorih njune italijanske družbe Seaway Technologies Srl, v kateri že pridno dela več kot 70 v glavnem visoko specializiranih sodelavcev, zbrali predstavniki oblasti iz Italije in Slovenije, gospodarstveniki in prijatelji, med katerimi pričakujejo predsednika Dežele FJK Renza Tonda, predsednika Pokrajine Gorica Enrica Gherghetto z odbornico Maro Černic, tržiškega župana Gianfranca Pizzolitta in evropska poslanka Lojzeta Peterleta in Giovannija Collina.

Ladjedelnica, ki se razprostira na več kot 18 tisoč kvadratnih metrih pokritega prostora in na 45 tisoč kvadratnih metrih na odprtem, je bila zgrajena v Italijo - rekordnem času poldrugega leta in je postopoma začela delovati septembra lani. Tukaj se rojevajo karbonske jadrnice shipman 63, 72 in 80, ki se ponašajo z izjemnimi jadralskimi sposobnostmi, in motorne barke skagen 50 in 70, ki na krovu zagotavljajo ugodnost in gibčnost pri vožnji. Zadnja novost pro-

jektantske firme J&J Design pa je inovativna hibridna barka greenline 33, ki ima na krovu fotovoltaično centralo za električni pogon, čeprav mu po potrebi prisloči na pomoč tudi dizel.

Zelena pa ne bo samo nova ladja, ampak tudi nova ladjedelnica, ki bo na strehi gostila fotovoltaični sistem. Ta je že projektiran in bo med največjimi v severni Italiji, saj bo letno proizvedel do milijona kilovatnih ur oziroma enega megavata energije. V sodelovanju s tržaško univerzo pa Seaway načrtuje izobraževalne in raziskovalne programe.

Če se vrnemo k novi ladjedelnici, je treba izpostaviti, da je ta opremljena po najsodobnejših tehnoloških kriterijih z izdatno uporabo računalniškega sistema, z enim največji rezkalnikom v Evropi in s kabino za lakiranje in sušenje, ki sprejme do 50 metrov dolge barke. Zunaj, ob obali je nastala mala marina s tremi pomoli, ob katerih je mogoče privezati 35 bark.

Kot smo že večkrat pisali, sta podjetje Seaway leta 1983 ustanovila brata Jernej in Japec Jakopin, s svojim navdušenjem in strokovnostjo pa sta se prebila v svetovni vrh projektiranja in izdelave inovativnih bark. Jutri bo v Tržiču velik praznik predvsem zanj in za njune sodelavce različnih narodnosti in jezikov, za Slovence v Italiji pa bo dan narodnega ponosa. Brata namreč nista prinesla k nam samo največje slovenske naložbe v Italiji, ampak tudi znanje, inovativnost in vizijo. (vb)

## KRIZA - Observatorij Sprostiti sklad deželnega zakona za boj proti krizi

TRST - Na tržaški prefekturi je bil včeraj sestanek članov observatorija za kredit, po katerem je predsednik deželne zveze trgovinskih zbornic Uniocamere Antonio Paoletti izjavil, da je treba »nemudoma sprostiti 400 milijonov evrov, ki jih je Dežela FJK s svojim protikriznim zakonom dala na voljo za podjetja«. Deželni skladi so namreč po njegovih besedah neuporabljivi že več kot sedem mesecev, glavni krivec pa je dejstvo, da je za njihovo uporabo predviden posebno zapleten birokratski postopek. »Pot participativnega kredita in podpore posojilno jamstvenih konzorcijev je najhitrejša, po kateri lahko pomagamo podjetjem v težavah,« je dodal Paoletti in se pri tem nanašal na izkušnje tržaške Trgovinske zbornice.

Problema se sicer zavedajo vsi udeleženci včerajšnjega sestanka, ki so pozvali prefekta Alessandra Giacchetti, da za sprostitve skladov poseže pri predsedniku deželnega odbora Renuz Tonda.

## Poskusni vlak iz Vidma v Celovec in Beljak

TRST - V prihodnjih dneh bo predstavljen projekt predlog Dežele FJK in avstrijske Koroške za zagon poskusne neposredne železniške povezave med Vidmom in Celovcem in med Vidmom in Beljakom. Novico je včeraj v deželni svetovi posredoval deželni odbornik za infrastrukturo Riccardo Riccardi, ki je povedal, da je bila za tehničnega partnerja tega projekta izbrana zasebna družba Societa' Ferrovie Udine-Cividale. Projekt bo kandidiral za evropska sredstva po programu Interreg IV za izboljšanje čezmejnih prometnih povezav.

## Assicurazioni Generali z nagrado zlati propeler 2009

TRST - International Propeller club - Port of Trieste, tržaško združenje za kulturo in informacije, ki ima med svojimi statutarnimi nalogami tudi promoviranje, podpiranje in razvijanje pomorskih dejavnosti s ciljem izboljšanja medčloveških in mednarodnih odnosov, je družbi Assicurazioni Generali Spa podelilo zlati propeler 2009. Nagrado, ki je bila ustanovljena leta 200, podeljujejo vsako leto osebam, ustanovam ali pobudam, ki po oceni združenja v kateri koli obliki posebej prispevajo k pomorskim ali pristaniškim dejavnostim Trsta. Nagrado je na posebni slovesnosti konec januarja predsednik kluba Alberto Paino izročil generalnemu poddirektorju družbe krilatega leva Valterju Trevisaniju.

## Za 45% prebivalcev FJK lani slabši gospodarski položaj

TRST - Po analizi zavoda Istat 45,2 odstotka družin v Furlaniji-Juljski krajini ocenjuje, da se je njihov gospodarski položaj lani glede na leto 2008 poslabšal. Raziskava je bila izvedena na vzorcu 705 družin oziroma 1642 oseb. Za razliko od nacionalnega povprečja pa so družine v naši deželi zadovoljne z zdravjem, manj je pritožb na učinkovitost storitev (razen vrst v poštnih uradih), še posebej veliko pa je zadovoljstvo z okoljem, v katerem živijo. Problemi s prometom, nesnago na cestah in parkiriščih pa vedno manj mučijo družine v FJK.

EVRO

1,3984 \$ +0,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA  
3. februarja 2010

valute	3.2.	2.2.
ameriški dolar	1,3984	1,3937
japonski jen	126,73	126,20
kitajski juan	9,5463	9,5147
ruski rubel	41,8600	42,0475
indijska rupija	64,2910	64,4000
danška krona	7,4450	7,4454
britanski funt	0,87620	0,87375
švedska krona	10,1060	10,1229
norveška krona	8,1660	8,1435
češka krona	26,024	25,998
švicarski frank	1,4738	1,4733
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	270,02	270,25
poljski zlot	3,9827	3,9917
kanadski dolar	1,4832	1,4868
avstralski dolar	1,5759	1,5815
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1005	4,0915
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7089	0,7087
braziljski real	2,5653	2,5703
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,0741	2,0720
hrvaška kuna	7,3180	7,3180

EVROTRŽNE OBRETNOSTI  
3. februarja 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,22906	0,24906	0,38375	0,84625
LIBOR (EUR)	0,38563	0,60625	0,92625	1,20625
LIBOR (CHF)	0,1	0,25	0,33	0,62833
EURIBOR (EUR)	0,424	0,665	0,967	1,228

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

25.648,58 € -125,00

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE  
3. februarja 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	13,87	+1,76
INTEREUROPA	5,86	+2,27
KRKA	65,39	+0,85
LUKA KOPER	23,40	+0,30
MERCATOR	167,00	-0,24
PETROL	308,36	+0,33
TELEKOM SLOVENIJE	131,70	+1,15
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	54,00	-
AERODROM LJUBLJANA	31,85	+0,25
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	7,00	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	12,21	-0,81
MLINOTEST	5,24	-2,96
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	25,33	+0,08
POZAVAROVALNICA SAVA	12,22	-0,65
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	237,60	-0,73
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	86,50	+2,73
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	24,21	+0,12

MILANSKI BORZNI TRG  
3. februarja 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,38	+0,07
ALLIANZ	80,7	-0,81
ATLANTIA	18,13	-2,05
BANCO POPOLARE	4,93	-2,38
BCA MIP	1,19	-1,24
BCA POP MILANO	4,76	-1,65
EDISON	1,05	-1,12
ENEL	3,91	-0,82
ENI	16,96	-0,88
FIAT	9,03	+0,11
FINMECCANICA	10,12	-0,39
GENERALI	17,39	-0,80
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,81	-1,66
LOTTOMATICA	14,34	-0,21
LUXOTTICA	18,81	-1,10
MEDIASET	5,64	-1,31
MEDIOBANCA	8,11	-2,82
PARMALAT	1,86	+0,86
PIRELLI e C	0,41	+0,24
SPRISMIAN	13,67	+1,41
SAIPEM	24,8	-0,88
SNAM RETE GAS	3,40	+0,07
STMICROELECTRONICS	6,18	+0,41
TELECOM ITALIA	1,10	-3,84
TENARIS	16,21	-0,18
TERNA	2,92	-0,26
TISCALI	0,17	-1,04
UBI BANCA	9,72	-1,42
UNICREDIT	2,09	-1,41

SOD NAFTE

(159 litrov)

77,00 \$ +0,03

IZBRANI BORZNI INDEKSI  
3. februarja 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
<b>SLOVENIJA</b>		
SBI 20, Ljubljana	4.091,06	+0,23
SBITOP, Ljubljana	989,94	+0,25
<b>TRG JV EVROPE</b>		
CROBEX, Zagreb	2.212,18	+0,87
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	303,59	+2,54
BIFX, Sarajevo	1.786,58	-0,02
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.977,58	+2,57
<b>DRUGI TRGI</b>		
Dow Jones, New York	10.270,55	-0,26
Nasdaq 100	1.784,70	+0,44
S&P 500, New York	1.097,28	-0,55
MSCI World, New York	1.144,95	+1,39
DAX 30, Frankfurt	5.672,09	-0,66
FTSE 100, London	5.253,15	-0,57
CAC 40, Pariz	3.793,47	-0,49
ATX, Dunaj	2.538,16	-0,12
PX, Praga	1.174,2	-0,20
EUROSTOXX 50	2.804,61	-0,90
Nikkei, Tokio	10.404,33	+0,32
STI, Singapur	2.764,84	+1,61
Hang Seng, Hongkong	20.722,08	+2,21
Composite, Sanghaj	3.003,83	+2,36
Sensex, Mubaj	16.496,05	+2,06



## GLOSA

## Na knjigo naj se odgovarja s knjigo

JOŽE PIRJEVEC



Pred odhodom v tujino so mi iz redakcije Primorskega dnevnika v soboto telefonirali, da se je vrsta deželnih svetnikov Stranke svobode (Roberto Novelli, Daniele Galasso, Franco Baritussio, Piero Tononi, Roberto Marin, Paolo Ciani, Maurizio Bucci, Piero Camber, Bruno Marini, Gaetano Valenti in načelnik Demokrščanske unije Edoardo Sasco) odzvala na mojo knjigo »Fojbe. Italijanska zgodba«, ki sem jo pred kratkim izdal pri založbi Einaudi. Na deželno vladu so omenjeni gospodje naslovili peticijo, s katero jo zavezujejo, naj poseže pri državni vladi in parlamentu, zato da bosta čim prej oblikovala parlamentarno komisijo, ki naj dokončno osvetli tragiko fojbi in eksodusa.

Mislím, da je treba pobudo pozdraviti, kajti v zvezi s to problematiko se je od leta 1943 dalje nabralo toliko propagandnih »resnic«, da lahko samo poseg vlade in parlamenta razčisti zadevo in odpravi psihološko napetost, ki še vedno vlada med Slovenci in Italijani v našem prostoru.

Podpisujem tisto, kar so navedeni politiki zapisali v sklepnem delu svoje interpelacije: Zadevi je treba priti do dna. »Ne zaradi revanšistične volje ali preproste partijnosti, temveč zaradi objektivne zgodovinske analize, edinega vira resnice in pravice, ki naj teži k mirnemu in trajnemu prijateljstvu med narodi.«

Zato da bomo to resnico dosegli na najbolj transparenten način, predlagam, da italijanska vlada in parlament v imenu idealov, ki povezujejo Italijo in Slovenijo v skupnem članstvu znotraj Evropske unije, povabita k sodelovanju tudi slovensko vladu in skupščino. Ker so bili v povojna dogajanja na naših tleh vpleteni tudi Nemci, se mi zdi potrebno, da tudi oni sodelujejo pri raziskavi, saj imajo, kar zadeva identifikacijo padlih vojakov Wehrmachta, ogromne izkušnje na tem področju. Predlagam tudi, da se na to pobudo opozori Evropsko unijo, ki ji pač ne more biti vseeno,

kaj se dogaja na eni od občutljivejših točk schengenskega prostora. Gre za načrtno netenje etnične napetosti, ki nima primere v Evropi in kateremu je treba storiti konec s sodelovanjem celotne skupnosti. Samo če bo zavest o tem, kar se dogaja pri nas, postala vprašanje, s katerim se bo soočala politična elita v Bruslju, je upati, da bo gonja, kateri smo Slovenci desetletja izpostavljali, utišana.

Kdor bere moje glose, ve da ti predlogi niso od včeraj. O njih pišem že celo leto od afere z breznom Golobivnica dalje, ker sem prišel do prepričanja, da bodo desničarske sile na Tržaškem izrabljale tematiko fojbi in zastrupljale atmosfero sobivanja naših etnij na tej zemlji, dokler jame ne bodo odprte in temeljito raziskane. To velja v prvi vrsti za »Šoht« pri Bazovici in za »Bršljanovko« pri Opčinah pa tudi za vse ostale jame na tej in na oni strani meje, ki so na glasu, da v njih ležijo nepokopana trupla.

Do sem, kar se tiče pobude v zvezi z zgodovinsko (in forenzično) raziskavo. Kar pa zadeva oceno o moji knjigi, ki jih je najti v dokumentu deželnih svetnikov desne sredine, naj rečem samo naslednje. Očitajo mi v prvi vrsti, da sem zanikal »zgodovinsko že ugotovljena dejstva« v zvezi s »fojbami« in »eksodusom«. Ta da so bila načrtno udejanjena proti tistim, ki so nasprotno aneksiji Julijske krajine k Jugoslaviji po drugi svetovni vojni. Jaz in moji sodelavci smo gradili svojo pripoved na dosegljivem arhivskem in bibliografskem gradivu. Če nam kritiki lahko priskrbijo dodatno gradivo, ki bo moje teze verodostojno izpodbijalo ali bistveno dopolnjevalo, jim bom hvaležen, ker pravkar pripravljam slovensko in angleško verzijo knjige. Obljubljaj, da bom v tem primeru popravil tudi italijansko, če pride do ponatisa. Še bolje bi bilo seveda, če bi mi odgovorili z lastno razpravo. V slovenski politični kulturi že namreč od nekdaj velja, da se na knjigo odgovarja s knjigo.

## VREME OB KONCU TEDNA

## V soboto bi na Krasu lahko spet prehodno snežilo

DARKO BRADASSI



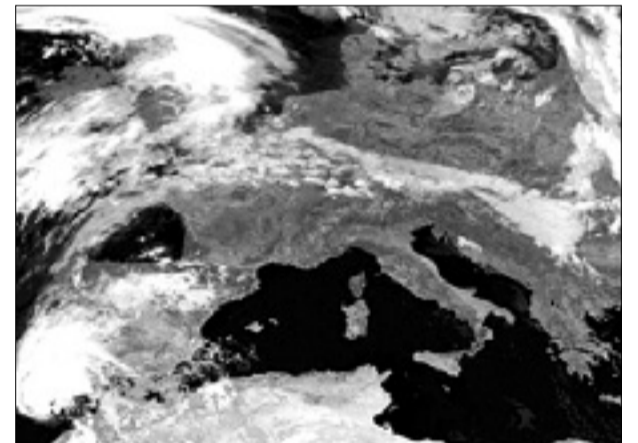
Nad nami je trenutno najtoplejši zrak v zadnjih dveh tednih. Segreli so se predvsem srednji in najvišji sloji. Radiosonda iz Campofornida pri Vidmu je včeraj na višini 5500 metrov namerila -24,7 stopinje Celzija, na višini 3000 metrov pa -8,9 stopinje Celzija. Te vrednosti so povsem skladne z dolgoletno normalnostjo. V nižjih slojih pa, razen v prizemlju, ostaja ozračje še vedno mrzlo in se temperature gibljejo za okrog 5 stopinj Celzija pod dolgoletnim povprečjem. Ničta izoterma je bila včeraj opoldne na višini 600 metrov. Občutno pa se je zaradi toplejšega jugozahodnega zraka otopil najnižji prizemni sloj, temperatura je bila predvsem na Tržaškem včeraj bistveno višja kot v preteklih dneh. Na pomolu je deželna meteorološka opazovalnica namerila najvišjo vrednost 8,7 stopinje Celzija, kar je najvišja vrednost od 13. januarja. Za primerjavo naj zapišemo, da je bilo v januarju v Trstu povprečje najvišjih dnevni temperatur le 7,1 stopinje Celzija, kar je najnižja vrednost v zadnjih petnajstih letih in prav gotovo med najnižjimi v zadnjih desetletjih.

Nad nami se je zaradi toplejšega višinskega zraka prehodno okrepljen anticiklon, toda vremenska slika se že ponovno spreminja. Novo poslabšanje prihaja iznad Atlantika. Naše kraje bo v petek dosegla višinska dolina z vlažnim zrakom, v prizemlju pa bo nad Tirskega morjem nastalo ciklonsko območje. Tokovi bodo že danes obrnili od jugozahoda, zato se bo pri nas povečala vlažnost. Predvsem od popoldanskih ur bo lahko ponekod že lahko rahlo rosilo. Vlažno bo in zamegljeno ter nekoliko topleje. Z jutrišnjim ciklonom in vremensko fronto se bodo začele pojavljati močnejše padavine. Zalogaj bo, kot kaže, precejšen. Zaradi toplejšega zraka bo predvsem v prvem delu poslabšanja meja sneženja občutno višja kot v preteklih tednih. Snežilo bo v glavnem nad nadmorsko

višino okrog 800 metrov. Ob morju bo pihal okrepljen jugozahodni veter. Ko bo v soboto nad nami zadnji del ciklona, bo začel pritekati proti nam hladnejši zrak, zapihala bo burja, meja sneženja se bo začela spuščati. V soboto popoldne je možno, da bo snežilo tudi na Kraški planoti. Pozno zvečer ali ponoči bodo padavine ponehale. Temperature se bodo na Kraški planoti spustile pod ničlo, od sobotnega popoldneva bo nevarnost poledice. V nedeljo se bo vreme izboljšalo in delno razjasnilo. Še bo pihala šibka do zmerna burja, ki bo čez dan slabela. Temperature bodo razmeroma nizke.

V prihodnjem tednu se bo, kot kaže, nadaljeval precej vlažen doprinos atlantskega zraka ob še razmeroma nizkih temperaturah. Predvsem od točka kaže na zamegljenost ali na občasen nastanek megle ter na morebitno krajevno rosenje. Večjih padavin zaenkrat ni na obzorju, prevladovala pa bo po vsej verjetnosti precej vlažna in statična vremenska slika. Stagniral bo vlažen zrak. Ozračje bo predvidoma spet nekoliko bolj razgibano ravno okrog pusta, ko zaenkrat kaže na nov preobrat. Proti nam naj bi se tedaj spustil arktični zrak, ki naj bi prinesel ohladitev in morda prehodno poslabšanje. Toda o tem bomo lahko natančnejši drugič.

Na sliki: nad nami je prehodno nastalo anticiklonsko območje



## TISKOVNA SLUŽBA FJK - Pismo Tondu SKGZ in SSO za ohranitev začasnih zaposlenih novinarjev z znanjem manjšinskih jezikov

Predsednika krovnih organizacij SKGZ in SSO, Rudi Pavšič in Drago Štoka, sta v teh dneh pisala predsedniku deželne vlade FJK Renuz Tondu in ga opozorila na stanje začasnih zaposlenega novinarskega osebja znotraj informativnih struktur deželnega odbora in sveta. Trije novinarji - dva sta po rodu manjšinca, tretja pa italijanske narodnosti z znanjem slovenskega jezika - so bili izbrani in so prišli v službo po javni selekciji, na kateri je bilo potrebno dokazati tudi znanje manjšinskih jezikov, kot sta slovensčina in nemščina.

»Menimo,« dodajata Štoka in Pavšič, »da bi jih bilo primerno ohraniti v rednem delovnem odnosu, ker so zapolnili očitno vrzel v pristojnostih obeh redakcij Dežele. Gre namreč za profesionalne profile znotraj obeh informacijskih struktur, saj so ti novinarji edini, ki trenutno znajo, poleg rednega novinarskega dela, pripraviti tudi televizijske oddaje (kot v primeru »Consigliando«, dvotedenske oddaje dežel-

nega sveta), pisati v nemščini in slovensčini tiskovna sporočila za deželni odbor (sporočila, ki so objavljena na spletni strani Dežele) in dnevno pregledovati slovenske dnevnike, ki izhajajo tako v Italiji kot v Sloveniji.

Osebe s tovrstnim znanjem in izkušnjami, ki je še dodatno dopolnilo svoje znanje s triletnimi izkušnjami znotraj vaših redakcij, je po našem mnenju vir, ki ga je dobro upoštevati in ohraniti v rednem delovnem odnosu. Vse to bi bil dodaten in nedvoumen znak pozornosti do manjšin in njihovih jezikov, tako kot tudi potrditve mednarodne usmerjenosti Furlanije Julijske krajine.

Znotraj geopolitičnega konteksta, v katerem deluje Furlanija Julijska krajina, lahko prisotnost manjšin nedvoumno pripomore k rasti evropeistične in mednarodne zavesti naše Dežele, katera stremi k vedno boljšim odnosom s sosednjimi državami,« zaključujeta predsednika SKGZ in SSO.

## PRAZNIK KULTURE - V nedeljo osrednja državna proslava

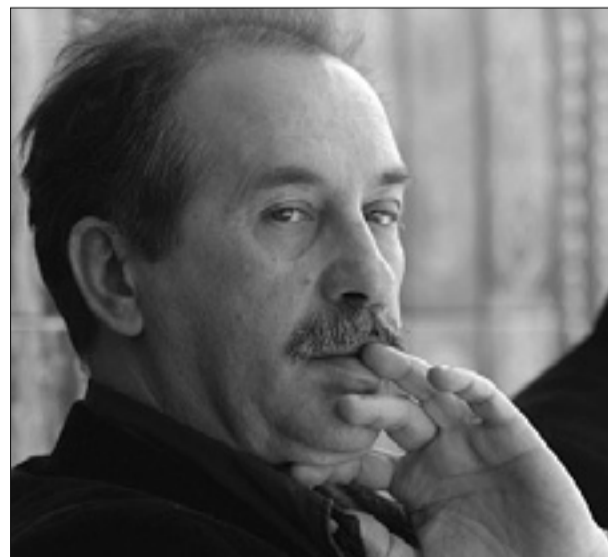
## Stopaš, je slika v srcu ...

Režiser proslave je Marko Sosič - Slavnostna podelitev Prešernovih nagrad

V nedeljo, 7. februarja, ob 20. uri bo na predvečer slovenskega kulturnega praznika v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani potekala državna proslava pod naslovom Stopaš,

na kateri bodo slavnostno podeljene Prešernove nagrade in nagrade Prešernovega sklada.

Dobitnika Prešernove nagrade in nagrajence Prešernovega sklada bodo



Režiser Marko Sosič je proslavo zasnoval pod naslovom Stopaš, je slika v srcu... na osnovi verzov Milana Jesiha

temeljni zasnovi predstave, ki naj nas po režiserjevih besedah vodi "še korak bližje k pesniški besedi, ki odpira poti k premisleku o človeku in njegovih notranjih čutnih ter čustvenih podobah, ki ustvarjajo vselej nove prostore duha, v katere se naseljuje naša skupna potreba po ohranjanju vsega minljivega pa tudi zavest o nemoči, da bi to kdaj lahko dosegli..."

V črnem risu igre, glasov, glasbe, petja in plesa naj bi zazvenela prvinska erotična naravnost poezije, ki nam jo je v dediščino zapustil veliki ljubezenski pesnik France Prešeren. Kakšen odmev je erotično izročilo Prešernove lirike našlo v poeziji petnajsterice izbranih slovenskih pesnikov dvajsetega stoletja, ki nas bodo s svojimi ljubezenskimi stihmi nagovorili na praznični večer v Cankarjevem domu?

Ostali ustvarjalci slavnostne poklonitve ljubezenski muzi Erato so skladatelj Mitja Vrhovnik Šmrekar, koreografinja Rosana Hribar, scenograf Peter Furlan, kostumograf Leo Kulaš in avtor videa Izidor Farič. Nastopili bodo igralca Nina Ivanišin in Igor Samobor, pevci Marjana Lipovšek, Severa Gjurin in Marko Vuksanovič, plesalci Rosana Hribar, Kaja Janjič, Gregor Luštek, Matevž Česen, Katja Legin in Manca Krnel ter glasbeniki Tibor Kerekeš (trobenta), Dušan Knežević (violina), Gašper Piano (kitare), Igor Vičentič (klavir, orgle), Jani Hance (bas), Sergej Randelovič (bobni). Avtor sanga Trubadurja pesem Gregorja Strniše je Gašper Piano, avtor samospeva Pa da bi znal Srečka Kosovela pa Aldo Kumar.

Proslavo bo neposredno prenašala RTV Slovenija, so sporočili iz vladnega urada za komuniciranje. (STA)

## STARI SLOVENSKI PRIIMKI V NAŠIH VASEH

## Zabrežec in Jezero

Tokrat bom obravnaval dve vasi, ki spadata v župnijo Boršt: Jezero in Zabrežec. Pred letom 1904 pa so seveda vse pripadale dolinski fari, kjer so shranjeni vsi starejši podatki.

V Zabrežcu so nekateri priimki isti kot v sosednjem Borštu, drugi pa ne; ta ko so na primer že zelo zgodaj v obeh vaseh Glavina, Hrvatič, Petaros, Kosmač, Zobec in Zahar, starejšo letnico (1579) pa prisodimo Zabrežcu, ker so prisotni v socerbskem urbarju. Vsekakor ne moremo določiti, v kateri izmed obeh vasi so se najprej razvili. Starejši je

le Vrabc (1442), ki pa se kasneje ne pojavi več, leta 1579 pa najdemo še nekega Stojiča, ki prav tako takoj izgine, podobno kot Mejak (1609) in Požar (1626 do 1665). V 18. stoletju se ustalijo še Boneta, Matevlič in Žerjal, v 19. stoletju pa Botac, Cergol, Gombač in Marc. Petarosi pa v 18. stoletju izginejo in se spet pojavijo v 19. stoletju.

Veliko bolj enostavno je z Jezerom, kjer je vsaj od začetka 17. stoletja prisoten priimek Čač (v sedanji obliki; tedaj so pisali Chiaz). To je bil tudi edini priimek v vasi do polovice 19. stoletja, ko se pojavi en Zobec. Možno je torej, da je tu tudi izvor tega priimka.

Marko Oblak

pred začetkom proslave, ob 19.30 uri v dvorani Lili Novy sprejeli predsednik republike Danilo Türk, predsednik državnega zbora Pavel Gantar, predsednik vlade Borut Pahor, predsednik državnega sveta Blaž Kavčič, predsednik SAZU akademik Jože Trontelj, predsednik ustavnega sodišča Jože Tratnik, ministrica za kulturo Majda Širca in predsednik upravnega odbora Prešernovega sklada Jaroslav Skrušny.

Letošnji umetniški dogodek ob podelitvi najvišjih nacionalnih nagrad za umetniško ustvarjalnost je režiser Marko Sosič zasnoval pod naslovom Stopaš, je slika v srcu... Citat iz verzov Milana Jesiha že sam po sebi govori o



POSLANSKA ZBORNICA - Sinoči ob živahnem protestiranju opozicije

# Poslanci izglasovali zakon o »upravičeni zadržanosti«

Bersani: Berlusconi noče, da se mu sodi - Di Pietro: To je umor zakonitosti - Bossi: Naredili smo, kar je bilo treba

RIM - Poslanska zbornica je sinoči izglasovala zakon o »upravičeni zadržanosti«, ki določa, da so predsednik vlade in ministri pri opravljanju svojih funkcij oproščeni sodelovanja na sodnih obravnavah. Za zakon, ki ga je predlagala desnosedrinska vladna večina in je po mnenju kritikov še eden od zakonov, ki bodo premieru Silviu Berlusconiju omogočili, da se izogne procesom, je glasovalo 316 poslancev večine (Ljudstva svobode, Severne lige, Gibanja za avtonomije, Noi Sud in republikancev), medtem ko jih je 239 glasovalo proti (Demokratska stranka, Italija Vrednot in Api), štirideset pa se jih je vzdržalo (Sredinska unija Udc, Južnotirolska ljudska stranka in liberalni demokrati).

Novi zakon, ki zdaj roma v senat, določa, da predsednik vlade in ministri lahko zahtevajo in dosežejo preložitev obravnav na procesih, kjer nastopajo kot obtoženci, zaradi »upravičene zadržanosti« spričo njihovih vladnih obveznosti. Vsaka preložitev lahko traja do šestih mesecev, vsega skupaj pa je lahko preložitev za osemnajst mesecev. Zakon sta predlagala Ljudstvo svobode in Udc, ki opozarjata, da gre začasno določilo, ki bo zapadlo osemnajst mesecev po začetku veljave in ki služi k zgladitvi napetosti med predsednikom vlade in sodstvom v luči bodočega sprejetja ustavnega zakona o imunosti. Nasprotno pa je levosredinska opozicija mnenja, da gre le za nov zakon »ad personam«, ki bo Berlusconiju omogočil, da se izogne procesom, pri čemer se ne upošteva niti nedavne razsodbe ustavnega sodišča, ki določa, da mora pristojnosti predsednika vlade določiti le ustavni zakon.

V tem tonu so bili tudi posegi predstavnikov opozicije v poslanski zbornici na včerajšnjem zasedanju. Tajnik Demokratske stranke Pierluigi Bersani je tako med razpravo ostro napadel zakonski predlog in napovedal nasproten glas DS. Za Bersanija gre enostavno za to, da Berlusconi noče dovoliti, da se mu sodi, zaradi tega pa blokira Italijo, medtem ko bi morala desna sredina vzeti na znanje, da velik del državljanov ni pripravljen označiti za reforme ukrepe, ki procesom spreminjajo pravila kar med njihovim potekom.

Še ostrejši je bil voditelj Italije vrednot (njeni poslanci so ob izglasovanju zakona uprizorili živahen protest) Antonio Di Pietro, ki je dogajanje v poslanski zbornici označil za »umor zakonitosti«. »Nekatere osebe so zasedle institucije in jih na podlagi modela lože P2 spreminjajo v njihove dependanse. Samo v barbarski in diktatorski državi si je mogoče predstavljati, da predsednik vlade da izglasovati zakon,

da se izogne sojenju,« je dejal Di Pietro.

Povsem drugačnega mnenja so bili seveda v večini. Za načelnika poslancev Ljudstva svobode Fabrizia Cicchitta je cilj zakona premostitev konflikta med zaščito organiziranja in izvajanja dejavnosti predsednika in članov vlade ter sodno dejavnostjo, ki je usmerjena v preverjanje odgovornosti nosilcev teh funkcij v zvezi z morebitnimi kaznivimi dejanji. Načelnik poslancev Severne lige Roberto Cota pa je dejal, da bi v normalnih državah tak zakon izglasovali v petih minutah, saj služi k zagotovitvi tega, da se vlada lahko ukvarja s problemi države. Podobnega mnenja je bil pravosodni minister Angelino Alfano, medtem ko je minister za reforme Umberto Bossi glede zakona dejal: »Treba ga je bilo narediti in smo ga naredili.«

Stranka Udc je napovedala vzdržanje, ker je bilo določilo o »upravičeni zadržanosti« razširjeno tudi na ministre. Kot je dejal njen predstavnik Michele Vietti, določilo stranke ne navdušuje in v normalni državi o tem ne bi razpravljali: »To pa, žal, ni normalna država,« je dejal Vietti.



Poslanci Italije vrednot so proti zakonu uprizorili živahen protest

ANSA

## BLIŽNJI VZHOD - Italijanski premier se je srečal tudi s palestinskim predsednikom Abasom

# Berlusconi v knesetu brezpogojno podprl Izrael: »Napad na Gazo je bil upravičena reakcija«



Premier Silvio Berlusconi govori v knesetu

ANSA

JERUZALEM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je včeraj v nastopu v izraelskem parlamentu brezpogojno podprl Izrael in pozval k sprejetju »učinkovitih sankcij« proti Iranu. »Izrael uteleša možnost živeti v demokraciji in svobodi, kar ga dela nesprejemljivega za fanatike po vsem svetu,« je v knesetu dejal Berlusconi. Zatrnil je še, da je varnost Izraela »etični in moralni imperativ« za Italijo.

Italijanski premier pa je bil znova oster do Irana. »Mednarodna skupnost mora odločiti, da država, katere voditelji napovedujejo uničenje Izraela in zanikajo holokavst, ne sme imeti jedrskega orožja,« je dejal. »Ne smemo sklepati kompromisov. Iti moramo po poti mednarodnega nadzora, pogajanj in sankcij,« je dodal Berlusconi, ki je med tridnevnim obiskom v Izraelu izrekel vrsto kritik na račun Teherana. Berlusconi je v knesetu tudi ocenil, da je bil izraelski napad na Gazo »upravičena reakcija« na palestinsko raketiranje, sicer pa se je zavzel za obnovitev izraelsko-palestinskih mirovnih pogajanj.

Pred Berlusconijem, ki je eden od redkih tujih voditeljev, ki je imel možnost nastopiti v knesetu, je izraelske poslance nagovoril izraelski premier Benjamin Netanjahu, ki je predsednika ita-

lijanske vlade označil za »pogumnega voditelja, ki je Izraelu vedno stal ob strani«. Povedal pa je tudi zgodbo o visoko noseči ženski, ki se je med drugo svetovno vojno v Italiji zoperstavila nemškemu vojaku in ga prepričala, da je izpustil aretirano Judinjko. »Ta pogumna ženska je bila Rosa in eden od njenih otrok je Silvio Berlusconi, danes italijanski premier,« je dejal Netanjahu. Nato sta se z Berlusconijem objela, italijanski premier pa si je obrisal solzne oči. Prav včeraj sta sicer minili dve leti od smrti Berlusconijeve matere.

Italijanski premier je od ponedeljka na obisku v Izraelu in velja za najtesnejšega zaveznika Izraela v EU. Italija pa je bila prva država, ki jo je Netanjahu obiskal po prevzemu položaja februarja lani.

Po nastopu v knesetu se je Berlusconi včeraj srečal tudi z izraelskim predsednikom Šimonom Peresom, potem pa je obiskal še palestinskega predsednika Mahmuda Abasa v Betlehemu. Tu je nekoliko popravil svoje odobravanje izraelskega napada na Gazo. »Kot je prav žalovati za žrtvami holokavsta, tako je upravičeno izražati bolečino za kar se je zgodilo v Gazi,« je dejal. Italijanski premier se je tudi zavzel za to, da bi Izrael ustavil gradnje na palestinskih ozemljih, kar je pogoj, ki ga Palestinci postavljajo za obnovitev mirovnih pogajanj.

## NOVA TEHNOLOGIJA - Polemika Sporno aplikacijo iMussolini za iPhone naposled le umaknili

MILAN - iPhonova aplikacija iMussolini, ki vsebuje sto dvajset govornih zapisov fašističnega diktatorja Benita Mussolinija iz obdobja njegove rasti in največjega vzpona ter kakih 25 minut zgodovinskih posnetkov, je bila še pred nekaj dnevi celo na drugem mestu priljubljenosti pri Italijanih in uvrstila se je med najbolj prodane.



Nemudoma se je razvnela polemika med preživeli fašističnimi preganjanci, saj je Applova aplikacija po njihovem mnenju prava žalitev spomina na vse žrtve nacizma in fašizma. Oglasil pa se je tudi Inštitut - Zgodovinski arhiv Luce, ki je »očeta« sporne aplikacije Luigija Marina celo hotel tožiti, ker si je nezakonito prilaštil zgodovinske Ducejeve govore in z njimi trgoval. Mimo pravnih plati pa Inštitut ocenjuje Marinovo izbiro vsebine aplikacije kot nevezgajno.

V prepričanju, da ni kršil avtorskih pravic s tem, da je aplikacijo prosto »pobral« s spleta, je izumitelj aplikacije včeraj umaknil. V Applovi spletni trgovini z aplikacijami je medtem cena za nakup iMussolinija narasla od začetnih 0,79 evra do 1,59 evra.

## GOSPODARSTVO - Poziv vlade Proti unilateralni odločitvi Alcoa

RIM - Nad tovarnami ameriškega koncerna za proizvodnjo aluminija Alcoa se še vedno kopičijo temni oblaki. Vlada je sinoči podjetje pozvala naj v pričakovanju odločitve Evropske komisije (predvidena je konec meseca) ukrepa z odgovornostjo in preudarnostjo, saj so unilateralne odločitve pred ponedeljkovo okroglo mizo naravnost nesprejemljive. Pred časom je vodstvo družbe odločilo, da zapre italijanska obrata (poleg kraja Portovesme je druga tovarna v Fusini pri Benetkah) spričo odločitve Evropske komisije, da mora vrniti 270 milijonov evrov neupravičeno prejetih sredstev za kritje stroškov za elektriko.

Sindikat CGIL zahteva, naj se dejavnosti nikakor ne prekinja: če podjetje Alcoa ne more zagotoviti delovanja obratov tudi v prihodnje, mora ukrepati vlada, in sicer tako, da se odloči za komisarsko upravo podjetja Alcoa oziroma da najde ustrezno alternativno industrijsko rešitev. CGIL bo v vsakem primeru podprl delavski boj, kot tudi jutrišnje splošno stavko na Sardiniji. Podjetje Alcoa namreč doslej ni pokazalo želje po ohranjanju delovanja, do so-govornikov pa se vede nespoštljivo, celo predrzno.

Za stavko so se včeraj odločili delavci tovarne Fiat iz kraja Termini Imerese na Siciliji, ki nasprotujejo odločitvi, da se nerentabilno tovarno prihodnje leto zapre. Minister za gospodarski razvoj Scajola si prizadeva za alternativno rešitev obrata in njegovih delavcev.

## GLASBA - Dirigent se je sprl Južnokorejec Chung zapušča milansko Scalo



MYUNG WHUN CHUNG

MILAN - Južnokorejski dirigent Myung Whun Chung zaradi spora zapušča milansko Scalo. Maestro v tej hiši ne bo nikoli več vodil nobene opere niti dirigiral orkestru Scale, so poročali mediji. Chung tako ne bo dirigiral za 15. februar načrtovanega koncerta, namesto njega bo vskočil finiski dirigent Pietari Inkinen.

Chung je upal, da bo postal umetniški vodja Scale. To mesto je nezasedeno že od leta 2005, ko se je z njega umaknil Riccardo Muti. H kandidatom za njegovega naslednika štejejo uveljavljene osebnosti, kot so Gustavo Dudamel, Antonio Pappa-

## Napad na italijanske vojake v Afganistanu

KABUL - Talibanski bojovníki so včeraj ob 13.50 po krajevnem času (ob 9.50 po srednjeevropskem) z bombo napadli oklepnik lince z italijansko vojaško posadko blizu Šindanda, kakih 115 kilometrov južno od Herata v Afganistanu. Pri eksploziji se je eden od italijanskih vojakov huje udaril v glavo in doživel lažji pretres možganov, drugih pet pa je utrpelo lažje udarce. Italijanska izvidnica, ki deluje v sklopu mednarodne misije ISAF, je doživela napad, ko se je vračala s srečanja z voditelji nekaterih vasi južno od Herata.

## Popevkar Morgan izključen s festivala v Sanremu

SANREMO - Direktor televizijske mreže Raiuno Mauro Mazza je sporazumno z direktorjem Rai Mauroom Masijem in z umetniškim vodjo Festivala v Sanremu izključil 37-letnega pevca Morgana (s pravim imenom Maro Castoldi) zaradi intervjuja, v katerem je povedal, da redno uživa drogo. Intervju bo danes objavil mesečnik Max. Morgan je v pogovoru priznal, da redno kadi kokain, češ da mu pomaga premagovati depresijo, za katero kronično bolega. Morgan je v prvem odzivu dejal, da ga je odločitev prirediteljev festivala »travmatizirala«, sicer pa je pristavil, da potrebuje čas za razmislek.



# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.eu

**Primorski**  
dnevnik

SV. IVAN - Prihodnji teden bodo v parku nekdanje umobolnice snovali svetovno mrežo

## Petdnevna mednarodna konferenca o mentalnem zdravju

Gostje iz 40 držav, med njimi zelo ugledna imena - Predavanja, seminarji, debate, filmi in knjige

Prihodnji teden se bodo v prostorih nekdanje psihiatrične bolnice pri Sv. Ivanu mudili svetovno znani psihiatri, sociologi, filozofi in ekonomisti, udeleženci mednarodne konference o mentalnem zdravju. Organizatorji pričakujejo več kot tisoč gostov iz 40 držav, na sporedu so plenarna zasedanja, specifični seminarji, delavnice, zanimivo soočenje med novinarji in duševnimi bolniki (prirejata ga direktor tržaškega oddelka za mentalno zdravje Peppe Dell'Acqua in voditelj radijske oddaje Caterpillar Massimo Cirri), filmi, predstavitev knjig in še marsikaj. Eden glavnih ciljev je snovati svetovno mrežo za sodelovanje na tem področju.

Pomembno petdnevno srečanje so predstavili včeraj na tržaškem oddelku za mentalno zdravje. Pester program se bo začel v torek, 9. februarja, končal pa v soboto, 13. februarja. Direktor zdravstvenega podjetja Franco Rotelli je uvodoma obrazložil pomen naslova srečanja »Kaj je mentalno zdravje?«. Dejal je, da točnega odgovora ne pozna nihče, vsakdo pa lahko o tem razmišlja: »To je planetarna tema, ki zadeva vse ljudi, prihodnji teden pa bomo skupaj razpravljali o tem in o bodočih izzivih na tem področju.« Direktor oddelka za mentalno zdravje Peppe Dell'Acqua je pristavil, da je srečanje v svetoivanskem parku enkratna priložnost, da se spomnimo, kaj se je tu zgodilo v času, ko se je pripravljala Basaglijeva reforma. Pojasnil je, da je do zadnjega velikega mednarodnega srečanja o mentalnem zdravju prišlo v Trstu leta 1998, pred tem pa v letih 1988 in 1977.

Plenarna zasedanja bodo v malem gledališču, ki ima 270 sedežev, ostale dejavnosti bodo razporedili po parku. V Trst bodo pripotovali izvedenci iz 40 držav, tako da bo konferenca predvsem lepa priložnost za izmenjavo informacij o delovanju različnih sistemov zdravstvenih storitev. Posegli bodo npr. gostje iz Šri Lanke, Albanije, Islandije in drugih držav. Na spisku gostov so zelo ugledna imena, kot so Nikolas Rose (London School of Economics), francoski sociolog Robert Castel, Steven Segal (Univerza v Berkeleyju), esejist Pier Aldo Rovatti, ameriška antropologinja Nancy Scheper-Hughes, direktor oddelka za mentalno zdravje pri Svetovni zdravstveni organizaciji Benedetto Saraceno in Paul Israel Singer (brazilsko ministrstvo za delo). Podroben program je na spletni strani [www.trieste2010.net](http://www.trieste2010.net). (af)

Včerajšnjo dobro obiskano novinarsko konferenco na sedežu tržaškega oddelka za mentalno zdravje je uvedel Franco Rotelli (z mikrofonom), na njegovi levi sta sedela Peppe Dell'Acqua in radijski voditelj Massimo Cirri

KROMA



POKRAJINA TRST - Predstavitev vodnika za izbiro šole

## Šola zame: informacije o šolah na Tržaškem v devetih jezikih



Publikacijo sta predstavili pokrajinska odbornica za šolstvo Adele Pino (desno) in predstavnica inštituta Irsses Annarosa Stalio

KROMA

Šola zame: tako je (v slovenski različici) naslov vodniku po šolah vseh vrst in stopenj na Tržaškem, ki je, potem ko je že nekaj časa bil na voljo na spletnih straneh tržaške pokrajinske uprave in tam doživel dober obisk, zdaj zagledal luč sveta tudi v tiskani obliki. Pokrajina Trst je namreč poskrbela za natis podatkov in značilnosti tržaških šol z italijanskim in slovenskim učnim jezikom ter jih zbrala v poseben zbirnik, ki ga bo v prihodnosti mogoče obnavljati, prav tako kot bo mogoče obnavljati podatke na spletu. Publikacija, ki so jo včeraj dopoldne predstavili v zborni dvorani liceja Dante Alighieri v Trstu in katere cilj je nuditi družinam koristen element posvetovanja pred pomembno izbiro šole, je na voljo v devetih jezikih: poleg italijanščine in slovenščine so tu še angleščina, srbohrvaščina, francoščina, španščina, romunščina, albanščina in kitajščina, saj se s tem želi s šolsko ponudbo na Tržaškem čim bolj seznaniti tudi družine priseljencev. Po besedah pokrajinske odbornice za šolstvo Adele Pino gre za rezultat dolgega dela, ki so ga opravile državne šole na Tržaškem, vodnik pa bo družinam in mladim omogočil preveriti vzgojno-izobraževalno ponudbo šol vseh vrst in stopenj.

Kot že rečeno, je luč sveta najprej zagledala spletna verzija vodnika, ki je na voljo v petih jezikih (italijanščini, slo-

venščini, angleščini, srbohrvaščini in španščini), od oktobra lani pa so beležili 2.300 mesečnih obiskov. Od včeraj pa je na voljo še tiskana izdaja v obliki zbiralnika pol. Kot je povedala Pino, je bilo gradivo pripravljeno že pred časom, vendar so z objavo zakasnili zaradi vprašanja reforme višje srednje šole: pravilniki slednje so še vedno predmet razprave v pristojnih telesih italijanskega parlamenta, zato tega dela vodnika niso uspeli ažurirati.

Projekt Šola zame je nastal na pobudo šol samih, stekel pa je v sodelovanju z Deželnim inštitutom za študije o socialnih storitvah Irsses, katerega predstavnica Annarosa Stalio je opozorila, da so želeli predstaviti tudi značilnosti in identiteto posamezne šole, tako so v predstavitev vključili tudi podatke, kot npr., ali ima določena osnovna šola celodnevni pouk, ali deluje blizu kake strukture integrirane šolske službe, ali se na njej poučuje kak tuj jezik, kje se šola nahaja oz. katere so najbližje avtobusne proge idr. Vse te in še druge podatke bo mogoče s časom dopolniti (npr. z novimi višješolskimi smermi, ko bo znana usoda reforme višje srednje šole), saj se projekt nadaljuje. Prav tako je denar za prevajanje gradiva v razne jezike že vključen v proračun, medtem ko se za slovenske prevode pokrajinska uprava itak že poslužuje notranje službe. (iz)

## DEŽELNI SVET - Vprašanje I. Gabrovca Ekološke bombe v globinah kraških jam?

Deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovca je včeraj seznanil deželni parlament s problemom onesnaženosti kraškega podzemlja z nafto in drugimi kemikalijami. Deželni svetnik je posebej izpostavil primer jame pri Bazovici, ki je bila nekoč globoka 75 m, v sedemdesetih letih prejšnjega stoletja, pa so jo uporabili kot odlagalnico za onesnaženo zemljo, ki so jo odvažali iz okolice naftnih rezervuarjev poškodovanih v atentatu proti družbi Siot.

Deželna uprava je komaj leta 1999 sprožila očiščenje omenjene jame, dela pa so se zaustavila pred koncem, tako da je še danes na dnu jame pravo "jezero" nafte. Na poseg deželnega svetnika Gabrovca se je odzval odbornik Elio De Anna.

V repliki je Gabrovca izpostavil dejstvo, da si krajevne uprave, od občin preko pokrajin in pa vse do Dežele, ne morejo zatiskati oči pred tako hudim in perečim problemom.

»Nevarne odpadke v jamah nihče ne vidi, kar pa še ne pomeni, da ne obstajajo. Zlasti ne pomeni, da ne škodijo. Prej obratno. S časom nevarne, hudo strupene kemikalije pronicajo v podzemlje in s tem ogrožajo vodne vire, se pravi napajališča za vodovode, in morje,« je bil mnenja Gabrovca. Deželo je pozval, naj nemudoma ustanovi stalno institucionalno delovno omizje, ki naj evidentira točne razsežnosti problema in poišče sveža državna in evropska finančna sredstva za njegovo reševanje.

Odbornik De Anna je soglašal s predlogom svetnika SSK. Pri tem je Gabrovca posebej pozval deželno upravo, naj nikakor ne išče grešnih kozlov v lastnikih zemljišč, na katerih se nahajajo jame. Slednji, tako Gabrovca, v večini primerov nimajo nobene možnosti, da bi jame primerno zaščitili ali celo zastražili in so zato pravi žrtve-oškodovanci, kot pa krajci.

## TELEVIZIJA RAI1 V nedeljo in ponedeljek film o Basaglii

V nedeljo in ponedeljek zvečer, 7. in 8. februarja, bo na televiziji RAI1 na sporedu film v dveh delih C'era una volta la città dei matti (Bilo je nekoč mesto norcev), ki so ga lani poletni posneli v parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu v Trstu, prvi del filma pa je nastajal v Gorici. Film, ki obravnava Franca Basaglio in njegovo reformo psihiatričnih bolnic, bodo med mednarodno konferenco o mentalnem zdravju predvajali tudi v tržaškem kinu Ariston, in sicer v petek, 12. februarja ob 20.30. Navzoča bosta režiser Marco Turco in glavni igralec Fabrizio Gifuni, ki na platnu posebejla Basaglio. V filmu nastopa tudi bosansko-slovenski igralec Branko Đurić, pri pisanju scenarija je sodelovala tržaška Slovenka Katja Colja, dober del filma pa so posneli v prostorih poklicnega zavoda Jožefa Stefana v Trstu.

## Prešeren pevski pozdrav v Trebčah

V trebenskem Ljudskem domu bo drevi ob 20.30 na sporedu prvi večer pobude Prešerno skupaj, ki jo prirejajo vzhodnokraška kulturna društva v sodelovanju z ZSKD, Zadržno kraško banko in Uradom RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. Večer Prešeren pevski pozdrav prireja domače društvo SKD Primorec. Nastopile bodo pevke Čezmejnega dekliskega pevskega zbora Krasje pod vodstvom Matjaža Ščeka za njimi pa še trio Martina Feri (glas), Marko Čepak (kitara) in Tomaž Nedoh (saksofon).

## Dongettijev humor v Naimi

V baru Naima (Ul. Rossetti 6) bo drevi ob 23. uri nastopil član kabaretne skupine Pupkin Kabarett. Ob srebanju pijače se bodo obiskovalci lahko nasmejali ob hudomušnih oz. neumnih (kot jih sam definira) zgodbicah in brezveznih poezijah.

## Vse najboljše James Joyce in obisk Margaret Mazzantini

V knjigarni Lovat (v 3. nadstropju, nad trgovino Oviessa na Drevovodu XX. septembra) bodo jutri proslavili 128-letnico rojstva irskega pisatelja Jamesa Joycea. Na praznik vabi Oddelek tujih jezikov tržaške univerze, ki je pripravil pester spored dogajanj. Ob 17. uri bodo predstavili projekt Joyce walking tours, nato pa še knjigi Ulisse Gotico Laure Pelaschiar in Questioni biografiche: le tante vite di Yeats e Joyce Johna McCourta.

Ob 18. uri bo pisateljica Margaret Mazzantini predstavila svoj roman Venuto al mondo in ob 20. uri se bo z možem, igralcem Sergiom Castellettom udeležila srečanja v kinodvorani Ariston; beseda bo tekla o literaturi in filmu, hkrati pa bodo predvajali Castellettov film Alza la testa.

## Boris Pahor na Danteju

V torek, 9. februarja, bo licej Dante (Ul. Giustiniano 5) gostil velikega slovenskega pisatelja Borisa Pahorja. Ob 17. uri bosta v veliki dvorani nastopila Eleonora Cedaro in Enrico Bergamasco, ki bosta prebrala nekaj odlomkov iz Pahorjevih del Grmada v pristanu, Nekropola in Tre volte no (Trikratni ne). Pahor pa bo nato pripravljen na pogovor oz. bo odgovarjal na morebitna vprašanja, ki mu jih bodo postavili poslušalci. Srečanje prireja Odbor svobodnih in enakopravnih občanov.



TRŽAŠKA OBČINA - Zahodni in Vzhodni Kras

# Zahteve po javnih delih v obeh kraških rajonih

V Križu parkirišče, na Opčinah pločniki, v Trebčah popravila v osnovni šoli

Tržaški občinski odbor je včeraj odobril proračun za letošnje leto s triletnim načrtom javnih del. Zajetna dokumentacija bo sedaj romala na rajonske svete, ki bodo morali izdati svoja mnenja, ob tem pa bo razprava o osrednjem občinskem finančnem dokumentu potekala tudi v posameznih občinskih komisijah. Šele ko bodo rajonski sveti in komisije opravili svoje, se bo razprava preselila v občinsko dvorano za dokončno odobritev (okrog 20. februarja).

Predsedniki rajonskih svetov so se v preteklih dneh že »spoprijeli« s proračunom. Na skupni seji so izluščili prioriteta javna dela, ki bi jih morala mestna uprava opraviti letos na območjih posameznih rajonov. Dokument so nato poslali občinskemu odboru, z upanjem, da bo upošteval njihove zahteve.

Predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Bruno Rupel in predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič sta izpostavila vsak po tri nujno potrebna, prioriteta dela.

Na Zahodnem Krasu bi morala občina nujno urediti parkirišče v križu, in sicer pred nogometnim igriščem v vasi. Ne gre namreč pozabiti, da je mestna uprava prejšnje leto predala namenu parkirišče na Proseku in začela graditi parkirišče na Kontovelu. Tako bi od zahodnokraških vasi ostal le Križ brez urejenega parkirišča. Nadalje bi morala po celi vrsti let preložitev urediti stopnišče, ki vodi z Obalne ceste, v bližini restavracije Tenda rossa, do kriškega portiča, Mūla, kot mu pravijo domačini. Na Kontovelu pa je nujno potrebna ureditev Mlake, kar bi lahko občina storila z deželnim prispevkom.

Na Vzhodnem Krasu pa bi morala občina nujno urediti pločnike na treh najbolj prometnih ulicah na Opčinah. Poleg tega je potreben tudi poseg na dvorišču slovenske osnovne šole Pinka Tomažiča v Trebčah. Tu bi morali odstraniti majhno dotrajano in nevarno skladišče ob šoli in primerno popraviti sanitarije. Pred nekaj meseci si je prostore ogledala občinska komisija za javna dela. Svetniki so ocenili, da sta šola in dvorišče res potrebna nujnega posega in upati je, da bodo upravitelji njihovo mnenje sedaj upoštevali.

Nadalje bi morali na Vzhodnem Krasu urediti streho ob vhodu v italijansko osnovno šolo Lona na Opčinah.

M.K.

Podrtija na dvorišču šole Pinka Tomažiča v Trebčah, ki bi jo morali nujno odstraniti

KROMA



## ŽALNA SEJA - Poslovil se je glasbenik ter kulturni in politični delavec Prof. Zorko Harej zapušča raznoliko in dragoceno dediščino



Predsednik ZCPZ Marko Tavčar uvaja žalno sejo v Peterlinovi dvorani v Trstu

KROMA

Prof. Zorko Harej je bil posebno zapisan glasbi, še zlasti zborovskemu pevtju, kateremu se je posvečal kot pevec, zborovodja, organizator in skladatelj. A pokojnik je bil človek širokih obzorij in zanimanj, tako da je pustil dragoceno sled za seboj tudi na drugih področjih. To je prišlo do izraza na žalni seji, ki jo je sinoči privedila Zveza slovenskih cerkvenih pevskih zborov v Peterlinovi dvorani v Trstu.

Žalno snidenje je uvedel Moški pevski zbor Fantje izpod Grmade v ožjem sestavu z dvema žalostinkama, udeležence, v prvi vrsti ženo Neli in sina Marka, pa je pozdravil predsednik ZCPZ Marko Tavčar in se s hvaležnostjo spomnil ustanovitelja organizacije. Za mikrofonom so se nato zvrstili številni govorniki. Dorica Žagar je obudila Harejev lik kot kolegica na Radiu Trst A, pokrajinski tajnik SSK Peter Močnik je obnovil Harejevo delo na političnem področju, prof. Humbert Mamo je govoril o Hareju kot glasbeniku in glasbenem organizatorju, pop Raško Radović se je Hareju zahvalil za dolgoletno vodenje zbora tržaške srbskopравoslavne cerkve sv. Spiridiona, nekdanji dijak klasičnega liceja (matura 1958) so se svojem profsorju oddolžili s pismom, predsednik Zveze slovenskih zborov Primorske Anton Baloh je poslal telegram, nekaj osebnih spominov na pokojnika pa je naposled razgrnil predsednik SSO Drago Štoka.



Andro Merku

KROMA

tavtorska kalibra, kot sta Franco Califano in Ivano Fossati, zapel pa bo tudi pesmico o Angelci Merkel in o zdelani tržaški levici.

Kabaretna predstava se bo začela ob 22. uri. Že pa so napovedane še tri ponovitve, in sicer v sredo, 3. marca, v četrtek 18. marca in - ni šala - v četrtek, 1. aprila.

KAVARNA ROSSETTI - Nocoj

## Andro kabaret!

Predstava *BravomaBasta!* z začetkom ob 22. uri

V tretjič gre ... Andro. Po dveh nadvse uspešnih, razprodanih kabaretnih predstavah se bo tržaški imitator Andro Merku nocoj vrnil v kavarno gledališča Rossetti in še tretjič ponudil v slastno zabavno pokušino svojo zadnjo umetniško stvaritev *BravomaBasta!* Vodja radijskih in drugih vsakovrstnih oddaj in predstav bo spet posodil glas svojim najljubšim krajevnim, državnim in svetovno znanim osebnostim, od tržaškega župana Roberta Dipiazze (ki se je na premierni predstavi prešerno nasmejal ... samemu sebi), do deželnega predsednika Renza Tonda, od pisatelja Claudia Magrisa do nogometnega trenerja Fabia Capella in njegovega nemogočega simultane prevajalca.

Merku bo vso to svojo družino (in prisotne) pozabaval tudi s pevsкими vložki. Ob lastni klavirski spremljavi bo predstavil taka kan-

KRONIKA - Pobegnil je iz Trsta

## V Nemčiji aretirali neonacista Davidovića

V Srbiji je bil obsojen zaradi spodbujanja rasnega in verskega sovraštva

Srbska pravosodna ministrica Snežana Malović je beograjskim medijem sporočila, da je nemška policija aretirala srbskega neonacista Gorana Davidovića, poznanega z vzdevkom Führer. Do aretacije je prišlo po nalogu mednarodne policije Interpol, srbsko ministrstvo pa je od nemških oblasti že zahtevalo ekstradicijo. Davidović je v Nemčijo pobegnil iz Trsta.

35-letni vodja srbskega gibanja Nacionalni stroj je bil v Srbiji obsojen na eno leto zopora zaradi spodbujanja rasnega in verskega sovraštva. Na univerzi v Novem Sadu je namreč vodil skupino skrajnežev, ki je z vzklíkanjem in nasiljem prekinila judovski posvet. Avgusta 2008 je z vizumom zbežal v Trst, saj njegova žena že več let živi pri Sv. Jakobu. 18. aprila 2009 ga je tržaška policija aretirala, konec junija pa so ga začasno izpustili na prostost. Tržaško prizivno sodišče je septembra ugodilo zahtevi po izročitvi Srbiji, Davidović pa je vložil priziv na kasacijsko sodišče, ki se po besedah ministrice Malo-

OPČINE - Jutri

## Zdrava prehrana s kraškimi proizvodi



Jutri bo v Prosvetnem domu na Opčinah izobraževalno srečanje za družine in mlade »Zdrava prehrana s proizvodi Krasa«, ki ga skupaj prirejajo SKD Tabor in krajevni obrati Okusov Krasa. Na predavanju-degustaciji, ki se bo začelo ob 18. uri, bodo sodelovali zdravnik Paolo Da Col s tržaškega zdravstvenega podjetja - okrožje Vzhodni Kras, enogastro-nomska izvedenka Vesna Guštin ter predstavnik Okusov Krasa Davorin Devetak. Skupaj s predsednico društva Živko Persi in predsednikom vzhodnokraškega rajonskega sveta Markom Milkovičem bodo poskrbeli za uvodni in teoretski del, krajevni proizvajalci, gostinci in trgovci pa še za praktični del srečanja.

Zdravnik Da Col je že uspešno sodeloval na lanskem srečanju pri društvu Igo Gruden v Nabrežini. Jutrišnje srečanje pa spada med nadaljevalne pobude Okusov Krasa, ki potekajo tudi po osrednjem jesenskem obdobju. Na Opčinah bodo sodelovali vinarji s Piščancev Andrej Bole, Erika in Andrej Ferfoglia ter Silvano Ferluga, sirar Lenard Vidali iz Bazovice, openski čebelar Aleksander Podobnik in obrati Okusov Krasa - pekarna Čok, prodajalni Conad, Despar Slavec, kavarna Vatta in gostilna Veto. Prisotnemu občinstvu bodo tudi s svojimi proizvodi omogočili vpogled v zdravilne značilnosti in prednosti vsakdanje prehrane s kakovostnimi domačimi proizvodi.

Srečanje je namenjeno posebno mladim, staršem in vsem, ki skrbijo za prehrano mladih (šolniki, upravitelji menz itd.). Kdor se ga želi udeležiti, lahko vabilo dvigne pri odbornikih društva Tabor ali v baru openskega Prosvetnega doma. Za informacije - tajništvo gostinske sekcije SDGZ tel. 0406724824.

## Predrzne tatice

V torek zjutraj so tri mlade ženske okradle priletno gospo, ki stanuje pri Čarboli. S pretvezo, da morata sosedi izročiti torbo in pismo, so stopile v stanovanje, medtem ko sta dve govorili, pa je tretja stikala po sobah. Priletna žrtev jim ni zaupala, zapodila jih je, a bilo je prepozno. Odnesele so denar in nakit. Po dogodku je stanovanje obiskala policija, ki priporoča občanom, naj neznancev ne vabijo v hišo.

## S pestjo v igralni avtomat

Policija je v torek zvečer prijavila 37-letnega makedonskega državljanu, ki je v igralnici binga v centru Trsta s pestjo udaril v igralni avtomat. Razbil je steklo in se pri tem ranil. Jezen je bil, ker je zapravil večjo vsoto denarja.





SINDIKAT UIL - Na deželnem kongresu potrdili tajnika Luca Visentinija

# »Nujne reforme za socialo in učinkovite politike za delo«

Visentini: Socialni blažilci tudi za prekerne - Predsednik FJK Tondo pripravljen na dialog

Gospodarska kriza še ni mimo. Če so po eni strani znaki ponovne rasti proizvodnje, to sploh ne velja za delavce, ker bodo največje težave v zaposlovanju v letu 2010. Na socialne blažilce, ki so jih že izkoristili, bo težko ali ne bo sploh mogoče računati, številna pa so mala in srednja podjetja, ki tvegajo zaprtje. Toda odprta so še druga vprašanja, od socialnega do zdravstvenega področja in javne uprave, ki zahtevajo nujne reforme in nove, učinkovite politike dela za razvoj gospodarstva.

To je poudaril v svojem poročilu deželni tajnik sindikata Uil Luca Visentini, ki je na Pomorski postaji včeraj odprl 8. deželni kongres sindikata. Visentini so delegati na kongresu, ki ga je sklenil član državnega tajništva sindikata Uil Domenico Proietti, že četrty potrdili na mestu deželnega tajnika in bo tako vodil deželni sindikat Uil tudi v prihodnjih štirih letih.

Visentini se je v svojem posegu še posebej nanašal na stanje v deželi Furlaniji-julijski krajini in na posledice krize, ki je zajela domala vse panoge. Pri tem ni varčeval s kritikami na račun deželne uprave, katerih ukrepi niso bili po njegovem mnenju ravno učinkoviti. Deželni sindikat Uil si bo v prihodnosti prizadeval še predvsem za pomoč mladim, prekernim delavcem, upokojujencem in priseljencem, je naglasil Visentini, in se bo skupaj s sindikatoma Cgil in Cisl zavzemal za zaščito šibkejših in za ponovni razvoj. Toda v tem smislu mora na prvem mestu ukrepati deželna vlada, ki se s socialno doslej sploh ni ukvarjala, polomila pa ga je tudi v zdravstvu z novim socialno-zdravstvenim načrtom, ki sploh ne odgovarja potrebam in zahtevam občanov, je med drugim povedal Visentini. Glavne zahteve bo sindikat Uil predložil tudi na skorajšnjem omizju med deželno vlado in sindikati Cgil, Cisl in Uil.

Ponovni razvoj gospodarstva, socialna in javna uprava so torej področja, ki zahtevajo po mnenju sindikata reforme. Te reforme nameravajo sindikati Cgil, Cisl in Uil enotno spodbujati skupaj z združenji delodajalcev in deželno vlado, je poudaril Visentini, ki je na kongresu podal daljšo analizo posledic gospodarske krize v naši deželi. Perspektive v zaposlovanju niso najboljše. Po eni strani bodo začela velika podjetja delokalizirati proizvodnjo, po drugi pa so mala in srednja podjetja odvisna od trga. Celi sektorji so na kolenih, je dejal Visentini, od gradbeništva do elektronike, pohištva in železarstva. Sporazum med sindikati, deželno upravo in lokalnimi upravami, na osnovi katerega so razširili socialne blažilce na večje število delavcev, je bil pozitiven, je menil Visentini, toda deželna vlada je nato ukrepala brez vsake strategije. Zato je treba zdaj socialne blažilce raztegniti do konca leta 2010 in jih prek specifičnega zakona razširiti tudi na prekernne delavce. To mora veljati tudi za posebno dopolnilno blagajno, ki mora veljati 12 mesecev namesto 6, pa tudi za t.i. solidarnostne pogodbe, ki jim morajo delodajalci skupaj s sindikati še spodbujati.

Visentiniju je neposredno odgovoril deželni predsednik Renzo Tondo, ki je bil sicer edini desnosredinski upravitelj oz. politik na kongresu sindikata. Nekatere kritike je zavrnil in druge vzel na znanje, poudaril pa je, da je pripravljen na dialog. V tem smislu je povedal, da namerava takoj ustanoviti omizje s sindikati, posvečeno gospodarstvu, in soglašal je s potrebo po učinkovitejših ukrepih na delovnem področju s posebnim poudarkom na poklicnem izobraževanju in podpori podjetjem, ki proizvajajo bogastvo ter odpirajo nova delovna mesta. Dalje je po Tondovem mnenju nujna reforma javne uprave, ker je v deželi FJK preveč javnih uslužbencev in zato »sistem ne more zdržati.« Tega in druge ukrepe namerava vsekakor Tondo sprejemati v dialogu s sindikati, vendar brez vsake ideologije. »Pripravljen sem na dogovarjanje, a glede konkretnih vprašanj,« je dejal Tondo.

Aljoša Gašperlin



Luca Visentini (zgoraj) je bil potrjen na mesto deželnega tajnika sindikata Uil. Desno: deželni kongres Uil na Pomorski postaji

KROMA



DRUŠTVO MARIA THERESIA - Novinar John Earle o svojem pogledu na Trst

## Mesto vse bolj na obrobju dogajanja

Britanski novinar in član zavezniških misij v nekdanji Jugoslaviji upa, da bodo mlade generacije znale bolje izkoristiti strateški položaj Trsta

Nekdanje velike železniške povezave Trsta z mnogimi vzhodnoevropskimi mesti so poniknile. Namesto da bi se potniki peljali do Dunaja ali Bratislave, se lahko danes peljejo najdlje do Mester, kjer je treba prestopiti. Nič bolje ni urejen pomorski potniški promet, saj iz Trsta po morskoti poti ni možno doseči denimo dalmatinskih otokov, kar pa je nekoč bilo mogoče. Mladi ljudje v vedno večjem številu zapuščajo Trst, žalosti pa me tudi dejstvo, da v tem mestu mnogi še niso presegli nacionalizma. Tako je o Trstu na torkovem predavanju v Generaljevi dvorani Baroncini razmišljal upokojeni britanski novinar in udeleženec vojaških misij med NOB v Jugoslaviji John Earle, ki je s svojim predavanjem uvedel nov cikel srečanjih tržaškega prosvetnega društva Maria Theresia. Tokratno serijo predavanj so kulturniki iz omenjenega društva naslovlili La Mia Trieste (Moj Trst), svoj pogled na mesto pod kraško planoto pa bodo v naslednjih mesecih podali še številni drugi domači in tuji intelektualci.

John Earle, ki je tudi sam izkusil čas vojne v Jugoslaviji (2. svetovna vojna), vendar ne na slovenskih tleh, bil je namreč član misij v Črni Gori in Srbiji, je svoje pripovedovanje začel s koncem druge svetovne vojne maja leta 1945, ko so ga nadrejeni poslali v kaotični Trst. Štirindvajsetletni Earle je bil tu član Zavezniške vojaške uprave, ki je na tem območju morala vzpostaviti red in mir. Govornik je povedal, da ga je ob prihodu v Trst prijetno presenetila tukajšnja mešana etnična sestava, ki je mesto z več dušami delala samosvoje in edinstveno. Izvedeli smo, da so bili zavezniki v Trstu sprejeti odprtih rok in medtem ko je bilo vzpostavljano miru in reda na začetku otežkočeno, se je situacija s časom izboljšala. A kljub temu so štirideseta leta prejšnjega stoletja zaznamovala veliko pomanjkanje in beda, se je spominjal Earle, ki je ob tem še dodal, da so bile v prvih mesecih po vojni številne restavracije zaprte, saj je bilo zelo težko dobiti osnovna živila. V prostem času pa so se zavezniki tudi zabavali, in sicer v raznih gostilnah, zvečer so se Angleži udeleževali tudi plesov v hotelu Savoia, poslušali pesmi ameriškega jazz glasbenika Glenn Millerja, govornik je opisal tudi svoje kratko bivanje v današnjem Jadranskem zavodu združenega sveta v Devinu in prijateljske odnose s takratnim plemstvom.

Ker John Earle ni hotel svojega življenja posvetiti vojaškemu poklicu, se



Na fotografiji desno John Earle

KROMA

je po demobilizaciji vrnil v domovino, diplomiral in se posvetil novinarstvu, večino svojega dela pa je opravil kot dopisnik za agencijo Reuters, med drugim tudi v Beogradu, od koder se je odpra-

vil na svoj drugi obisk Trsta (medtem se je tudi oženil s Tržačanko). To se je zgodilo leta 1954, ko je Trst dokončno pripadel Italiji. Govornik nam je zaupal, da je bilo takrat vzdušje v Trstu popolno-

VLAK SPOMINA

## Danes odhod dijakov iz Rižarne

Tudi letos se bo preko dvesto višješolcev iz Furlanije-Juljske krajine skupaj z vrstniki iz drugih krajev Italije podalo na pot s t.i. Vlacom spomina, ki jih bo danes popeljal v Krakov in Oswjecym oz. Auschwitz. Gre za pobudo, ki jo že šestič prireja združenje Terra del Fuoco s podporo deželne vlade FJK, cilj pa je, da bi se mladi na lastne oči seznanili z grozoto, ki so jo predstavljal druga svetovna vojna, nacizem in fašizem ter holokavst. Simbolni začetek potovanja višješolcev iz FJK, med katerimi so tudi dijaki slovenskih šol, bo danes ob 14. uri v Rižarni, na Vlaku spomina pa se bodo mladim iz naše dežele pridružili še vrstniki s Tridentinskega in iz Cesene. V okviru pobude, ki bo trajala do torka, bodo dijaki obiskali taborišče Auschwitz-Birkenau in krakovski geto, poleg tega pa je predvideno še delo po skupinah in zaključno zborovanje.

KRIŽ - Jutri ob 21. uri v Ljudskem domu

## Koncert »The Fottutissimi«

Ob rokerjih iz Mark bosta nastopila tudi domači bend The Freak Waves in Dj Vat

Po dvehletnem premoru se v Križ vrača glasbena skupina The Fottutissimi. Skupina iz Mark je stara znanaka tržaških ljubiteljev rock glasbe, saj je večkrat nastopila v kriškem Oxisu (zadnji koncert je bil ravno ob njegovem zaprtju oktobra 2007).

Bend bo jutri nastopil v Biti-Ljudskemu domu, koncert pa bo priložnost za predstavitev novega cd-ja *Bad grass never dies* ter videospota pesmi *Rock'n'roll machine*, ki ga v zadnjih tednih predvaja tudi satelitska mreža Sky. Jutrišnji koncert bo popestrila domača skupina The Freak waves, ki izvaja priredbe znanih rock komadov ter d.j. Vat. Večer se bo v dvorani Ljudskega doma začel ob 21. uri (koncert pa se bo zaključil ob polnoči).





KRAŠKI PUST - Medja vas - Štivan

# S »Tirolskega« na Kraški pust

Za pristno zabavo, kot se za pustni čas spodobi



Vsak lahko že ugiba, kaj letošnji medvejski voz skriva ...

KROMA

Tudi v Medji vasi so priprave na pust ske že pred več meseci, saj jih že v soboto čaka prvi pustni spektakel - spreved v Gradežu, za katerega so se odločili na vrat na nos. No, resnici na ljubo gre za prireditev, ki je namenjena le pustnim skupinam, tako da bo moral voz počakati še do nedelje, ko se bo prvič pokazal, in sicer na goriškem pustnem sprevedu. Njihove pustne performanse pa se s tem šele začnejo, saj bodo nastopili tudi na openskem sprevedu, v Romansu in še v Trzicu.

Medvejski pustarji se od decembra vsak popoldan in včasih tudi zvečer (predvsem v teh zadnjih dneh!) zbirajo pri vaški gostilni in ustvarjajo svojo letošnjo umetnino. »Lani je bilo precej različno, saj smo razpolagali s šotorom, kjer smo se združevali in gradili voz,« nam je v imenu Medvejcev in Štivanov pojasnil Marko Radetič. Šotor, ki so ga uporabljali vse od leta 2003, pa so morali avgusta podreti, saj so vložili prošnjo za ureditev manjšega nogometnega igrišča ravno na tem terenu. Dela na igrišču pa se še niso začela ...

Ideja za voz so si tako rekoč »izposodili« od sosedov s Tirolskega, dogajanje na njem pa so hudomušno priredili tudi našim navadam in razvadam. Niti izjemno nizke temperature niso prestrašile šesterice pustnih delavcev, ki vsakodnevno vztraja z delom. »Pa saj je zabavno,« nam je zaupal Marko in dodal, da so si ob delu privoščili seveda tudi marsikaj slastnega za pod zob, kot takrat, ko so vsi sedli za mizo ob okusni »koštati«. Na vozu bo

do prevladovali železo, les, mreža in papir seveda, stroške pa krijejo s prispevki športno-kulturnega društva Timava Medja vas Štivan. Na vozu in okrog njega bo tokrat sodelovalo kakih 60 - 70 pustarjev, »mladih in manj mladih, pa tudi nekaj zvestih prijateljev iz Jamelj, Dola in Devina se nam vsako leto rado pridruži.« Medtem ko se moški trudijo okrog vo-

za, se ravno toliko žensk ukvarja seveda z oblekami. V Markovi kleti so si uredile pravi atelje, kjer vsak popoldan pridno ustvarjajo z iglo in sukancem. »Naš cilj je v prvi vrsti pristna zabava, kot se za pustni čas spodobi,« je poudaril Marko. (sas)

več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## Predpustni žur v Briščkih z Elvis Jacksoni

Pust že trka na vrata. Glasbeno-kulturno društvo Drugamuzika v sodelovanju s ŠD Kontovel in FC Primorje ter pod pokroviteljstvom Občine Zgonik, prireja veselo pustovanje za najbolj neučakane pustne oboževalce. Pod velikim ogrevanim šotorom pri Briščkih oziroma na nogometnem igrišču pri Športnem centru Ervatti, na pokrajinski cesti med Opčinami in Prosekom, bo v soboto zaživel predpustni žur.

Prvi bodo na oder stopili slovenski glasbeniki skupine Red Katrins (ob 21.30), za njimi še italijanska skupina Rewind oz. Vasco Rossi tribute band (ob 22.30). Skupina izvaja izključno komade največjega italijanskega rokerja Vasca Rossija. Nekaj po polnoči pa bodo občinstvo ogreli protagonisti večera, to je znani primorski bend Elvis Jackson. Njihov glasbeni slog je zelo raznolik in gre od skaja, punka, hardcore punka vse do reggae in metal melodij. Svojo glasbo bo vrtel eden najperspektivnejših dj-jev iz naših krajev Dj Pap's. Vstopnina znaša 7 evrov.

Na pustno soboto bosta ravno tam nastopili slovenski legendarni skupini Pop Design in Rock Partyzani ter mlada rock zasedba iz Trsta Just Burning, ob spremljavi uigrane slovenske DJ ekipe Deejay Time. Pustno nedeljo bodo pridreditelji posvetili mlajšim pustarjem, na pustni torko pa bodo poskrbeli za veliki zaključek s skupinami Mambo Kings, Ne me jugat in zamejsko rock skupino Grinders, ob spremljavi turbo veseljaka Dj-a Svizca. V soboto in v torek bo vstopnina znašala 10 evrov.

Opčine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

### NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Borzni trg 12 (040 397967).

[www.farmacititrieste.it](http://www.farmacititrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 15.40, 18.30, 21.20 »Avatar-3D«.  
**ARISTON** - Dvorana je rezervirana.  
**CINECITY** - 16.30, 19.45, 22.15 »Baciami ancora«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Alvin Superstar 2«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Tra le nuvole«;

16.30, 17.30, 18.30, 20.00, 21.00, 22.00 »Avatar-3D«; 17.15, 21.00 »Avatar-2D«; 16.30 »Cuccioli - Il codice di Marco Polo«; 16.30, 18.30, 21.00 »Haiti Chérie«.

**FELLINI** - 16.40, 18.30, 20.20 »A Single Man«; 22.15 »Soul Kitchen«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Nine«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 15.45, 17.40, 20.00, 22.20 »Baciami ancora«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 15.45, 18.15, 20.15, 22.15 »Tra le nuvole«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.20, 18.40, 20.30 »Alvin in verički 2«; 17.00, 19.10, 21.20 »Knjiga odrešitve«; 16.50 »Princesa in žabec«; 18.20, 21.30 »Avatar 3D«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.15 »Alvin Superstar 2«; Dvorana 2: 16.20, 19.10, 22.00 »Avatar 3D«; Dvorana 3: 16.15, 18.15, 20.20, 22.20 »La prima cosa bella«; Dvorana 4: 16.30, 20.15, 22.15 »Bangkok dangerous«; 18.15 »L'eleganza del riccio«; 20.30, 22.15 »Il quarto tipo«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz-pod 18. leta.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 18.00, 21.00 »Baciami ancora«; Dvorana 2: 17.40, 20.40 »Avatar-3D«; Dvorana 3: 17.00, 18.45, 20.20 »Alvin Superstar 2«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.00 »Tra le nuvole«; 20.00, 22.10 »Nine«; 17.00 »Avatar«.



Naš

## Walter

danes fešto ima,  
z njim bo nazdravila družina vsa.

Eno leto več ali manj,  
samo da si in boš fanj.

Srečno in veselo še za nadaljnje dni  
ti voščijo

tvoje pupe tri.

## Čestitke

Aja, tutaja, mala EVA Marinu in Maši veselo nagaja. Srečnima staršema iskreno čestitamo, mali Evi pa želimo vso srečo v življenju. Vsi pri TFS Stu ledi.

Na ZSKD se sedaj prepeva, rodila se je mala EVA. Dragi predsednik Marino in izvoljenka Maša, iskrena so voščila naša. Mnogo lepih, skupnih dni vam želijo Vodnikovci vsi!

Po gozdu naju vozi, prepevat uči, da bi to trajalo še mnogo, mnogo dni. Ker danes 60 jih slavi, mu bova zakričala na ves glas: »Vse najboljše nono WALTER!«, da naju čula bo vsa vas. Jasmina in Ivan.

Dragi WALTER in JANKO! Kar pojta in plešita in v objemu najdražjih se veselita. Naj vaju skupna pot v gore pelje in na zasnežene poljane popelje. To vama iz srca vsi želimo in na prvih 60 vse najboljše zaželimo.

## Šolske vesti

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH** sporoča, da bodo potekali informativni sestanki ter dnevi odprtih vrat za starše, ki nameravajo vpisati otroke v prvi letnik otroških vrtecev, po sledečem razporedu: OV Čok - Opčine: danes, 4. februarja, od 10.00 do 11.00; OV Štoka - Prosek: 9. februarja ob 16.00 ter od 11.30 do 12.30.

**SREČANJE S STARŠI**, ki bodo vpisali otroke v nižjo srednjo šolo Iga Grudna v Nabrežini, bo potekalo danes, 4. februarja, ob 18.30 na šoli.

**UČITELJI OŠ FRAN MILČINSKI S KATINARE** vabijo učence bodočega 1. razreda na urici v sklopu odprtih vrat v petek, 5. februarja, od 14.30 do 16. ure.

**DTTZG ŽIGE ZOISA** sporoča, da bo v ponedeljek, 8. februarja, ob 18. uri na sedežu v Ul. Weiss 15, izredni roditeljski sestanek za starše dijakov, ki imajo pomanjkljave.

**RAVNATELJSTVO NIŽJE SREDNJE ŠOLE »SIMON GREGORČIČ«** v Dolini sporoča, da bo predstavitev šole staršem petošolcev, ki nameravajo vpisati svoje otroke v šol.l. 2010 na našo šolo v ponedeljek, 8. februarja, ob 17.15 na sedežu šole v Dolini 210. Rok za vpisovanje zapade 27. februarja. Tajništvo je odprto vsak dan od 10. do 12. ure. Isti dan bo ob 18.15 popoldanska govornila ura za starše naših učencev.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI** sporoča, da bodo za starše, ki nameravajo vpisati svoje otroke v državna vrta v Barkovljah in Lonjerju dnevi odprtih vrat: v Barkovljah (Ul. Valli-cula, 11) 8. in 22. februarja, od 11. do 12. ure. V Lonjerju (Lonjerska cesta, 240) pa 9. in 23. februarja, od 10.30 do 12. ure.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI** sporoča, da bodo informativni sestanki za vpisovanje na nižjo srednjo šolo sv. Cirila in Metoda potekali po sledečem koledarju: 11. februarja, ob 17. uri na matičnem sedežu v Ul. Ca-

ravaggio 4 in 12. februarja, ob 17. uri na podružnici na Katinari, Reška cesta 51.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH** sporoča, da bodo potekala vpisovanja za naslednje šolsko leto v otroške vrtece in osnovne šole 27. februarja. Urnik tajništva: od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00. Tajništvo bo poslovalo tudi v soboto, 27. februarja, od 8.30 do 12.30

**UPRAVA OBČINE DOLINA** sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli v Dolini in v otroške jasli Colibrì pri Domju. Rok za vpis zapade 1. marca 2010. Za vpisovanja, dvig vpisnih pol in ostale informacije se lahko obrnete na občinski urad za šole (040-8329. 282/240; pon.-pet.: 8.30-12.30). Prošnja za vpis je razpoložljiva tudi na spletni strani: [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it).

## Turistične kmetije

**KMEČKI TURIZEM ŠVARA** v Trnovci je odprt ob četrkih, petkih, sobotah in nedeljah.

Tel.: 040/200898

**V SOBOTO, 6. FEBRUARJA** v gostilni Sardoč v Prečniku priredimo večerjo PRAZNUJMO PUST z glasbo v živo s skupino 4 Polhi.

Info in rezervacije na

040/200871 ali

[www.sardoc.eu](http://www.sardoc.eu)

## Osmice

**COLJA IVAN IN SONJA** sta odprla osmico v Samatorci št. 53. Tel. št.: 040-229586.

**IVAN PERNARČIČ** ima v Vižovljah odprto osmico. Tel. 040-291498.

**OSMICO** je odprl Zorko v Dolini št. 37. Toči pristno domačo kapljico ter nudi domač prigrizek. Vabljeni.

**OSMICO V ŠKEDNJU** - ul. Soncini 112 je odprla Kmetija Debelis. Tel. 338-5837604. Vabljeni!

**OSMICO** sta odprla Korado in Robert na cesti za Slinvo. Tel. 338-3515876.

**V LONJERJU** je odprl osmico Fabio Ruzzier. Toči pristno domačo kapljico s prigrizkom. Tel. št.: 040-911570.

**V MEDJI VASI** je odprl osmico Boris Pernarčič. Nudi dobro kapljico in domač prigrizek. Tel. 040-208375.

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 4. februarja 2010

ANDREJ

Sonce vzide ob 7.23 in zatone ob 17.15 - Dolžina dneva 9.52 - Luna vzide 24.00 in zatone ob 9.30.

Jutri, PETEK, 5. februarja 2010

AGATA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 5,8 stopinje C, zračni tlak 1018,4 mb ustaljen, veter 7 km na uro jugo-vzhodnik, vlaga 57-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 8,3 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 6. februarja 2010  
Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

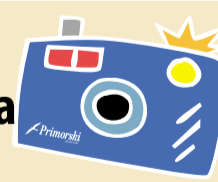
Ul. Rossetti 33 (040 633080), Ul. Mascagni 2 (040 820002).

Opčine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Rossetti 33. Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12.

## Moja domača žival



»Ljubezem« je največkrat obojestranska. Jih negujemo, nas kratkočasijo, jih razvajamo, nam vsak dan izkazujejo svojo naklonjenost. Če ne gre za psa ali mačko, je mogoče kanarček, ki čudovito žvrgoli, hrček, ki v svoji kletki nemirno »nabira kilometre« ali zajec, ki potuhnjeno spi v kakšnem kotu. Kar koli že je, gotovo si svojega domačega ljubljencega fotografiral, zato pa najlepše, najbolj nenavadne ali preprosto najbolj prisrčne posnetke pošlji na našo spletno stran [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu) in jih opremi s komentarjem, da bodo ob fotografijah tvoje prijatelja lahko uživali tudi drugi ljubitelji živali.

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**

IZBIRNI PROGRAM - DRAMSKI

Prešernovo gledališče Kranj  
VINKO MÖDERNDORFER

**LEP DAN ZA UMRET**

REŽIJA Vinko Moderndorfer

**JUTRI - PETEK,**  
**5. februarja ob 20.30**  
v Veliki dvorani SSG

IZBIRNI PROGRAM - GLASBENI

**Big Band RTV Ljubljana**

**Poklon Jožetu Privšku**

DIRIGENT Tadej Tomšič  
SOLO Kristina Oberžan

**V SOBOTO,**  
**13. februarja ob 20.30**  
v Veliki dvorani SSG

Zaradi neposrednega radijskega prenosa priporočamo točnost

**Info:**  
Vstopnice pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave  
Brezplačna telefonska številka:  
**800214302**  
info@teaterssg.it

## Obvestila

**AŠD MLADINA** - smučarski odsek obvešča člane, da se lahko do danes, 4. februarja, vpišejo na smučarsko tekmo »Miškotov pokal«, veljavno za 5. Primorski smučarski pokal, ki bo v soboto, 7. februarja, na Starem vrhu (Slo). Tel. št.: 040-220718, 338-6376575 (Sonja) ali 040-213518, 348-7730389 (Ennio).

**PIPRAVLJALNI ODBOR ZA MISIJO** vabi danes, 4. februarja, na srečanje z gosti doma za starejše ITIS, Ul. Pascoli 31; ob 16.15 sv. maša v slovensčini, nato pa prijateljsko druženje.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestel danes, 4. februarja, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek 159).

**SPI-CGIL Trst** - Vzhodni Okraj organizira danes, 4. februarja, ob 15.30 uri v dvorani Krožka ACLI v Ul. Frausin 10 v Miljah javno srečanje na temo »Problematike ljudi in teritorija v katerem živimo; Kongres CGIL in predlogi ki nam jih ponujajo!«. V zvezi s Kongresom CGIL je prisotnost vpisanih članov zaželena zaradi glasovanja kongresnih dokumentov! Vsi občani so vabljeni k sodelovanju! Povabljeni pa so dobrodošli.

**GLASBENA MATICA** šola Marij Kogoj vabi na Prešernovo proslavo Glasbeniki ob Dnevu slovenske kulture, ki bo v petek, 5. februarja, ob 18. uri v Veliki dvorani Narodnega doma v Trstu, ul. Filzi 14. Nastopajo solisti, komorne skupine, MMPZ Trst in recitatorica Mira Fabjan.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga »L'Albero Azzurro« obveščajo, da bo brezplačna ljudoteka delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne od 16. do 18. ure. Ljudoteka je namenjena otrokom od 1

**SKD PRIMOREC - TREBČE**  
vabi na

**PREŠEREN**  
**PEVSKI POZDRAV**

prvi večer v sklopu pobude vzhodnokraških kulturnih društev  
**»PREŠERNO SKUPAJ«**

Nastopata Čezmejni DPZ Krasje in Trio Martina Feri, Marko Čepak in Tomaž Nedoh

**DANES, 4. februarja ob 20.30**  
**Ljudski dom, Trebče**

do 6 let starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: 10. februarja: »Maskirajmo se«, »Moj obraz je tvoj obraz«; 5. in 12. februarja: »Spektakularno«, »Plesi in zapoj z nami«. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št.040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. ure do 13. ure.

**SKD TABOR IN SDGZ - OKUSI KRASA** vabijo na izobraževalno srečanje za družine in mlade »Zdrava prehrana s proizvodi Krasa« v petek, 5. februarja, ob 18. uri, v Prosvetnem domu na Opčinah. Na lekciji degustaciji sodelujejo: dr. Paolo Da Col iz zdravstvenega podjetja, enoastro-nomska izvedenka Vesna Guštin, Davorin Devetak za Okuse Krasa, vinarji s Piščancev Andrej Bole, Erika in Andrej Ferfoglia, Silvano Ferluga, sira Lenard Vidali iz Bazovice, čebelar Aleksander Podobnik z Opčin in openski obrati Okusov Krasa pekarna Čok, prodajalni Conad, Despar Slavec (tudi Padriče), Caffè Vatta in gostilna Veto.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** prireja Otroške urice v NŠK. Naslednja urica letošnjega niza bo na sporedu v četrtek, 11. februarja, ob 16.30. Pravljičica »Zaklad skalnih mišk« bo pripovedovala Maddalena Mura. Toplo vabljeni!

**OBČINA REPENTABOR** organizira v dnevi 19., 20. in 21. marca, trodnevno bivanje v Šmarjeških toplicah za bivačje v občini starejše od 65. let. Za vpisovanje in pojasnila se lahko obrnete na občinsko tajništvo do petka, 12. februarja.

**KRUT** obvešča vse, vpisane in zainteresirane, da se bo odvijal 13. in 14. februarja, na sedežu krožka tečaj »Reiki« 1. stopnje. Podrobnejše informacije na tel. št. 040-360072.

**S 1. FEBRUARJEM** je steklo vpisovanje v občinske jasli. S tem v zvezi sporočamo, da si je mogoče predhodno ogledati objekt v Dolini vsak dan v tednu, od 13. do 14. ure in ne, kot je bilo napačno sporočeno, vsak torek od 16.30 do 17.30. Zaradi nevednosti se opravičujemo, vsekakor pa priporočamo, da se predhodno zglasite v jaslih na sledečo telefonsko številko 040/8325084 za kate-roloki dodatno pojasnilo.

**KMEČKA ZVEZA** vabi svoje člane, da poravnajo članarino za leto 2010. Vsi, ki bodo članarino poravnali do petka, 26. februarja letos, dobijo dar knjigo Borisa Pangerc »Srce v prgišču zemlje«, ki je izšla ob 60. letnici zveze.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** v sklopu posegov za pravico do učenja bo uprava Občine Devin Nabrežina dodelila denarne prispevke sposobnim in zaslužnim dijakom višjih srednjih šol, ki so letos prvič vpisani v tretje, četrte ali pete razrede in ki so v lanskem šolskem letu izdelali s srednjo oceno vsaj 6,5 (z izjemo ocen iz vedenja in verouka) brez učnih dolgov. Pravico do prispevka imajo dijaki s stalnim bivališčem v občini, katerih družinsko ekonomsko stanje ISEE ne presega 10.632,94 evrov. Prošnje, napisane na ustreznem obrazcu, morajo biti predložene občinskemu uradu za protokol do 26. februarja. Za informacije se lahko zainteresirane družine obrnejo na Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina - Nabrežina 102 (tel. 040-2017375).

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM IN CPZ SV. JERNEJ** posvečata letošnji »Praznik slovenske pesmi in besede« pesnici Ljubki Šorli ob 100-letnici njenega rojstva. Pesmi bodo zazvene v izvedbi DPS Vesela pomlad, MoPS Sv. Jernej, CPZ Sv. Jernej in Uopenske mularije. Otroci skupine T. Petaros bodo izvedli splet otroških pesmic Ljubke Šorli, govornik pa bo Tomaž Pavšič. Vabljeni v Finžgarjev dom v soboto, 27. februarja, ob 20. uri.

**DRUŠVO ROJANSKI MARIJIN DOM** prireja v nedeljo, 7. februarja, ob 16. uri predavanje o msgr. Jakobu Ukmarju. O njegovem liku in delu bo govoril g. Dušan Jakomin. Predavanja bo v rojanskem Marijinem domu (Ul. Cordaroli 29).

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira tečaj za pridobitev dovoljenja za navtično plovbo. Za vpis in informacije: tajništvo 040-299858, pon-srepet od 9.00 do 12.00, sobota 16.00-18.00 tel.: 345-4148917, e-pošta: info@yccupa.org.

**KRUT** nudi v Šmarjeških Toplicah, Dolenjskih Toplicah in drugih termalnih centrih v Sloveniji individualne programe za sprostitev, preventivo in rehabilitacijo. Prosimo za pravočasno prijavo! Podrobnejše informacije na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

**PILATES - SKD F. PREŠEREN** z Bo-ljunca sporoča, da bo v ponedeljek, 8. februarja, ob 18. uri prva vaja pilatesa za začetnice. Vabljene v društveno dvorano v občinskem gledališču F. Prešeren, v športni opremi in s telovadno preprogo.

**SLOVENSKA PROSVETA IN DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV** vabita v ponedeljek, 8. februarja, na Prešernovo proslavo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, ob 20.30. Na večeru bo podelitev nagrad 38. literarnega natečaja revije Mladika in podelitev priznanj Mladi oder 2009. Slavnostna govornica bo prof. Vilma Purič. Nastopila bo Dekliška vokalna skupina Bodeča neža pod vodstvom Mateje Černic. Sodelujejo recitatorji Radijskega odra. Začetek ob 20.30.

**DRUŠTVO PROMEMORIA** vabi v torek, 9. februarja, ob 20.30 v knjigarno-bar Knulp v Ul. Madonna del mare 7/A v Trstu na večer posvečen Miroslavu/Federicu Žvabu, Neapeljčanu s Krasa, ki je hotel ubiti Hitlerja. Predstavljena bo njego-va avtobiografija »Il prezzo della libertà«.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** prireja Otroške urice v NŠK. Naslednja urica letošnjega niza bo na sporedu v četrtek, 11. februarja, ob 16.30. Pravljičica »Zaklad skalnih mišk« bo pripovedovala Maddalena Mura. Toplo vabljeni!

**OBČINA REPENTABOR** organizira v dnevi 19., 20. in 21. marca, trodnevno bivanje v Šmarjeških toplicah za bivačje v občini starejše od 65. let. Za vpisovanje in pojasnila se lahko obrnete na občinsko tajništvo do petka, 12. februarja.

**KRUT** obvešča vse, vpisane in zainteresirane, da se bo odvijal 13. in 14. februarja, na sedežu krožka tečaj »Reiki« 1. stopnje. Podrobnejše informacije na tel. št. 040-360072.

**S 1. FEBRUARJEM** je steklo vpisovanje v občinske jasli. S tem v zvezi sporočamo, da si je mogoče predhodno ogledati objekt v Dolini vsak dan v tednu, od 13. do 14. ure in ne, kot je bilo napačno sporočeno, vsak torek od 16.30 do 17.30. Zaradi nevednosti se opravičujemo, vsekakor pa priporočamo, da se predhodno zglasite v jaslih na sledečo telefonsko številko 040/8325084 za kate-roloki dodatno pojasnilo.

**KMEČKA ZVEZA** vabi svoje člane, da poravnajo članarino za leto 2010. Vsi, ki bodo članarino poravnali do petka, 26. februarja letos, dobijo dar knjigo Borisa Pangerc »Srce v prgišču zemlje«, ki je izšla ob 60. letnici zveze.

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** v sklopu posegov za pravico do učenja bo uprava Občine Devin Nabrežina dodelila denarne prispevke sposobnim in zaslužnim dijakom višjih srednjih šol, ki so letos prvič vpisani v tretje, četrte ali pete razrede in ki so v lanskem šolskem letu izdelali s srednjo oceno vsaj 6,5 (z izjemo ocen iz vedenja in verouka) brez učnih dolgov. Pravico do prispevka imajo dijaki s stalnim bivališčem v občini, katerih družinsko ekonomsko stanje ISEE ne presega 10.632,94 evrov. Prošnje, napisane na ustreznem obrazcu, morajo biti predložene občinskemu uradu za protokol do 26. februarja. Za informacije se lahko zainteresirane družine obrnejo na Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina - Nabrežina 102 (tel. 040-2017375).

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM IN CPZ SV. JERNEJ** posvečata letošnji »Praznik slovenske pesmi in besede« pesnici Ljubki Šorli ob 100-letnici njenega rojstva. Pesmi bodo zazvene v izvedbi DPS Vesela pomlad, MoPS Sv. Jernej, CPZ Sv. Jernej in Uopenske mularije. Otroci skupine T. Petaros bodo izvedli splet otroških pesmic Ljubke Šorli, govornik pa bo Tomaž Pavšič. Vabljeni v Finžgarjev dom v soboto, 27. februarja, ob 20. uri.

**DRUŠVO ROJANSKI MARIJIN DOM** prireja v nedeljo, 7. februarja, ob 16. uri predavanje o msgr. Jakobu Ukmarju. O njegovem liku in delu bo govoril g. Dušan Jakomin. Predavanja bo v rojanskem Marijinem domu (Ul. Cordaroli 29).

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira tečaj za pridobitev dovoljenja za navtično plovbo. Za vpis in informacije: tajništvo 040-299858, pon-srepet od 9.00 do 12.00, sobota 16.00-18.00 tel.: 345-4148917, e-pošta: info@yccupa.org.

**KRUT** nudi v Šmarjeških Toplicah, Dolenjskih Toplicah in drugih termalnih centrih v Sloveniji individualne programe za sprostitev, preventivo in rehabilitacijo. Prosimo za pravočasno prijavo! Podrobnejše informacije na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Ljudskemu domu v Trebčah: »Prešeren pevski pozdrav« nastopajo: Čezmejni deklški pevski zbor Krasje, vodi Matjaž Šček, Trio Martina Feri - glas, Marko Čepak - kitara, Tomaž Nedoh - saksofon. V nedeljo, 7. februarja, ob 17. uri v Srenjski hiši v Gročani: »Na gori je moj dom« nastopata: Zbor podeželskih žena in pesnica Alojzija Bratina z Gore v Vipavski dolini. V ponedeljek, 8. februarja, v Prosvetnem domu na Opčinah: »Prešerno lep dan« s predstavo »Presneto lep dan« v izvedbi osnovnošolske skupine SDD Jaka Štoka s Proseka in Kontovela. Sledili bodo večeri: petek, 19. februarja, ob 20.30, v Prosvetnem domu na Opčinah; sobota, 20. februarja, ob 20.30 v dvorani Športnega centra AŠD Zarja osrednja Prešernova proslava društev vzhodnega Krasa; nedelja, 21. februarja, ob 17. uri v Kulturnem domu na Colu; četrtek, 25. februarja, ob 20. uri v Zadrudnem domu Skala v Gropadi.

**SKD PRIMOREC** vabi na »Prešeren pevski pozdrav«, prvi večer v sklopu pobude vzhodnokraških kulturnih društev »Prešerno skupaj« danes, 4. februarja, ob 20.30 v Ljudski dom v Trebče. Nastopajo Čezmejni DPZ Krasje (dir. Matjaž Šček) in Trio Martina Feri (glas), Marko Čepak (kitara) in Tomaž Nedoh (saksofon).

**BAMBIČEVA GALERIJA** vabi ob Prešernovem dnevu, v soboto, 6. februarja, ob 20.30 na odprtje razstave akvarelov »Slikarja Robert & Zdenko Hlavaty - Oče in sin«. Predstavil ju bo umetnostni kritik prof. dr. Mirko Juteršek. Glasbeni utrinki: na tubo bo zaigral Rok Vilhar ob spremljavi prof. Vesne Zupin, nastopil bo Mačkolljanski MePZ pod vodstvom Samuele Bandi. Beseda ob prazniku: Jelka Cvelbar. Opčine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131.

**SKD KRASNO POLJE** Gročana, Pesek in Draga v sodelovanju z društvi vzhodnega Krasa vabi v nedeljo, 7. februarja, ob 17. uri, v srenjsko hišo v Gročani, na Prešernovo proslavo z naslovom »Na Gori je moj dom«. Nastopata Zbor podeželskih žena in pesnica Alojzija Bratina z Gore v Vipavski dolini.

**SKD VALENTIN VODNIK** vabi v torek, 9. februarja, ob 21. uri ogled kabareta »Monolog za dva«. Nastopata Aljoša Saksida in Fabrizio Polojaz. Možnost včlanjevanja. Sledi družabnost.

**DOM ZA STAREJŠE** - v prijaznem ambientu nudi celotno oskrbo in nego - trenutno prosta ležišča.

Tel. 328-5319691

**MEDIC HOTEL RENČE - SLOVENIJA.** Sprejemamo v oskrbo in medicinsko nego starejše osebe iz Italije (nepokretni, invalidi, demenčni,...) Informacije:

00386-53310720 in  
www.medichotel.com

**Mali oglasi**

**V NEDELJO, 24. JANUARJA**, se je izgubil v Medji vasi leto star labrador svetle barve, ki sliši na ime Oliver. Kdorkoli ima informacije, naj pokliče na tel. št. 040-208987 ali 339-7595283.

**MALE SRČKANE MUCE** trije samčki še iščejo toplo hišico ter ljubeznivega in resnega gospodarja, ki bi za nje rad poskrbel. V zameno nudijo prijetno družbo, veselje in polno dobre volje v hiši. Info: 349-8406206.

**DIATONIČNO HARMONIKO** Železnik B, ES, AS prodam za 1.500 evrov; tel. 335-5387249.

**DVOETAŽNO HALO V DRAGI** z sanitarijami, tušem, približno 600 kv. m površine, dostop tudi s težkimi vozili, dajem v najem. Poklicati na tel. številko 040 - 228932.

**IZGUBIL SEM ŠPORTNA OČALA** v telovadnici na Ravni. Kdor jih je našel, lahko pokliče na telefonsko št. 040-420616.

**PRODAM STANOVANJE V SEŽANI** in iščem delo za pomoč starejšim osebam. Tel. 00386-(0)41345277.

**PRODAM** spiralne stopnice (scala a chiocciola), iz orehovega lesa mansonia, 140x3,13. Cena po dogovoru. Tel. 040-212095.

**ŠIVALNI STROJ** singer v dobrem stanju prodam po ugodni ceni. Tel.: 335-337135.

## Prispevki

Ob obletnici smrti Joška in Patrizie Modic daruje družina 500,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Ladija Sušmelja darujeta Jadranko in Bruna Kakovič 30,00 evrov za MPZ Tončka Čok.

V spomin na prijatelja Nina Zudeka darujeta Radi in Dorica Pečar 30,00 evrov za KK Adria.

V spomin na Fatino Škabar darujeta Marica in Roberta z družino 20,00 evrov za OŠ Alojza Gradnika na Colu.

V spomin na strica Ladota daruje Mira Ukmar z družino 100,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

Ob obletnici smrti Marije Marc daruje Magda Froncova 30,00 evrov za cerkev v Bazovici.

V spomin na Armanda Schillanija darujeta Neva in Marko Pertot z družino, Nadja in Salvino Kuhar z družino, teta Mara z družino Pertot ter Nanda in Albino Pertot z družino 200,00 evrov za SKD Barkovlje.

Ob rojstnem dnevu dragega očeta Ruggerota daruje hčerka Dolores z družino 20,00 evrov za cerkev Sv. Jerneja na Opčinah

V spomin na Angelo Lukač Villler daruje Silvana Hrvatina 40,00 evrov za SKD Lonjer -Katinara.

V spomin na Marcella Gabrovca darujejo uslužbenci podjetja Nova s.r.l. - Conad 130,00 evrov za Onkološki oddelek otroške bolnišnice Burlo Garofalo.

Namesto cvetja na grob Ivana Drnovščka daruje podjetje Velox 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

**Ob bridki izgubi dragega prijatelja ARMANDA**

sočustvujeta s Savi, Štefanom in Luko

Sonja in Vanja z družino

**Ob izgubi dragega Armanda sočustvujeta s Savi in družino**

Marinka in Gianni

**Ob tem težkem trenutku smo blizu Savi, Štefanu in Luki**

Nazario, Laura, Fabrizio z Veroniko

**Ob smrti dragega**

IVANA DRNOVŠČKA

izrekamo ženi Lei ter hčerkama Valentini z Mauro in Mikeli z Markom iskreno sožalje.

Fantje izpod Grmade

**Ob boleči izgubi dolgoletnega člana, prijatelja in sodelavca**

dr. ZORKA HAREJA

se njegovemu spominu klanja in izraža svojcem iskreno sožalje

Slovenska prosveta Trst

**Ob smrti dragega in nad 50 let zvestega prijatelja ter nesebičnega sorbca za slovenstvo**

dr. Zorka Hareja

izrekava žaljuočiči družini globoko sožalje

Zora in Jože Škerk

**Ob izgubi dr. Zorka Hareja izraža**

Združenje cerkvenih pevskih zborov - Gorica

iskreno sožalje ženi, sinu in ostalim sorodnikom.

Spominjali se ga bomo s spoštovanjem in hvaležnostjo.

Pogrebno podjetje

ONORANZE FUNEBRI  
**ALABARDA**

Prisotni smo tudi na Opčinah, v Miljah, v Boljuncu in v Nabrežini

Tel. 040 21 58 318



GLEDALIŠČE ROSSETTI - Poklon Gaberju

# Maddalena Crippa se je s svojim pevskim in igralskim talentom dostojno poklonila »Gospodu G«

Gledališče Rossetti je počastilo Georgia Gaberja s hvaležnim spominom in bogatim sporedom prireditev. O navezanosti gledališča na umetnika pričča 33 ponovitev njegovih najbolj uspešnih predstav, s katerimi je nastopal na odru Rossettija od leta 1970 do leta 1998, a tudi izvor, saj je bil oče Tržačan Gaberščik. Dan »Gospoda G« se je pričel popoldne, ko so predstavniki gledališča, občine Trst in Fundacije Gaber odkrili ploščo, s katero se bo mali trg pred gledališčem od slej poimenoval po milanskem kantavtorju in igralcu. Dogajanje se je nato selilo v notranjost gledališča, kjer je potekala otvoritev razstave s fotografijami, intervjuji in recenzijami iz njegove kariere, ki bo na ogled v naslednjih dveh tednih.

V večernih urah sta dve predstavi, istočasno počastili spomin na Gaberja: v

dvorani Bartoli je debitirala komorna produkcija gledališča Rossetti, »songspiel« Giannija Gorija »Un giorno in arancione« s potovanjem skozi izraze italijanske avtorske glasbe v izvedbah Maria Valdemarina in Anne Marie Castelli, v veliki dvorani pa je Maddalena Crippa nastopila v enkratni ponovitvi Gaberjeve predstave »E pensare che c'era il pensiero«. Produkcija Tieffeteatro in Fundacije Gaber iz leta 1994 je predstava o skupnem porazu sodobne civilizacije, o nemoči in o šibkosti človeka v odnosu do mehanizmov politike, do socialne odgovornosti in do eksistencialnih vprašanj; vse to z ironičnim pogledom bistrega, ironičnega filozofa nezadovoljivega in večkrat težavnega vsakdana.

Znana igralka je dala duška svojim pevskim in igralskim spodobnostim,

obenem pa je pojasnila, da ne gre za posnemanje edinstvenega avtorja in interpretiranja te predstave, temveč za interpretacijo iz drugačne, ženske in osebne perspektive. V tem novem pogledu pa zmanjka ravno značilen način podajanja, nasmeh, ki zgleda ostre robove lucidno kritičnega opazovanja realnosti. Grenak humor zamrzne v dimenziji strogega, umetnega naboja pripovedovanja, ki ne preseže meje dodelane kreacije z emocijo pristne komunikacije. Maddalena Crippa suvereno oblikuje svoj poklon v močnih barvah jeze, razočaranja in odčaranja in prepriča ravno, ko se poglobi v aspekte eksistencialnega spraševanja, na primer v občuteni izvedbi pesmi o Dilemi ljubezni, ali v pretanjeno kritično razmišljanje kot v znanem monologu o utopiji komunizma.

Gaber in Sandro Luporini sta si zamislila vrst »teatro-canzone«, v kateri imata beseda in pesem enakovredno, glavno vlogo. Režiserka Emanuela Giordano si zato ne privoščiti nadgrajevanja in ovrednoti solidno kreacijo protagoniste s harmonijami ženskega terceta in zanesljivim klavirjem Massimiliana Gagliardija. V energičnih izvedbah se zvrstijo pesmi in angažirana sporočila predstave (med temi Mi fa male il mondo in Destra-Sinistra) s prijetnim presenečenjem pri dodatkih, ko vsi izvajalci zapojejo a cappella medley Gaberjevih uspešnih šestdesetih let: La ballata del Cerutti, Torpedo blu, Non arrossire, Barbera e champagne. Pesem Quando sarò capace d'amare pa še zadnjič poudari tenkočutnost misleca in kantavtorja, ki zaznamuje kot najmočnejši vtis vsebine tega poklona, s katerim so številni gledalci, tudi s kančkom nostalgije, podoživeli poglavje skupne, ne samo glasbene zgodovine.

ROP



Maddalena Crippa je s svojim glasom prevzela občinstvo v Rossettiju

MILAN - Koncertni niz Rondò

# Letošnjo sezono odprl Corrado Rojac



Letošnjo koncertno sezono Rondò je v Milanu odprl harmonikar Corrado Rojac

25. januarja se je v milanskem gledališču Franco Parenti pričela letošnja sezona Rondò. Gre za niz devetih koncertov sodobne glasbe; prvi je bil v celoti posvečen glasbi Mauricia Kagla, velikemu glasbenemu sodobnosti, ki nas je zapustil leta 2008.

Običajno so koncerti na sporedu v palači Liberty, tokrat pa si je organizator festivala Sandro Gorli zamislil slovesnejšo otvoritev in izbral gledališče Franco Parenti: na sporedu je bil pač Kaglov Variété, neke vrste kabaret s prisotnostjo glasbenikov in gledaliških umetnikov, kakršni so žonglerji, čarovniki, akrobati in podobno. Pred Variétéjem pa je Gorli odprtje tega svojevrstnega koncerta zaupal harmoniki našega Corrada Rojaca, saj se je spored pričel s Kaglovo skladbo za harmoniko solo Episoden, Figuren.

Milanski Rondò 2010 se je torej letos pričel ob zvokih harmonike, z instrumentom, ki si je v zadnjih dvajsetih letih priboril status koncertnega glasbila. Corrado Rojac je med redkimi harmonikarji, ki je na svoji umetniški poti stalno služil resni sodobni glasbi, in je danes

na tem področju uveljavljen umetnik. Po petnajstih letih službe na različnih italijanskih konservatorijih poučuje danes na Konservatoriju Giuseppe Tartini v Trstu, in harmonikarji so končno tudi v našem mestu dobili možnost, da se odločijo za novo študijsko pot, ki naj bi jih pripeljala do doktorata, kakršnega lahko dosežejo na kaki nemški Musikhochschule ali na kakem francoskem Conservatoire supérieur.

Po Kaglovi Episoden, Figuren se je naš harmonikar pridružil glasbenikom milanskega Divertimento ansambla, ki so v Variétéju spremljali igralca Sergia Binija in njegove potegavščine v najrazličnejših preoblekah žonglerja, čarovnika, akrobata... Ansamblu je dirigiral Dario Garegnani.

Sezona Rondò se nadaljuje do junija. Pomemben večer bo 26. maja, ko bo ansambel Divertimento krstil najboljše skladbe mladih skladateljev, ki so se udeležili tekmovanja Franco Donatoni. Ob desetletnici smrti je Francu Donatoniju posvečen tudi zaključni koncert, ki bo 6. junija.

GLASBA - Pogovor s tričlansko zasedbo skupine Sun Machine

# Naši rockerji navdušili Nemce in Nizozemce

Novoletne počitnice preživeli na odrih tujih lokalov, naslednji nastop bo v Ilirski Bistrici - Tržaška rock scena je živa kot že dolgo ne, prostorov za koncerte pa je premalo

Na živahni krajevni rock sceni se uveljavlja skupina Sun Machine, ki jo sestavljajo trije zamejski glasbeniki. Kraško-brežanski trio, ki izvaja tako svoje skladbe kot tudi pesmi znamenitih rock bendov, je razpoznaven po trdem rocku iz čarobnih 70. let. Sami predstavljajo, da je v njihovi glasbi zaznati ritme detroitskega in britanskega rocka. »To je, skratka, energičen »rockcač«,« pravi kitarist Ilija Kalc. Trebencu je ljubezen do tega žanra vtil oče Jordan, izkušen bobnar, ki je sina že v zgodnjih letih seznanil z glasbo Rolling Stonesov in drugih legend. Basist Marco Settimi, čebelar, ki se je za svojimi čebelami preselil iz rodnega Škednja v Trebče, je izkušen in navdušen rocker, ki se s strunami kratkočasni že dobrih 15 let. Najmlajši član zasedbe je bobnar iz Loga Marco Mattiotti, ki igra v vsaj treh skupinah (tu sta še Charge in Anorexica), za sabo pa ima cel kup bendov, pogosto skupaj z Ilijo (npr. v skupinah The Authentics in Pork Chop Express, slednjo je dopolnjeval Dean Carli).

Sun Machine so pred kratkim zbrali svoje prve demo posnetke, zgoščenko najdemo na koncertih. Po raznih nastopih v domačem okolju pa so novoletne praznike preživeli na odrih nizozemskih in nemških lokalov. Med vajami na Padričah smo se z Ilijo in obema Marcoma pogovarjali o »mini mednarodni turneji«, o njihovih glasbenih okusih in o tržaški sceni.

**Kdaj so Sun Machine pravzaprav nastali?**

Ilija: »Sprva smo se pred enim letom imenovali Monday Project, ker smo se pač dobivali ob ponedeljkih. Nato smo se preimenovali v Six Pack, s tem imenom smo igrali na Majenci, od julija pa se imenujemo Sun Machine.«

**Sestavili ste prvo poskusno ploščo.**

Marco M: »Ja, vsebuje pet komadov. Trije so naši, ostala dva sta Call Me Animal (MC5) in Don't Look Around (Mountain).«

**Kateri pa je vaš paradni konj?**

Marco S: »Hmmm. Recimo pesem Teda Nugenta Call of the Wild. Naša verzija je na portalu YouTube.«

**Kje ste doslej igrali v živo?**

Vsi trije: »Začeli smo z Majenco, poleti smo igrali na shodu motoristov v Praprotnu, pa še na Padričah, v Trebčah, na koncertu za mir v Zgoniku, v Pubu 33 v Kopru, v tržaškem Tetrisu, v baru Night Rider na Gor-

janskem (zahvaljujemo se Milanu) in na študentskem žuru, spet na Gorjanskem. Vmes smo nastopili na Nizozemskem in v Nemčiji, naslednji koncert bo 13. marca v MKNŽ-ju v Ilirski Bistrici.«

**Kaj vas je privelo v severno Evropo?**

Marco S: »Odlučili smo se, da skupaj preživimo novoletne počitnice na Nizozemskem, uspelo pa nam je vključiti tri koncerte. Manuel, Tržačan, ki živi na Nizozemskem, nam je organiziral dva datuma. Na silvestrovo smo igrali v lokalni v Haarlemu, 1. januarja pa v Beverwijku. Naslednjega dne smo nastopili še v nemškem Lübecku. Za tretji koncert se moramo zahvaliti Tilenu Kralju (še enemu Trebencu, op. nov.), pevcu skupine Gonzales. Ta bend je mesec pred nami igral v lokalni v Lübecku, Tilen pa je lastniku lokala dal poslušati naše pesmi. Lastnik je bil navdušen in nas je poklical.«

**Je bila izkušnja pozitivna?**

Ilija: »Zabavno je bilo, saj smo se na sever odpravili s kombijem, z nami pa so potovali še trije prijatelji: voznika in »uradna fotografinja.«

Marco S: »Poudaril bi, da je bilo vse skupaj kar enostavno. Če ti je igranje všeč, potem podobnih dogodkov ni tako težko organizirati.«

**Kakšni so vaši prihodnji načrti?**

Ilija: »Radi bi sestavili celo ploščo.«

**Si ogledate veliko koncertov?**

Ilija: »Čim več.«

**Je v Trstu živo?**

Marco S: »Zelo. V Trstu se marsikaj dogaja, žal pa primanjkuje primernih prizorišč.«

Marco M: »Kakovost glasbe se je zelo zvišala, brez lokalov pa se lahko vse skupaj izniči. Tvegamo, da ponovimo napake iz 80. let.«

**Se pravi?**

Marco S: »Tedaj je Trst zapravljen lep potencial. Tržaška scena iz 80. let je nazorno prikazana v filmu Trieste, se ci sei batti un colpo di... rock!«

Marco M: »Zdaj pa je več prometa kot v 90. letih, ko je bila organizacija slabša. V Trst prihaja veliko skupin. Ko pa ni dovolj prizorišč, se ansamblu preusmerijo v Slovenijo in Veneto.«

**Je torej tudi za vas malo razpoložljivih odrov?**

Ilija: »Lokalov je pet ali šest, tako da nam uspe



Z leve Marco Mattiotti, Marco Settimi in Ilija Kalc

FOTO ALEŠ BRČE/FRANK PORCINA

igrati le nekajkrat na leto.«

Marco S: »Nekaj dobrih pa je, npr. Etnoblog, Tetris in Casa delle Culture, zdaj pa je odprl tudi nekdanji Hip Hop. Ampak vsi ti lokali so stalno na preprihu.«

Ilija: »Doba velikih bendov, t. i. mainstream, se je končala. Zdaj so na vrsti niše za ljubitelje posameznih žanrov. Rock'n'roll ne prinaša zaslužka.«

**Predidimo k vašim okusom. Prvi koncert?**

Marco M: »Iron Maiden v Trstu, leta 1998.«

Marco S: »AC/DC v Bocnu, 1995.«

Ilija: »Oče me je leta 1990 peljal na koncert Stonesov v Turin, ko sem bil star 9 let.«

**Katera je vaša »naj« skupina?**

Marco M: »Rolling Stones.«

Marco S: »Led Zeppelin.«

Ilija: »Rolling Stones, iz družinskih razlogov.«

**Najljubši bobnar/basist/kitarist?**

Marco M: »John Bonham.«

Marco S: »Verjetno John Paul Jones.«

Ilija: »Eddie van Halen. Dodaj pa še Keitha Richardsa.«

**Kakšna glasbila uporabljate?**

Marco M: »Boben gretsch in činele Paiste.«

Marco S: »Bas kitaro Fender jazz.«

Ilija: »Kitari Gibson Les Paul in Gretsch, ojačevalec Mad Cat.«

**Zadnje vprašanje. Na samotnem otoku lahko poslušate samo eno pesem. Katero izbere?**

Ilija: »Hmmm. Recimo Mother, skupine Danzig. Čeprav ni ravno najbolj vesela ...«

Marco M: »Težko vprašanje ... Aha, imam jo: Fight for your Rights (Beastie Boys). Ali pa tisto skladbo, ki jo pišejo na internetu in je še niso dokončali.«

Marco S: »Jaz bi se na samotni plaži zadovoljil s katerokoli pesmijo iz repertoarja Lorenza Pitala. Ali pa tudi z Leliom Luttazzijem.«

Aljoša Fonda



IRAN - Teheran naj bi bil pripravljen na dogovor o izmenjavi svojega obogatene urana

# ZDA zadržane do izjav predsednika Ahmadinedžada

Rusija pozdravila domnevni premik, Kitajska za nujno nadaljevanje pogajanj

## KITAJSKA

### »Obama naj ne sprejme dalajlame«

PEKING - Kitajska je včeraj sporočila, da odločno nasprotuje srečanju ameriškega predsednika Baracka Obame in tibetanskega duhovnega vodje dalajlame, ki ga je v torek napovedala Bela hiša. Peking ob tem Washington poziva, naj se zaveda, da gre za občutljivo vprašanje, ki bi lahko škodilo kitajsko-ameriškim odnosom.

"Kitajska odločno nasprotuje obisku dalajlame v ZDA in odločno nasprotuje, da bi ameriški voditelji sprejeli dalajlamo v kakršnikoli obliki," je izjavil tiskovni predstavnik kitajskega zunanjega ministrstva Ma Zhaoxu. "Pozivamo ameriško stran, naj jasno prizna veliko občutljivost vprašanja Tibeta in s tem povezana vprašanja obravnava previdno in primerno, da ne bi dodatno škodila kitajsko-ameriškim odnosom," je dodal v sporočilu za javnost.

Ma je dodal, da sta strani o tem vprašanju govorili ob obisku ameriškega predsednika na Kitajskem novembra lani, ko je kitajsko vodstvo izrazilo "odločno nasprotovanje srečanjem državnih voditeljev ali vladnih predstavnikov z dalajlamo". Poudaril je, da so kitajski predsednik Hu Jintao in drugi voditelji jasno pozvali Obamo, naj "ne dovoli separatističnim silam za neodvisnost Tibeta, da bi izvajale separatistične dejavnosti na ameriškem ozemlju".

Obamova administracija je v torek zavrnila pritisk Kitajske glede dalajlame in napovedala, da bo kmalu sporočila datum srečanja med ameriškim predsednikom in tibetanskim voditeljem v izgnanstvu. "Predsednik je kitajskim voditeljem med lanskim obiskom povedal, da se bo srečal z dalajlamo, in to tudi namerava narediti," je izjavil tiskovni predstavnik Bele hiše Bill Burton. (STA)

WASHINGTON - ZDA so se zadržano odzvale na torkovo izjavo iranskega predsednika Mahmuda Ahmadinedžada, da je Iran pripravljen na dogovor o izmenjavi svojega obogatene urana z jedrskimi vesilami. "Če ima Iran kaj novega povedati, smo pripravljeni poslušati," je dejal tiskovni predstavnik ameriškega sveta za nacionalno varnost Mike Hammer. Kot je še dejal, ZDA pričakujejo, da bo Ahmadinedžad o spremembi svojega stališča obvestil Mednarodno agencijo za jedrsko energijo (IAEA).

Ahmadinedžad je dejal, da je Iran po pogovorih s predstavniki nekaterih jedrskih vesil pristal na dogovor, po katerem bi svoj nizko obogateni uran zamenjal za bolj predelano obliko, ki bi jo bilo mogoče uporabiti v reaktorjih za civilno uporabo. Do izmenjave naj bi prišlo na iranskem ozemlju, nekaj urana pa naj bi Iran poslal tudi v tujino, je povedal. Iranski predsednik sicer ni pojasnil, s kom je bil Iran v stikih. Po mnenju poznavalcev pa naj bi do dogovora prišlo po nedavnem srečanju s predstavniki Rusije in Kitajske.

Prva je včeraj sporočila, da pozdravlja



IRANSKI  
PREDSEDNIK  
MAHMUD  
AHMADINEDŽAD  
ANSA

napoved Irana. Ruski zunanji minister Sergej Lavrov je dodal, da informacije iz Teherana zaenkrat še preučujejo. Kitajski zunanji minister Yang Jiechi pa je v Parizu izjavil, da je nujno treba nadaljevati pogajanja o iranskem jedrskem programu. Dodal je, da potekajo pogovori o pošiljanju iranskega urana na dodatno bogatenje v tujino.

Britansko zunanje ministrstvo je sporočilo, da je pripravljenost Irana pozitiven znak, da je pripravljen sodelovati z mednarodno skupnostjo glede jedrskega vprašanja. Tiskovni predstavnik nemške vlade pa je sporočil, da mora Iran, preden bodo lahko pre-



AMERIŠKI  
PREDSEDNIK  
BARACK OBAMA  
ANSA

sojali o njegovi ponudbi, pristati na konkretne zaveze IAEA.

Ameriški predstavnik Hammer pa je v torek še zatrdil, da se ZDA z Iranom ne pogajajo o izmenjavi zapornikov. Iranski predsednik je namreč dejal, da se Washington in Teheran pogovarjata o morebitni izmenjavi treh Američanov, ki so zaprti v Iranu, za Irance, zaprte v ZDA. V Iranu so od julija lani zaprti trije Američani, ki so jih aretirali v bližini meje z Irakom. Trojica, ki je bila na trekingu po Kurdistanu, je mejo prečkala nevede. V ZDA pa naj bi bilo po navedbah Teherana zaprtih 11 Irancev. (STA)

## PRIZIVNI SENAT - Sudanski predsednik Mednarodno kazensko sodišče mora ponovno presoditi, ali je al Bašir obtožen tudi genocida

HAAG - Sodniki Mednarodnega kazenskega sodišča (ICC) morajo ponovno presoditi o svoji odločitvi, da v obtožnico proti sudanskemu predsedniku Omarju al Baširju ne bodo vključili genocida, je včeraj odločil prizivni senat sodišča v Haagu.

Prizivni senat je odločil o zahtevi, ki jo je vložil tožilec sodišča Luis Moreno-Ocampo, potem ko sodišče v zaporni nalog za al Baširja ni vključilo genocida. Moreno-Ocampo trdi, da je sudanski voditelj vpleten v smrt 35.000 ljudi.

ICC je zaporni nalog za al Baširja izdal marca lani zaradi zločinov sprejeti de facto vključitev srednje- in vzhodnoevropskih držav, ki jih je osvobodila sovjetska armada, v območje sovjetskega vpliva. Zahodni zgodovinarji o razlogih za tak tihi pristanez zaveznikov pravijo, da je Sovjetska zveza takrat osvojila že vse, kar je želela, in da bi ji to lahko preprečili le s silo, česar pa zavezniki niso želeli.

To je sicer prvi zaporni nalog, ki je bil izdan proti kakšnemu voditelju države, ko je ta še na oblasti. Sudanske oblasti so obtožbe od vsega za-



OMAR AL BAŠIR  
ANSA

četka zavračale in napovedovale, da s sodiščem ne bodo sodelovale.

Po objavi odločitve prizivnega senata pa je Kartum danes ICC obtožil, da skuša spodkopati mirovna pogajanja z darfurskimi uporniki ter zaustaviti politični razvoj Sudana.

Samo sodišče nima sredstev za aretacijo al Baširja, temveč lahko to stori države. Sudanski predsednik je po izdaji zapornega naloga obiskal že več držav, ki niso podpisnice Rimskega statuta, s katerim je bilo ustanovljen ICC. (STA)

## RAZOROŽEVANJE ZDA in Rusija blizu dogovora o jedrskem orožju

WASHINGTON - ZDA in Rusija so dosegle načelni dogovor o novem sporazumu o jedrskem razoroževanju, ki bo nasledil sporazum Start, je v torek poročal ameriški časnik Wall Street Journal. Dodaja, da je v Ženevo odpotoval posebni odposlanec ameriškega predsednika Baracka Obame, ki naj bi se z rusko stranjo dogovoril še o zadnjih podrobnostih sporazuma.

Po navedbah Wall Street Journala, ki se sklicuje na neimenovane vire v ameriški administraciji, bi lahko dogovor formalno sklenili "v roku enega tedna do dveh mesecev". Bela hiša je sicer že prejšnji teden sporočila, da se pogajanja z Moskvo bližajo koncu. Veljavnost sporazuma Start, ki je bil sklenjen leta 1991, se je iztekla 5. decembra lani. (STA)

## Georgieva se je v Evropskem parlamentu dobro odrezala

BRUSELJ - Druga bolgarska kandidatka za evropsko komisarko za mednarodno sodelovanje, humanitarno pomoč in krizno odzivanje Kristalina Georgieva se je včeraj v Evropskem parlamentu v Bruslju po mnenju številnih evropskih poslancev odrezala odlično.

"Odlično" in "zelo pozitivno" sta bila najpogostejša komentarja evropskih poslancev, ko so zapuščali zaslišanje bolgarske kandidatke. Georgieva je tudi že med samim zaslišanjem dobila številne pohvale za svoje znanje, intelektualne sposobnosti in politično koherentnost.

## Sporni kandidati bodo lahko sodelovali na volitvah v Iraku

BAGDAD - Okoli 500 kandidatov, ki so jim iraške oblasti prepovedale sodelovanje na parlamentarnih volitvah 7. marca zaradi domnevnih povezav z režimom strmoglavljenega predsednika Sadama Huseina in njegovo stranko Baas, bodo na volitvah lahko sodelovali, je včeraj odločilo iraško prizivno sodišče.

Odločitev bi lahko omilila napetosti pred pomembnimi volitvami, a pušča odprto vprašanje političnega seznama s 511 imeni, ki so ga sunitski politični voditelji kritizirali kot politično orodje šiitske vlade za njihovo marginalizacijo. Zaradi te odločitve so se namreč znova okrepile napetosti med šiitsko večino, ki trenutno vodi Irak, in sunitsko manjšino, ki je v času vladavine Huseina tvorila vladajočo elito.

## Potres na Haitiju zahteval več kot 200.000 življenj

PORT-AU-PRINCE - Haitijski premijer Jean-Max Bellerive je včeraj povedal, da je po uradnih podatkih katastrofalni potres 12. januarja zahteval več kot 200.000 življenj. Kljub dotoku mednarodne pomoči tri tedne po potresu prebivalci še vedno ne dobivajo dovolj hrane, zato jo je včeraj na protestu v Port-au-Princeu zahtevalo več kot 300 obupanih ljudi. Bellerive je v pogovoru za francosko tiskovno agencijo AFP še povedal, da je v bolnišnicah in zdravstvenih centrih 300.000 ranjenih. Okoli 4000 ljudem so morali opraviti amputacije. Potres je sicer pustil milijon Haitijcev brez strehe nad glavo. Uničenih je bilo 250.000 hiš in 30.000 podjetij. Uničenje je še označil kot najhujše v zadnjih dveh do treh desetletjih. (STA)

ZGODOVINA - Obletnica konference na Jalti

## Mineva 65 let od Churchillove, Rooseveltove in Stalinove delitve sveta

MOSKVA - Svet bo danes obeležil 65-letnico nove "delitve sveta" kot so si jo zamislili Stalin, Winston Churchill in Franklin Roosevelt na konferenci v Jalti leta 1945. Njihova ureditev je sicer uradno razpadla po koncu hladne vojne, a kljub temu po mnenju nekaterih še vedno kroji usodo sveta.

Tedanji voditelji Sovjetske zveze, Velike Britanije in ZDA so na konferenci določili smernice nove zavezniške povojne politike. Nemčijo so razdelili na okupacijske cone, določili so nove meje Poljske, ki je pridobila precej ozemlja na račun nemškega rajha. Kljub Stalinovemu nasprotovanju in Rooseveltovim pomislekom je bila Francija vključena v zavezniški nadzorni sistem v Nemčiji, poleg tega je dobila svojo okupacijsko cono v povojni Nemčiji.

Stalin, Churchill in Roosevelt so se tudi dogovorili o demilitarizaciji in denifikaciji nemškega rajha, tri vesile pa so se zavezale, da bodo pomagale državam, ki so bile pod nemško okupacijo, pri vzpostavitvi demokratičnih vlad. Med konferenco v Jalti se je razločno pokazala politična moč Sovjetske zveze. Od takrat so urejanje mednarodnih zadev vse bolj prevzemale Sovjetska zveza in ZDA, Velika Britanija pa je

ostala ob strani.

Rusko uradno zgodovinopisje o tem obdobju pravi, da so zahodni zavezniki morali sprejeti de facto vključitev srednje- in vzhodnoevropskih držav, ki jih je osvobodila sovjetska armada, v območje sovjetskega vpliva. Zahodni zgodovinarji o razlogih za tak tihi pristanez zaveznikov pravijo, da je Sovjetska zveza takrat osvojila že vse, kar je želela, in da bi ji to lahko preprečili le s silo, česar pa zavezniki niso želeli.

Po koncu hladne vojne, ki sta ga zaznamovala padec Berlinskega zidu leta 1989 in razpad Sovjetske zveze leta 1991, je v Evropi zavel svež veter. Z vstopom večine nekdanjih sovjetskih satelitov v Evropsko unijo in zvezo Nato pa je nato Moskva de facto izgubila tisto, kar je dobila na Jalti. Kot da to ne bi bilo dovolj, Moskva čedalje bolj izgublja tudi vpliv tudi v nekdanjih sovjetskih republikah.

Tri baltske republike, Litva, Latvija in Estonija, so vstopile v EU in Nato, v Gruziji pa ima Rusija delni vpliv le še na območju separatističnih republik Abhazije in Južne Osetije, medtem ko se uradno gruzijsko vodstvo pod vodstvom Mihail Sakašvilija čedalje bolj obrača pro-

ti Zahodu. Razhajanja med Moskvo in prozahodnim vodstvom v Tbilisiju so se poleg tega z vojaškim konfliktom sredi leta 2008 le še povečala.

Moskva je poraz v zadnjih letih doživela še v Ukrajini, kjer je po številnih zapletih na zadnjih predsedniških volitvah zmagal proevropski kandidat Viktor Juščenko. Prav konec tega tedna pa bodo Ukrajinci v drugem krogu volitev odločali o novem predsedniku. Za položaj se tudi tokrat poteguje Juščenko, njegova protikandidatka pa je dosedanja premierka, prav tako prozahodno usmerjena Julija Timošenko, s čimer večjih sprememb vsaj v tem pogledu Moskva ne more pričakovati.

Rusko vodstvo je večkrat izrazilo nezadovoljstvo zaradi risanja novih meja v Evropi. V Rusiji je še vedno živ spomin na številna ozemeljska vprašanja, o katerih so razpravljali na Jalti leta 1945. Gre predvsem za vprašanje eksklave Kaliningrad, nekdanjega pruskega Königsberga, ujetega med Baltsko morje, Poljsko in Litvo, ki je po širitvi EU izoliran od Rusije. Na drugi strani celine pa so Kurilski otoki, ki jih je zasedla Rdeča armada, zaradi česar sta Rusija in Japonska formalno še vedno v vojni. (STA)

## GRČIJA - Papulias predsednik Bruselj podprl grški program stabilnosti ob strogem nadzoru

ATENE - Grški parlament je sedanjega predsednika Karolosa Papuliasa včeraj z veliko večino izvolil za nov petletni mandat. Za 80-letnega Papuliasa, ki je bil edini kandidat, je glasovalo 266 od skupno 298 poslancev 300-članskega enodomnega parlamenta. Papulias naj bi za novi mandat prisegel 12. marca.

Za Papuliasa, rojenega leta 1929 v severozahodnem grškem mestu Joanina, so glasovali tako poslanci vladajočih socialistov (Pasok), iz vrst katerih prihaja, kot tudi poslanci konservativne stranke Nova Demokracija in skrajno desničarskega Laosa. Po grški ustavi je za izvolitev predsednika države potrebna dvotretjinska parlamentarna večina.

Papulias je bil za grškega predsednika izvoljen že leta 2005 in je šele šesti grški predsednik po padcu vojaške diktature, ki je vladala v Grčiji med letoma 1964 in 1974. Tudi njegov predhodnik Konstantinos Stefanopoulos je v predsedniški palači preživel dva petletna mandata.

Evropska komisija pa je včeraj v Bruslju podprla grški program stabilnosti in predlagala strog nadzor njegovega izvajanja. Sprejela je tudi niz priporočil Grčiji za zmanjšanje presežnega javnofinančnega primanjkljaja do konca leta 2012, izboljšanje konkurenčnosti s strukturinimi reformami in zagotavljanje zanesljivih statističnih podatkov. (STA)



GORICA - Učinki uvajanja peš cone v zgodovinskih ulicah

# Raštel čaka na pešce in izgublja nekdanjo podobo

Trgovino z železnino Krainer zapirajo - Usodni udarec so ji zadale težave z dostavo blaga

Goriški Raštel izgublja nekdanjo podobo zaradi družbenih sprememb in zaradi uvajanja peš cone v starem mestnem središču. Že več let se v eni izmed najstarejših goriških ulic zmanjšuje število kupcev iz Slovenije, ki so za časa nekdanje Jugoslavije s svojim obiskom in nakupi razveselili marsikaterega trgovca. V Raštel so prihajali po jestvine, oblačila in drugo najrazličnejše blago, po osamosvojitvi Slovenije pa je njihova prisotnost počasi začela upadati. Večino artiklov, ki so jih slovenski odjemalci dotlej kupovali v Raštelu, so naposled začeli prodajati tudi v trgovinah v Sloveniji, v zadnjih letih pa še v veleblagovnicah in komercialnih središčih, ki so zrasli kot gobe po dežju v Novi Gorici in okolici. K izgubljanju nekdanje podobe Raštela je pripomogla tudi uvedba peš cone, k izpraznitvi ulice in zapiranju trgovin pa so prispevala še gradbena dela na Travniku in na Trgu Cavour. V zadnjem obdobju je Raštel v bistvu odrezan od mestnega središča, poleg tega pa v njegovi bližini ni niti enega večjega parkirišča.

Negativne učinke uvajanja peš cone in novih prometnih omejitev je občutila tudi trgovina z železnino Krainer. Že deset let zanjo skrbi in jo vodi Silvia Omizzolo, ki je pravnikinja prvega lastnika Osvalda Krainerja. »S težkim srcem smo se odločili za zaprtje trgovine, k naši odločitvi pa so botrovale tudi težave, ki jih imamo zaradi dostave blaga. Več dobaviteljev noče več dostavljati svojih artiklov do naše trgovine, ker je vožnja po Raštelu prepovedana. V zadnjih letih so poleg tega uknili še zadnja parkirna mesta za dostavo blaga, tako da morajo naši dobavitelji parkirati zelo daleč, potem pa ni ravno enostavno prinesiti težkih paketov z železnino do naše trgovine,« razlaga Silvia Omizzolo. Po njenih besedah je do pred nekaj leti še nekako šlo, saj so dobavitelji parkirali na Travniku ali na Trgu Cavour, zdaj pa je to nemogoče. »V Ulici Monache je peš cona, zaradi gradbenih del je zaprta Ulica Mazzini, tako da včasih ne vemo niti, kako pojasniti dobaviteljem, kako naj pridejo do naše trgovine,« pravi Omizzolova. Zaradi tega so se odločili, da dejavnost odstopijo. »Do 30. marca bomo prodajali vse blago, ki ga imamo, po polovični ceni, potem pa bomo trgovino odstopili drugim. Ne vem, kaj bodo v njej prodajali, nikakor pa železnine,« pravi Omizzolova in pojasnjuje, da je trgovino odprl njen praded Osvaldo Krainer v začetku prejšnjega stoletja. »Praded je trgovino kupil z doto, ki jo je do-



Pročelje trgovine Krainer krasi elegantni izvesek v secesijskem slogu, prava zgodovinska dragocnost

FOTO PDK

bil ob poroki z Giulio Klaus, ki je bila hči trgovca s šiviljskimi stroji Singer. Leta 1909 se je začela prenova trgovine, načrt sta podpisala arhitekta Max Fabiani in Girolamo Luzzato. Vse notranje leseno pohištvo so v Gorico pripeljali z Dunaja in trgovino odprli leta 1912. Leta 1933 je praded kupil vso palačo,« pravi Omizzolova in razlaga, da sta se njenemu pradedu in prababici rodila dva otroka. »Ejen je umrl takoj po rojstvu, drugi pa je bil moj ded Giulio, ki je trgovino prevzel od očeta in jo uspešno vodil dolga leta. V povojnem obdobju je bilo v trgovini zaposlenih dvanajst uslužbencev, blago pa smo prodajali predvsem slovenskim kupcem, katerih število se je v zadnjih letih krepko znižalo,« pravi Omizzolova in nadaljuje: »Za obnovo trgovine smo si lani zagotovili deželni prispevek, ki so ga dali na razpolago za prenavljanje zgodovinskih lokalov. Denarja nam sicer še niso nakazali, zato je od prihodnjih upraviteljev trgovine odvisno, ali bodo hoteli prenovitveni poseg dejansko izpeljati.«

Trgovina Krainer je za obnovo zaprosila deželo 650.000 evrov prispevka, dela pa naj bi trajala približno dve leti, saj je med drugim predvidena tudi gradnja nove strehe. Naša sogovornica poudarja, da trgovino zapušča s težkim srcem, čeprav se zaveda, da prodaja železnine ne sodi v peš cono. »Zadnje čase smo prodajali zlasti vijake in druge manjše artikle, saj je za šestmeterske železne palice nujno potrebno parkirišče, ki ga novi Raštel ne prenese,« zaključuje Silvia Omizzolo. (dr)

Lepaki na izložbah trgovine v Raštelu vibajo z zgovornim napisom: »Od leta 1912 prva in edina izredna promocijska prodaja«

FOTO PDK



## GRGAR - Med izkopom jarka za kanalizacijo Topovska granata ranila delavca

### Stik z Goričani v tujini

Občinski odbornik Sergio Cosma namerava vzpostaviti stik z Goričani, ki živijo v tujini, z izdajo priložnostnih publikacij in z obogatitvijo spletne strani goriške občine. »V tujini živi okrog 2.700 Goričanov oz. 1.500 družin. Številni izmed njih kličejo na občino ali na pošiljajo pisma po elektronski pošti, saj želijo izvedeti, kaj se pri nas pravzaprav dogaja. Mnogi sprašujejo po svojih sorodnikih in prednikih, zato pa v okviru služb matičnega urada pripravljamo projekt, v okviru katerega nameravamo izdati brošuro oz. časopis, ki bi ga brezplačno pošiljali vsem izseljencem. Poleg tega želimo izpopolniti spletno stran z novimi podatki o življenju v Gorici in okolici,« pojasnjuje Sergio Cosma.

V torek malo pred 12. uro se je pri zemeljskih delih v bližini Grgarja nad Novo Gorico poškodoval 33-letni delavec, sicer državljan Bosne in Hercegovine. Eksplozija 135-milimetrske granate iz prve svetovne vojne, po vsej verjetnosti italijanske izdelave, je laže poškodovala mladeniča, ki je stal v bližini delovnega stroja.

Delavci Cestnega podjetja Gorica so na cesti med Grgarjem in Ravnicami izvajali izkop jarka za kanalizacijo. Strojinik je z delovnim strojem rezkarjem za zemeljske izkope kopal jarek globine okoli dveh metrov, ko je nenadoma prišlo do eksplozije. Delovni stroj je ob eksploziji nekoliko privzdignil, udarni val pa je 33-letnega delavca, ki je stal v bližini stroja, vrغل s ceste tri do štiri metre daleč na travnik. K sreči je utrpel le lažje telesne poškodbe. Oskrbeli so ga na kraju nesreče, nakar so ga prepeljali na zdravljenje v šempetrsko bolnišnico. Policisti in kriminalisti so ob pomoči bombnih tehnikov specialne enote generalne policijske uprave opravili ogled. Ugotovili so, da je po vsej verjetnosti v jarku razneslo topovsko granato iz prve svetovne vojne. (nn)

## TRŽIČ - Tatvina Tokrat je bil plen manjši

Igralni salon so obiskali že julija

Nočni tatovi so ponovno vlomili v igralni salon v Ulici Grado v Trziču. Lokal so obiskali že julija, ko so ukradli okrog 10.000 evrov, tokrat pa je bil plen veliko manjši. V noči med torkom in včerajšnjim dnem so iz igralnega salona ukradli zgolj denar - okrog 400 evrov - iz naprave za igranje videopokerja, drugega pa niso našli. Veliko večjo škodo so po drugi strani povzročili na dveh biljardnih mizah; namesto, da bi s plenom zapustili lokal, so se tatovi lotili igranja biljarda, pri čemer so s palicami poškodovali zeleni preprogi in povzročili več sto evrov škode. Zgleda, da so tatovi vlomili v igralni salon skozi okno stranskega, potem ko so neuspešno skušali odpreti stranska vrata s silo.

Julija so v lokal vlomili iz sodneje trgovine La mela; s krampom so skušali predreti zid, potem pa so se zavedali, da je bila stranska stena iz gips plošč, ki so jih prerazvali z nožem in vlomili v salon.

## GORICA - Brussa o centru za kostne bolezni »Razlogi za zaprtje niso utemeljeni«

Deželni svetnik Demokratske stranke Franco Brussa ni nikakor zadovoljen z odgovorom, ki mu ga je glede zaprtja goriškega centra za kostne bolezni posredoval deželni odbornik Vladimir Kosic. Vzrok za zaprtje naj bi bilo prenehanje veljavnosti konvencije, ki jo je goriško zdravstveno podjetje podpisalo s Tržaško univerzo. Poleg tega je Kosic pojasnil, da goriško zdravstveno podjetje mora zahtevati od dežele dovoljenje za ponovno odprtje centra. Po Brussovemu mnenju je Kosicevo razmišljanje povsem zgrešeno, saj bi treba najprej upoštevati potrebe bolnikov, le-teh pa je bilo v centru za kostne bolezni okrog dva tisoč. Brussa je poleg tega opozoril, da v tržiški in goriški bolnišnici ni nikakor sprejemljivo krčenje števila ležišč za onkološke bolnike, saj je goriška pokrajina območje, kjer je rakastih obolenj zelo veliko. Zaradi tega je Brussa prepričan, da dežela bi morala čim prej ponovno odpreti center za kostne bolezni v goriški bolnišnici Janega od Boga, sploh pa bi morala biti bolj dovzetna za problematiko goriškega zdravstva.

## GORICA Preiskave zoper Visintina še ni konec

Kasacijsko sodišče se je v torek izreklo o prizivu goriške državne tožilke Annunziate Puglia proti razsodbi sodnice za predhodne obravnave Manuela Bigattina, ki je marca lani odredila zaustavitev sodnega postopka zoper bivšega pokrajinskega odbornika za delo Marina Visintina. Ta je bil osumljen namernega umora enajstih delavcev iz tržiške ladjedelnice, ki so umrli zaradi posledic večletnega vdihovanja azbestnih vlaken; Visintin je bil namreč pred leti odgovoren za varnost v ladjedelnici, isto funkcijo pa je za njim opravljal tudi Mario Bilucaglia, zoper katerega je sodnica ravno tako zaustavila postopek. Kasacijsko sodišče pa je deloma osvojilo argumente priziva in goriškemu sodniku za predhodne preiskave naročilo dodatno preiskavo, ki bo morala pojasniti, če so delavci, ki so kasneje umrli zaradi azbestoze, bili hierarhično podrejeni Visintinu in Bilucagli. Po oceni kasacijskega sodišča preiskava, na kateri je slonela razsodba Bigattinove, ni zadostno raziskala tega vidika. To pomeni, da se postopek vrača v Gorico, da je sedaj na potezi sodnik za predhodne preiskave, nazadnje pa se bo moral ponovno izreči sodnik za predhodne obravnave.

Kot znano, je vpletenost Marina Visintina v proces zaradi smrti delavcev spremljala politična polemika, ki ga je privedla do odstopa iz pokrajinskega odbora. Razočarane nad razsodbo kasacijskega sodišča je izrazil Visintinov odvetnik Riccardo Catterini, ki je obrambo utemeljeval s tezo, da Visintin in Bilucaglia v podjetju nista bila nič več kot delavca. Bila sta sicer odgovorna za varnost, a nista imela ničesar opraviti z azbestom in nista mogla vplivati na izbiro uporabljenih materialov.

## Sodijo osumljencem zaradi Lipovskove smrti

Na goriškem sodišču se je včeraj začela sodna obravnava zoper osumljence za tragično smrt Maria Lipovskega iz Slovrenca, ki se je januarja 2007 ponesrečil v tovarni ivernih plošč Italsvenska v Marianu. Smrt je povzročila naprava, ki je delavcu zmečkala prsni koš ter predrla sedmo in osmo rebro. Na včerajšnji obravnavi je sodnik zavrnil predlog o sojenju po hitrem postopku zoper lastnika podjetja in predsednika družbe CRABO Roberta Lovata ter odložil nadaljevanje procesa na 28. april.

## GRADIŠČE Serracchianijeva v CIE

Evropska poslanka Demokratske stranke Debora Serracchiani bo danes dopoldne obiskala center za identifikacijo priseljencev CIE v Gradišču. Med obiskom jo bosta spremljala goriška prefektinja Maria Augusta Marrosu in deželni svetnik Franco Brussa. Serracchianijeva se v Gradišče odpravila dan po objavi poročila o centrih za priseljence v Italiji, ki jo je pripravila humanitarna organizacija Medici senza frontiere. Iz poročila izhaja, da so številni centri za priseljence po Italiji v poraznem stanju; marsikje niso zagotovljene osnovne človekove pravice, zdravstvena oskrba pa je zelo slaba. Poročilo zdravniške organizacije je včeraj komentiral vodilni funkcionar na oddelku za priseljence notranjega ministrstva Mario Morcone, ki je poudaril, da dokument ne odgovarja resnici.



NOVA GORICA - Prehod na digitalno oddajanje televizijskih signalov

# Z decembrom v Italiji slovenski televizijski mrk

*Programi bodo vidni le tistim z MPEG-4 dekoderjem ali televizorjem, ki ima vgrajen MPEG-4 način kodiranja*

Direktorica TV Primorke, Nataša Nardin, je že koncem lanskega leta kot prva opozorila na morebitne težave, ki jih prinaša prehod na digitalno oddajanje televizijskih signalov v Sloveniji za vse, ki na italijanski strani meje spremljajo slovenske televizijske programe preko zraka, t.j. s strešno ali sobno anteno. Kdor je že do zdaj sprejemal programe preko kablo, interneta ali satelita, spremembe ne bo občutil, vsi ostali - po zagotovilih Nardinove je teh v Italiji precej več kot v Sloveniji - pa znajo zaradi nekompatibilnosti načina kodiranja signalov čez noč ostati v slovenskem televizijskem mrku. O tem, kako mrk preprečiti, kaj pomeni digitalizacija in kaj prinaša, smo že pisali, zaradi teže in aktualnosti problematike pa smo se znova pogovorili z Nardinovo, ki težko razume, kako da ni bila RTV Slovenija tista, ki bi Slovence v Italiji prva opozorila na to, kar jih čaka.

**Slovenija s prvim decembrom letos dokončno prehaja z analognega na digitalno oddajanje televizijskih signalov, kar lahko pomeni za Slovence v Italiji problem. Zakaj?**

Trenutno smo v obdobju vzporednega oddajanja, ki velja od prvega decembra 2009 do prvega decembra 2010. Prehod na digitalizacijo signalov je bil pogojen z direktivo Evropske unije. Nekatere države so to že naredile in tiste, ki so se tega lotile že pred časom, med katerimi je tudi Italija, so za kodiranje digitalnega signala izbrale način MPEG-2. Slovenija se je odločila za novejši in naprednejši sistem kodiranja MPEG-4. Ko bodo s prvim decembrom analogni oddajniki ugasnili in bodo oddajali samo še digitalni, z dekoderji oziroma televizorji, opremljenimi z načinom MPEG-2, signalov, kodiranih v MPEG-4, ne bo mogoče videti, tako da bomo v Sloveniji lahko spremljali italijanske programe, obratno pa to ne bo mogoče.

**Kaj priporočate gledalcem slovenskih televizijskih programov onkraj meje?**

Če bodo hoteli videti programe s prvega slovenskega multipleksa, bodo morali imeti MPEG-4 dekoder ali televizor, ki ima že vgrajen MPEG-4 način kodiranja. Televizorje z oznako MPEG-4 je mogoče kupiti tudi v Italiji, poudariti pa je treba, da to še ne pomeni, da bo lovilo naše programe, saj obstaja poleg osnovnega naziva MPEG-4 še kup drobnih podrobnosti oziroma nastavitve, prilagojenih posebej za slovensko tržišče, ki jih morajo imeti televizorji na slovenskem trgu že vgrajene.

**Še kakšen nasvet?**

Vsekakor je treba biti pri nakupu pozorni na oznake in prodajalcu jasno povedati, za kaj boste televizor potrebovali, saj je lahko za kabelsko omrežje povsem v redu, za prizemno pa ne. Še pred časom prodajalci o tem niso bili poučeni, danes pa ne bi smelo biti več težav. Več o tem si je mogoče prebrati na spletni strani RTV Slovenija in APEK (Agencija za pošto in elektronske komunikacije), kjer je vse zelo dobro opisano. Vredno je izpostaviti tudi to, da se bodo po napovedih strokovnjakov televizorji do prehoda na digitalno oddajanje pocenili tudi do 40 odstotkov, zato z nakupom novega televizorja ne gre hiteti.

NATAŠA NARDIN

FOTO N.N.



tkov, zato z nakupom novega televizorja ne gre hiteti.

**Kaj pa, če televizor že imamo in hočemo samo dekoder?**

Dekoderji stanejo od 80 evrov dalje, pri tem pa je treba opozoriti na nevarnost raznih prevarantov, ki bi preklop dekoderja še posebej računali, saj gre za povsem enostaven postopek, ki ga lahko izvede kdorkoli sam.

**Imate podatke o tem, kolikšen delež gledalcev spremlja televizijske programe preko zraka?**

V Sloveniji je s t.i. prizemnim signalom pokritih okrog 30 odstotkov gospodinjstev, ostali so na internetni, satelitski ali kabelski televiziji. Kolikor vem, je v Italiji slika ravno obratna.

**Za TV Primorko je bila uvrstitev na prvi slovenski multipleks zelo pomembna. Kaj to**

**pomeni za vaš nadaljnji razvoj?**

Vidno polje se nam je zelo razširilo. Petnajst let smo se zamaš trudili s signalom pokriti tudi območje Idrije, Cerknega in Obale, zdaj pa nam je uspelo, tako da pokriva območje obalno-kraške, notranjsko-kraške in goriške regije. Po izračunih se nam je doseg gledalcev povečal za 122 odstotkov. To seveda pomeni, da z oddajnimi točkami na vseh teh območjih skupaj z ostalimi osmimi programi multipleksa A pokrijemo tudi velik del ozemlja ob meji v sosednji Italiji. V naslednjih nekaj mesecih bodo vklopili tudi nove oddajnike na Kambreškem, na Golem Brdu in na Kaninu, ki bodo zelo pomembni za gledalce na omenjenih območjih onkraj meje.

**Zakaj je bila digitalizacija sploh potrebna in kaj prinaša?**

Digitalizacija je pomembna, ker se bodo frekvence sprostile in jih bodo namenili drugim brezžičnim in širokopasovnim povezavam, ki tečejo po zraku. Zrak je trenutno zelo onesnažen s temi frekvencami. Po novem so vsi slovenski programi zbrani na eni frekvenci oziroma prvem slovenskem multipleksu. Z digitalizacijo smo tako dobili možnost pokrivanja širšega območja, po drugi strani pa so prenosni signalov dosti boljši, tako da bodo imeli ljudje boljše sliko. Gledalci se že odzivajo. Oglasil se nam je gledalec iz Cerkljanskih hribov in povedal, da ne mo-

re verjeti, da lahko danes z digitalnim sprejemnikom dobi devet programov, in to s čisto sliko, saj je imel do zdaj za vsak program svojo anteno, pa ojačevalce in ne vem še kaj. **Kakšna bo po prvem decembru usoda ostalih slovenskih televizij, ki jih ni na prvem multipleksu?**

Mi smo imeli prednost, ker analogno oddajamo. Vsi trije programi nacionalke, TV Koper, TV3, Kanal A in Pop TV tudi analogno oddajajo. TV pika, ki je tudi na prvem multipleksu, sicer ne, a sodi v paket Pro plus. Na drugi multipleks, ki naj bi po predvidevanjih zaživel čez šest mesecev, čakajo vsi, ki so samo na kablju. To so Info TV, RTS plus, športni kanali ipd., ki že imajo dovoljenje za digitalno oddajanje. V kratkem naj bi bil zunaj tudi razpis za tretji multipleks, ki pa bo predvidoma namenjen oddajanju v visoki ločljivosti (HD). Potem se lahko zgodi, da bo prišlo na multipleksih tudi do plačljivih vsebin. **Z razvojem se bodo najbrž spreminjali tudi sistemi kodiranja. Ali to dolgoročno pomeni nujno posodabljanje kot v računalništvu?**

Res je. Nikjer ne piše, da če dela prvi multipleks na tej napravi, bo to veljalo tudi za drugega. Če hočete imeti mir vsaj za naslednja tri leta, je najbolje, da kupite sistem MPEG-4 z naprednim AAC kodiranjem zvoka in visoko ločljivostjo (HD).

Nace Novak

GORICA - Festival Komigo ob slovenskem kulturnem prazniku

## Na odru neznani Prešeren

*Še pred Andrejem Rozmanom - Roza sta Karolina Černic in Robert Cotič postregla z odlomki Lepe Vide v različnih jezikih*

Triježični festival Komigo se je v torek poklonil velikanu slovenske književnosti, Francetu Prešernu, in prazniku slovenske kulture. To je naredil na svojevrsten način, izven običajnega obredja. Uvodoma sta nastopila Karolina Černic in Robert Cotič, ki sta prebrala nekaj manj znanih odlomkov Lepe Vide v slovensščini, italijanščini, francoščini, nemščini, angleščini in švedščini. Občinstvo, ki je napolnilo veliko dvorano goriškega Kulturnega doma, je tako odkrivalo tudi manj znane platí življenja Lepe Vide in njenega nesrečnega zakonskega razmerja.

Ravno tako poučna je bila komedija Andreja Rozmana - Roze za naslovom »Passion de Pressheren« v izvedbi Rozinteatra iz Ljubljane. Predstava je odstopala od običajnih komičnih kalupov, vseeno pa so jo gledalci nagradili z občutenimi aplavzi. Z upodobitvijo lika Franceta Prešerna in nekaterih njegovih sodobnikov je Rozman prisotne popeljal od začetkov Prešernovega pesništva preko njegovega sodelovanja z Matijem Čopom do narodnobudnih pesmi Jovana Vesela Koseskega, marčne revolucije leta 1848 in nazadnje smrti velikega slo-

venskega pesnika. Izredno zanimiv, dobro uro trajajoč monolog, med katerim je Rozman uprizoril kar sedem likov, je med gledalci z dobršno mero ironije vzbudil še dodatno zanimanje za največjega slovenskega pesnika.

»Želim si, da bi to predstavo videlo kar največ ljudi, da bi pripomogla k večjemu zanimanju za slovensko preteklost, da bi predvsem mladim ljudem na novo približala Prešerna. Še posebej si želim, da bi Jovan Vesel Koseski dobil v narodni zavesti mesto, ki mu gre. S svojimi pesmimi je namreč v tistem odločilnem času budil slovensko samozavest vsaj toliko kot Prešeren,« je povedal Rozman. Obdobje, v katerih je Prešeren živel in ustvarjal, je izrednega pomena za Slovence in za današnjo Slovenijo. Zato se velja zamisliti ob trmi in vztrajanju Prešerna in ostalih uprizorjenih likov pri uveljavljanju slovenske besede in zavesti.

Festival Komigo se vrača v ponedeljek, 15. marca, z nastopom furlanskega kabaretista Tonija Merlota v spremstvu Gjelinda Titilija, ki je po veliki uspešnici iz leta 1981 »Scarevente un taj - Born to be alive« pripravil predstavo »Scaravente doi tais«. (aw)



Andrej Rozman - Roza med nastopom pred goriško publiko

BUMBACA

DOBERDOB - Gibalno jezikovna vzgoja

## Ob teoriji praksa

*Pravkar se je na štandrediški osnovni šoli zaključil tečaj za skupino jezikovno pomanjkljivih otrok*

V letošnjem februarju in marcu poteka in bo potekal tečaj z naslovom Gibalno jezikovna vzgoja za vzgojiteljice doberdobskega večstopenskega izobraževanja. Tečaj, ki se je sicer začel že v januarju, vodi s sredstvi, ki jih je priskrbel Sindikat slovenske šole, Aldo Rupel v okviru nadaljevanja dejavnosti, ki se je pričela v lanskem šolskem letu v prireditvi goriškega didaktičnega ravnateljstva.

Po dveh začetnih teoretičnih pristopih v okviru frontalnih predavanj sledijo sedaj praktični prikazi najprej za celoten vzgojiteljski kader skupaj s skupino otrok doberdobskega vrtca, nato pa se bodo prikazi nadaljevali v stvarnih okoljih vseh osmih oddelkov v Doberdobu, Rupl, Sovodnjah in Romjanu. Skupaj dvaindvajset ur tečaja, ki se ga udeležuje osemnajst vzgojiteljic.

Ker je informacija o gibalnem pristopu pri posredovanju besednega zaklada razširjena le med poznavalci, naj ponovimo, da gre za usvajanje in dožemanje besed in stavkov skozi telo, ki samostalnike, pridevnike, zlasti pa glagole »sprejema vase« z neposredno izkušnjo izvajanja ali psihomotoričnega »poslušanja«. O tej metodologiji obstaja pisna razlaga in tudi videokaseta. »Metodologija sloni na teoriji psihomotorike. Izhodišče je, da naše znanje izhaja iz telesa. To pomeni, da gredo jezikovne izkušnje skozi telo, da otroci osvajajo jezik skozi gibe telesa,« pojasnjuje Rupel. Priložnost pa je tudi za informacijo, da se je pravkar zaključil na štandrediški osnovni šoli Frana Erjavca tečaj za manjšo skupino prvo in drugošolcev, ki so jezikovno pomanjkljivi v slovenskem ustnem izražanju.



Ruplov praktični prikaz s skupino otrok doberdobskega vrtca

BUMBACA



ŠTEVERJAN - Tudi v Brdih povišana stopnja potresne nevarnosti

# Fronta za odložitev strožjih gradbenih norm

Jutri na županstvu srečanje z načrtovalcem novega trga - Julija obnovitvena dela v šoli



FRANKA PADOVAN  
BUMBACA

Tudi Števerjan je bil vključen med občine, ki jim dežela namerava povišati stopnjo potresne nevarnosti. Pismo s pristojnih deželni uradov so pravkar prejeli tudi na števerjanskem županstvu, zdaj pa so že navezali stike s sosednjimi občinami, ki jih je prizadela podobna sprememba. »Županja občine Moš Elisabetta Feresin je pobudnica skupne akcije, v okviru katere bomo odposlali pismo deželi. Z njim bomo zahtevali, naj se za leto dni odloži začetek izvajanja določil, vezanih na povišano stopnjo potresne nevarnosti,« razlaga števerjanska županja Franka Padovan, ki opozarja, da bi povišanje stopnje potresne nevarnosti dodatno obremenjevalo delovanje občinskega tehničnega urada. Za vsako novogradnjo ali obnavljanje že obstoječih poslopj bi namreč njihovi lastniki morali predstaviti dodatno dokumentacijo, sploh pa bi bila gradnja hiš dražja zaradi večje količine uporabljenega železa. Med občinami, ki bodo podprle pobudo prve občanke iz Moša, so med drugim tudi Šlovrenc, Krmin, Koprivno in Dolenje, kar pomeni, da je bila stopnja potresne nevarnosti povišana domala vsem občinam v Brdih oz. ob njihovem vazonju.

V Števerjanu se bodo jutri po drugi strani županja in odborniki srečali z arhitektom, ki pripravlja načrt za obnovo trga pred cerkvijo. Z njim bodo pregledali še zadnje malenkosti, potem pa se bo nadaljeval postopek za odobritev načrta in za posledični začetek gradbenih del.

»Julija se bo pričel drugi del obnovitvenega posega na števerjanski osnovni šoli Alojza Gradnika. Dela naj bi trajala nekaj mesecev, poseg pa predvideva ureditev notranosti poslopja, kateremu smo z lani zaključnim posegom zagotovili ustreznost novim varnostnim predpisom,« pravi Padovanova in pojasnjuje, da s posegom obnavljajo en del šole, ki je trenutno prazen. Števerjanska šola je namreč precej velika, tako da pouk nemoteno poteka v drugem delu poslopja. Obnovitveni poseg, s katerim bodo pridobili nove prostore, bo vsekakor vreden 250.000 evrov. Sredstva sta števerjanski občini zagotovili pokrajina in gorska skupnost za Brda, Nadiške in Terske doline. Ko bo obnova tega dela šole zaključena, bodo na občini skušali dobiti sredstva še za popravilo ostalega dela poslopja, vsekakor pa bodo v prihodnosti razmislili tudi o možnosti, da bi uvedli popoldanski pouk. »To smo vključili tudi v svoj volilni program, pred vsako odločitvijo pa se bo treba seveda pogovoriti s starši. Dejstvo je, da na Goriškem še nimamo celodnevne osnovne šole s slovenskim učnim jezikom, v kateri bi se pouk zaključeval ob 16. uri. Na Tržaškem podobne šole že imajo,« zaključuje županja Franka Padovan. (dr)

GORICA - V klepetalnici Goriškega loka

## Trije župani in izzivi medobčinskega sodelovanja

V čitalnici goriškega KB centra bodo jutri, 5. februarja, ob 17.30 gostili župane Sovodenj Alenko Florenin, Števerjana Franko Padovan in Doberdoba Paola Vizintina, s katerimi se bodo v okviru Klepetalnice Goriškega loka pogovorili o skupnem goriškem prostoru in o novih perspektivah sodelovanja med slovenskimi občinami v Italiji. V zadnjem obdobju beležimo vrsto zgodovinskih dogodkov, ki v novi evropski perspektivi vračajo goriškemu prostoru njegov celoviti videz. Vedno manjša državna gospodarska pomoč sili krajevne upravitelje z obeh straneh meje, da ubirajo pot skupnega nastopanja, da krepijo moči in voljo po skupnih razvojnih projektih. Neizbežnosti skupnega čezmejnega sodelovanja se zavedajo prav vsi, dokaz tega je potrditev konvencije in statuta za ustanovitev goriškega Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje - EZTS.

»Gospodarski, politični in družbeni razvoj Goriške potrebuje dvojno logiko sodelovanja. Potrebno je sodelovanje na dveh nivojih, ki sta nujno povezana in le skupaj lahko pripomoreta k celovitemu in uspešnemu doseganju zastavljenih ciljev: to sta čezmejni in lokalni nivo,« so prepričani pri Goriškem loku. Po njihovih besedah primarni akterji krajevnega sodelovanja so brez dvoma občine in njeni prebivalci. »Obstoj majhnih občin je dovolil, da so se Slovenci v Italiji večkrat izkazali kot uspešni upravitelji in akterji lokalnega razvoja. Na Goriškem se lahko tako ponasamo s tremi slovenskimi župani, ki upravljajo tri ključne slovenske občine Doberdob, Sovodnje in Števerjan. Radovedneži Goriškega loka bomo v okviru tokratne klepetalnice končno gostili vse tri župane in prislunili njihovi viziji medobčinskega sodelovanja. Od zadnjih občinskih volitev je minilo kar nekaj mesecev, v katerih so se župani lotili novih razvojnih projektov ali pa nadaljevali zastavljene pobude prejšnjih občinskih uprav. V teh dneh je v teku priprava lestvica za projekte, ki bodo deležni financiranja programa Italija-Slovenija. Trenutno je kar nekaj od-

ALENKA FLORENIN  
BUMBACA



PAOLO VIZINTIN  
BUMBACA

prtih razpisov za ovrednotenje kulturne dediščine in za pripravo pobud t.i. "razpršenih hotelov". V okviru našega večera bomo zato poglobili te aktualne projekte in pobude, v katere so se vključile tudi naše slovenske občine. Skušali bomo predvsem preveriti, ali obstaja med občinami neka koordinacija, o smiselnosti katere imamo vedno večje dokaze, tudi če primerjamo podobne realnosti na drugih območjih dežele FJK ali na državni ravni,« pravijo pri Goriškem loku in nadaljujejo: »Posebno odgovornost imajo naše občinske uprave tudi pri uveljavljanju slovenskega jezika v javnosti in nasploh pri udejanjanju zaščitnega zakona. S katerimi težavami se torej soočajo naši župani pri tej posebno občuteni zahtevi in kje so možne sinergije med tremi občinskimi upravami, zato da slovenski občani lahko polnopravno koristijo pravice, ki so jim zagotovljene po zakonu?«

## V Tržiču o evroregiji

Evroregiji, njenim pesnikom, pisateljem in kulturnim izmenjavam bo posvečeno srečanje, ki bo potekalo jutri ob 18. uri v občinski sejni dvorani v Tržiču. Okroglo mizo prirejajo združenje Iniziativa europea, društvo Tržič, Fogolar Furlan in krožek Istria. Spregovorili bodo Augusto Debernardi, Franco Braida, Livio Dorigo, Fabio Scropetta, Alessandro Pietrelli in Fabio Del Bello. Pesmi bodo prebirale pesnice Marina Moretti, Liliana Visintin in Romina Floris.

## Nova banka v Gorici

V Ulici Caprin v Svetogorski četrti v Gorici bodo danes ob 17. uri odprli novo podružnico bančnega zavoda Cassa di Risparmio del Friuli-Venezia Giulia.

## Proslava v Doberdolu

Društvo Jezero iz Doberdoba prireja Prešernovo proslavo v nedeljo, 7. februarja, ob 18. uri v društvenih prostorih. Slavnostna govornica bo Luigia Negro, predsednica kulturnega društva Rozajanski Dum iz Rezijskega, kulturni program bosta oblikovala narečna pesnica iz Rezijske Silvana Paletti in folklorna skupina Štu Ledi iz Trsta.

## Ženski večer v Magmi X

V športno-zabaviščnem centru Magma X v Kromberku bodo obiskovalke danes deležne posebne pozornosti. V okviru ženskega večera se bodo lahko od 17. do 19. ure brezplačno pomerile v bowlingu. Od 19. do 21. ure bo v Magma Beauty centru potekala predstavitev manikure. (nn)

## Na vrsti društvo Stanko Vuk

V točki ZKD na ulici Gradnikove brigade v Novi Gorici se bo jutri ob 20. uri kulturno društvo Stanko Vuk Miren-Orehovlje predstavilo z razstavo in literarno-glasbenim programom Primož Trubar - Rodoljub Ilirski, prireditelji. V okviru razstave bo na ogled tudi eden izmed še ohranjenih izvodov Dalmatinove biblije, ki ga bo za to priložnost posodil Roman Gergolet, zbiratelj knjižnih raritet iz Doberdoba. (nn)

## Gradimo mir v Krminu

V krminskem gledališču bo danes in jutri ob 9.30 uprizorjena gledališka predstava »Facciamo la pace« (Gradimo mir). Tekst grškega pisca Aristofana bodo postavili na oder Valentino Pagliei, Paola Saitta in Lorenzo Zuffi.



Karabinjerji 13. regimenta FJK v goriški kasarni BUMBACA

## GORICA 70 karabinjerjev na Haitiju

Tudi goriški karabinjerji odhajajo na Haitiju, ki ga je sredi januarja prizadel katastrofalni potres. Kot že mirovniki, ki so se na otok groze odpravili v okviru misije Združenih narodov, bodo vojaki 13. karabinjerskega regimenta FJK iz Gorice zadolženi za zagotavljanje varnostnih razmer, predvsem pa zato, da bodo humanitarnim delavcem pomagali pri razdeljevanju najnujnejših življenjskih potrebščin, zlasti seveda hrane in zdravil. Zaradi naravne katastrofe, ki je ena izmed najhujših vseh časov, je obup ljudi tolikšen, da je težko zagotavljati tudi varno razdeljevanje pomoči. V regimentu, ki ima sedež na Tržaški ulici v Gorici, včeraj niso povedali, kdaj je predviden odhod, vsekakor že v prihodnjih dneh, po razpoložljivih informacijah pa naj bi goriški kontingent na Haitiju štel kakih 70 karabinjerjev.

ŠTEVERJAN - Damjan Hlede in Boris Peric v društvu FIPEF

## Združevanje ustanov pot do poenotenja manjšinske stvarnosti



Hlede in Peric s sogovorniki v števerjanski kleti

V lepo urejeni vinski kleti Matijaža Terčiča na Bukovju v Števerjanu je društvo FIPEF (Formacijsko Izobraževalni Projekt - Progetto Educativo Formativo) pred dnevi priredilo srečanje s podjetnikom Borisom Pericem in notarjem Damjanom Hledetom.

Moderator srečanja Simon Koren se je uvo doma v imenu društva, ki mladim želi predstaviti dinamike slovenske narodne skupnosti v Italiji in da jim o njej posredovati čim več informacij,« zahvalil za množično prisotnost udeležencem, Matijažu Terčiču pa za gostoljubnost. »Nočemo ponavljati že obstoječih kalupov, hočemo inovirati,« je pred začetkom srečanja povedal Koren in nato povabil gosta, naj komentirata že prej izbrane slike, naj opišeta svoje občute in misli, ki so se jim porajale ob pogledu nanje. Fotografije, ki sta jih pred-

avatelja komentirala, so predvsem otroštvo, družino, mladost in študij, kar je govornikoma obudilo številne osebne spomine in je posebno pritegnilo pozornost prisotnih. V nadaljevanju so predvajali tudi fotografije o slovenski narodni skupnosti v Italiji, pri čemer sta se gosta strinjala, da je poenotenje manjšinske stvarnosti povsem dosegljiv cilj. Po mnenju Perica in Hledeta bi se združevanje moralo začeti pri ustanovah, ki bi morale biti na razpolago vseh manjšincev ne glede na njihov svetovni nazor. Beseda je tekla tudi o meji, predvsem o tem, ali je ta še vedno prisotna v nas samih, potem ko so fizične pregrade odstranili. V nadaljevanju je Hlede spregovoril o svoji karieri v pravnem svetu, vse od univerze dalje. Služba mu ni bila takoj podeljena, sodeloval je na različnih državnih natečajih in tako po končani univerzi po-

svetil študiju še devet let svojega življenja, dokler je leta 2004 postal samostojen notar. Hlede je prisotnim mladim pojasnil, da se je v težkih trenutkih opiral predvsem na svojo družino in vero; to mu je dajalo veliko oporo in sam meni, da njegove življenjske izkušnje niso le rezultat naključja, marveč, da je Bog vsekoli vodil njegovo pot.

Zadnje vprašanje je bilo namenjeno Pericu, ki je mladim svetoval, kako naj mladi zastavijo svojo študijsko in poklicno pot. »Ciljajte visoko, ne postavljajte si banalnih ciljev; če želite nekaj doseči v svojem življenju, boste morali podobno kakor jaz in Damjan Hlede veliko garati in vsaj še nekaj let po univerzi preživeti na knjigah in izpopolnjevalnih tečajih. Predvsem pa, ko se boste predstavili delodajalcu, bodite to, kar ste, in ne bodite domišljavi,« je povedal Boris Peric. (ip)





## GORICA KINEMA - Danes V metaforo ujeti marsovci

Kinoatelj jev filmski niz Gorica Kinema bo danes postregel z znanstveno fantastiko posebne vrste. Ob 17.45 in 20.45 bodo v dvorani goriškega Kinemaxa vrteli film Neilla Blomkampa »District 9«, ki v soočanju med zemljani in marsovci metaforično obravnava družbene teme.

V 80ih minulega stoletja so na Zemljo prišli marsovci. Ni so bili sovražni, pa tudi prijateljski ne. Bili so umazani in sestradani begunci. Prišli so v Johannesburg in padli pod oblast družbe Multi-National United, ki jo je v vojne namene zanimal njihov DNK. Zaprli so jih v barake, v okrožje 9, kjer so preživeli dvajset let v kaosu in anarhiji. Njihovi pobegi in vpadi v mesto so povečali nejevoljo in ksenofobijo tamkajšnjih prebivalcev, dokler so zaradi poostrove razmerij odločili, da jih bodo preselili.

Namigi so očitni tako v geografski postaviti filma kot v izbiri krajevnih imen (distrikt 9 spominja na distrikt 6, središče apartheida v 70ih letih). Film, ki ga je produciral režiser Gospodarja prstanov Peter Jackson, se navdihuje pri grozljivkah Romera in Carpenterja ter združuje zabavo in poučnost. Zaradi funkcionalne uporabe posebnih učinkov je film požel velik uspeh pri publiko v ZDA. Tudi kritika je pozitivno ocenila delo, ki je med drugim prejelo nomination za scenarij pri podelitvi Golden Globes.

## ŠEMPETER-VRTOJBA Z razstavo se začneja kulturni praznik

Sledili bodo proslava, koncert in gledališka predstava

V občini Šempeter-Vrtojba se danes začneja program prireditve ob slovenskem kulturnem prazniku. Drevi ob 18.30 uri bo odprtje tradicionalne skupinske razstave ustvarjalcev društva Coronini; razstava, ki jo organizira Likovno društvo Šempeter-Vrtojba, bo v avli Coroninijevoga dvorca na ogled tri tedne. Jutri, 5. februarja, ob 19. uri bo v kulturni dvorani v Šempetru proslava, ki jo bodo s pesmijo in razmišljanjem o kulturi mladih oblikovali učenci tamkajšnje osnovne šole Ivana Roba. V nedeljo, 7. februarja, se bo v kulturni dvorani v Vrtojbi ob 18. uri začel dobredelni koncert, na katerem bo nastopilo več različnih zborov iz Šempetra in Vrtojbe, solistka Anja Šinigoj, učenci podružnične glasbene šole Šempeter in varovanci novogoriškega Varstveno-delovnega centra v Stari Gori; izkupiček bo namenjen nakupu elektrostimulatorja za počrtebe varstveno-delovnega centra.

Prireditve v potčastitev kulturnega praznika se bodo sklenile v petek, 12. februarja, ko bo ob 19. uri v kulturni dvorani v Vrtojbi uprizorjena gledališka predstava Vaja zbora - komedija v treh dejanjih, ki jo je napisal Vinko Moderndorfer. V organizaciji društva Tojva A.D. 1200 jo je v sodelovanju z amatersko gledališko skupino KUD Šempeter na oder postavil oziroma režiral Radoš Bolčina. (nn)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

**DEŽURNA LEKARNA V MOŠU**  
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU**  
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 18.40 »Alvin superstar 2«; 20.10 - 22.10 »La prima cosa bella«.

Dvorana 2: »Gorica Kinema« 17.45 - 20.45 »District 9«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Tra le nuvole«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 19.40 - 22.20 »Baciami ancora«.

Dvorana 2: 15.45 - 18.45 - 21.45 »Avatar« (digital 3D).

Dvorana 3: 16.45 - 18.30 - 20.15 - 22.00 »Alvin Superstar 2«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Tra le nuvole«.

Dvorana 5: 17.00 »Avatar; 20.00 - 22.10 »Nine«.

## Razstave

**V GALERIJ FRNAŽA** na Erjavčevi ulici v Novi Gorici bo danes, 4. februarja, ob 18. uri odprtje razstave slik Ivana Jeliniča z naslovom V objemu gora in Soče; na ogled bo do 26. februarja.

**V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA** na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo v petek, 5. februarja, ob 19. uri odprtje razstave »What's happening? Stereo Exhibition, Kaj se dogaja? Stereo razstava, Što ima novo? Stereo izložba«.

## Šolske vesti

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** obvešča, da za učence, ki obiskujejo osnovne šole goriške večstopenjske šole, ni potreben vpis v prvi letnik nižje srednje šole Ivana Trinka, saj je vpis avtomatičen. Za učence, ki prihajajo z osnovne šole, ki pripada drugemu ravnateljstvu, je vpis na nižjo srednjo šolo obvezen. Vpisna pola bo na razpolago na ravnateljstvu, kamor je učenec namenjen, od 22. do 27. februarja, od dati pa jo je treba na ravnateljstvu, od koder se prepisuje, ki jo bo posredovalo naprej izbrani šoli.

**SREČANJE S STARŠI**, ki bodo vpisali otroke v nižjo srednjo šolo Ivana Trinka v Gorici, bo potekalo v petek, 12. februarja, ob 17. uri v prostorih ravnateljstva večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici v ul. dei Grabizio, 38 v Gorici.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI** sporoča, da bodo vpisovanja v vrtece in osnovne šole sprejemali med 22. in 27. februarjem na ravnateljstvu v Ulici Grabizio v Gorici med 8.30 in 12.30 ter v torek, 23. februarja in v sredo, 24. februarja, med 15. in 17. uro.

**SREČANJE S STARŠI**, ki bodo vpisali otroke v slovensko osnovno šolo, bo v prostorih ravnateljstva večstopenjske šole v Ul. Grabizio 38 v Gorici v četrtek, 11. februarja, ob 17. uri.

**DNEVI ODPRTIH VRAT** za otroške vrtece Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Pevmi danes, 4. februarja, med 10.30 in 11.30; v Števerjanu v petek, 5. februarja, med 10.30 in 11.30.

**PREDSTAVITVE ŠOLSKE PONUDBE** za otroške vrtece Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Pevmi danes, 4. februarja, ob 15.30.

**SREČANJE S STARŠI**, ki bodo vpisali otroke v slovenski vrtece, bo v prostorih ravnateljstva večstopenjske šole v Ul. Grabizio 38 v Gorici v sredo, 10. februarja, ob 17. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB** obvešča, da bodo vpisovanja v vrtece, osnovne šole in na nižjo srednjo šolo, ki delujejo v njenem okviru, potekala od 9. do 27. februarja na ravnateljstvu v Doberdobo (od ponedeljka do četrtrka med 7.45 in 9.45, ob petkih med 11. uro in 13.45, ob sobotah med 7.45 in 9.45, ob sredah tudi popoldne med 15. in 16. uro).

**VPISOVANJE V PRVE LETNIKE SLOVENSKIH VIŠJIH SREDNJIH ŠOL** v Gorici bo potekalo med 26. februarjem in 26. marcem. Iz višješolskega središča v Ulici Puccini v Gorici sporočajo, da bodo predvidoma sredi februarja stekle pobude za informiranje dijakov in staršev, ki bodo trajale do sredine marca.

**RAVNATELJI** osnovnih in nižjih srednjih šol na Tržaškem, Goriškem in v Benečiji sporočajo, da so lestvice suplentov izčrpane. Zato vabijo vse morebitne interesente z ustreznimi pogoji za poučevanje, da predložijo prošnje za poučevanje neposredno na posamezna ravnateljstva.

**SLOVENSKI DIJAŠKI DOM** sprejema predpis za šolsko leto 2010-11 do zasedbe razpoložljivih mest; informacije v upravi Dijaškega doma v Gorici in po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

**TEČAJ UPRAVLJANJA INFORMACIJSKE VARNOSTI** (60 ur) organizira socialno podjetje Ad formandum za zaposlene in brezposelne z univerzitetno diplomno in seznanja udeležence s pravnimi vidiki in predpisi informacijske varnosti, z upravljanjem omrežja in s planiranjem informacijske varnosti. Potekal bo na sedežu na Korzu Verdi 51 int. v Gorici; informacije tudi o drugih tečajih po tel. 0481-81826, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

**SLOVIK IN SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ** vabita k vpisu v mladinsko poletno šolo slovenskega jezika v organizaciji Centra za slovensko kot drugi-tuji jezik (center deluje v sklopu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani) za dijake med 13. in 17. letom starosti, ki bo potekala od 5. do 16. julija v Ljubljani. Obstaja možnost pridobitve štipendije. Prijava (in oddaja prošnje za štipendijo) do 15. marca na sedežu SLOVIK-a; informacije na www.slovik.org, info@slovik.org in tel. 0481-530412.

**IZLETI**  
**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško prireja ob dnevu žena v nedeljo, 7. marca, enodnevni izlet na grad Brdo pri Kranju za ogled gradu in kongresnega centra Evropske zveze. Sledil bo odhod v Begunje k Aveniku. Prijave sprejemajo Ivo T. (tel. 0481-882024), Ema B. (tel. 0481-21361), Dragica V. (0481-882183), Marija Č. (0481-390697), Rozina F. (347-1042156), Saverij R. (0481-390688). Na račun 20 evrov.

**REKREACIJSKO DRUŠTVO CALVARIO** prireja avtobusno potovanje v Francijo od 21. do 28. aprila; informacije v večernih urah po tel. 335-5653815.

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** organizirajo štiridnevni avtobusni izlet od 22. do 25. aprila v Maremno in na otoku Giglio v Toskani; informacije in vpisovanje po tel. 0481-78000 (Ivica), tel. 0481-78398 (trgovina pri Mili) in tel. 380-4203829 (Miloš)

**SPDG** obvešča, da bo snežna tura na Snežnik (1796 m), primerna za vse planince s primerno opremo, v nedeljo 7. februarja. Okvirni čas hoje je 4-5 ur. Zborna mesto je pri Rdeči hiši ob 7. uri, do Sviščakov grede z lastnim prevozom; informacije na boris@kinoatelj.it ali po tel. 339-7047196.

**NOVI GLAS** vabi na osemdnevno potovanje v Romunijo od 18. do 25. maja; informacije in prijave po tel. 0481-533177 in 040-365473. Vpisovanje bo potekalo do zasedbe razpoložljivih mest oz. najkasneje do konca februarja.

**OBVESTILA**  
**DRUŽBA ROGOS** že drugo leto organizira tečaj vrtnarjenja »Wildlife gardening« o cepljenju, ekološkem ter sonaravnem vrtnarstvu in o strategijah za povečanje življenjske raznolikosti na lasten vrtu. Tečaj predvideva 5 predavanj, ki bodo vključila tudi nove tematike in poglobljanja ter ekskurzijo v tržaški botanični vrt. Potekala bodo od 19. ure dalje ob petkih v sprejemnem centru Gradina 19. in 26. februarja, ter 5., 12. in 19. marca. Ekskurzija bo v soboto 20. marca; informacije in vpisovanje po tel. 333-4056800, info@rogos@gmail.com in www.riservanaturalegradina.com.

**POŠOŠKI PUST:** v Gorici bo sprevedov startal s Verdijevega korza v nedeljo, 7. februarja, ob 14. uri; v Sovodnjah v nedeljo, 14. februarja, ob 14.30, sledil bo od 17.30 dalje ples s skupino The Maff; v Trziču bo »poročni« pustni spreved startal ob 9. uri iz

## KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ • ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE ISKRIVI SMEH, NA USTIH VSEH Niz veseloiger ljubiteljskih odrov PROGRAM

**DANES, 4. FEBRUARJA 2010, OB 20. URI**  
Natečaj Mladi oder – nagrajevanje  
Otroška dramska skupina  
SKD HRAST iz Doberdoba

Vik Grabovšek  
**KAJ SE SKRIVA ZA  
VELIKIM TREBUHOM?**  
Režija: Mateja Černic in Marta Ferletič

**NEDELJA, 7. FEBRUARJA 2010,  
OB 17. URI**  
Dramski odsek  
Prosvetnega društva Štandrež

Novak Novak  
**GUGALNIK**  
Režija: Jože Hrovat

Predstave bodo v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici

Rojstvo hčerke

Eve

je osrečilo mamico Mašo in očka  
Marina Marsiča.

Ob tem nepozabnem veselju jima  
iskreno čestita, novorojenki pa  
želi vse najlepše v življenju

Slovenska  
kulturno-gospodarska zveza

V zimski dan je prikukala kot  
sončni žarek

Eva

in osrečila našega predsednika  
Marina in mamico Mašo.

Z novo družinico se veselimo in iz  
srca čestitamo

vsi pri  
Zvezi slovenskih kulturnih društev

Ul. Mazzini s prihodom na trg Republike ob 12. uri in sprevodom vozov od 14. ure dalje.

**DRUŽBA** se dobi v nedeljo, 7. februarja, ob 13. uri.

**RIBIŠKI ZAVOD FJK - GORIŠKI OKOLIŠ ŠT. 1** obvešča, da bo čistilna akcija na levem bregu reke Soče (od državne meje do pevmskega mosta) v nedeljo, 7. februarja, z zbirališčem ob 8.30 na parkirišču pevmskega parka.

**NA SEDEŽU FURLANSKEGA FILOLOŠKEGA DRUŠTVA** v Ul. Bellini 3 v Gorici prireajo brezplačni tečaj furlanskega jezika in kulture s ponedeljkom, 8. februarja, med 18. in 20. uro (skupno 24 ur); informacije po tel. 0481-533849, gorizia@filologicafriulana.it.

**OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE** vabi na lutkovno pravljico Olgica in mavrica - poetična lutkovna igra o iskanju sreče v produkciji SSG, ki bo v prostorih knjižnice v Sovodnjah, Prvomajska 81 v ponedeljek, 8. februarja, ob 17. uri; prost vstop, zaželjena je predhodna najava po tel. 0481-882001 ali 0481-882721.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča, da bo za srečanje ob Valentinovem prazniku v soboto, 13. februarja, peljal avtobus v vas Slap pri Vipavi ob 16.45 iz Doberdoba, nato s Poljan, Vrha, iz Sovodnj, Štandreža, Podgore pri športni palači, nato izpred vage pri pevmskem mostu in s trga Medalje d'oro. Priporoča se točnost.

**10. REVUJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV ZLATA GRLA** bo potekala v soboto, 10. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah (revijalni del) in v nedeljo, 11. aprila, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici (tekmovalni del). PD Vrh sv. Mihaela obvešča, da bodo sprejemali prijavnice najkasneje do 10. marca po faksu 0481-882964 ali na naslov elektronske pošte pdvrhsvmihaela@yahoo.it; informacije po tel. 333-3461368 (Mirko Ferlan) ali pdvrhsvmihaela@yahoo.it.

**NAVTIČNO DRUŠTVO SIDRO** iz Doberdoba bo na goriški Kras prineslo prvi sejem rabljene navtične in ribiške opreme. Priprave na sejem so v polnem teku, potekal pa bo 10. in 11. aprila v prostorih doberdobskega župnišča, kjer bodo tudi spremljevalne pube. Pri društvu pozivajo vse, ki bi radi ponudili na sejmu navtično, ribiško ali katero koli drugo opremo, ki zadeva vodne športe, da se zgleda do 15. marca pri organizatorjih na tel. 339-4867466 (Marko Frandolič).

## Prireditve

**V KNJIGARNI UBIK** na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090): danes, 4. februarja, ob 18. uri bo Michela Raza predstavila svojo zbirko poezij »Giorno e notte«.

**DRUŽBA ROGOS** v sodelovanju z društvom Hrast in s krožkom Anton Gregorčič organizira v petek, 5. februarja, ob 18. uri v centru Gradina v Doberdobo predstavitev knjige Martin Krpan: diplomat in vojščak. Prisoten bo avtor Milan Jazbec, moderator ve-

čera bo Žiga Novak, ustanovitelj Zavoda Martin Krpan.

**V KNJIGARNI LEG** na Korzu Verdi 67 v Gorici bo v petek, 5. februarja, ob 17.30 predstavitev knjige »Gorizia nascosta« Barbare Sturmar. Z avtorico se bo pogovarjal Roberto Covaz.

**OSREDNJA PROSLAVA** Dneva slovenske kulture, ki jo že vrsto let skupno prireajo organizacije Slovencev v Italiji, bo 6. februarja ob 20. uri v občinskem gledališču v Trziču. Umetniški program bo oblikovala gledališka šola Studio Art; pokrovitelja sta krovni organizaciji SSO in SKGZ, izvajalec pa bo gledališka šola StudioArt. Novost letošnje proslave bo izročitev priznanj posameznikom in skupinam za pomembne umetniško-kulturne dosežke.

Vstop bo z zastonskimi vabili, ki so na voljo v Katoliški knjigarni v Gorici, v Tržaški knjigarni v Trstu in na sedežu društva Ivan Trinko v Čedadu.

**SKRD JEZERO** iz Doberdoba vabi na Prešernovo proslavo, ki bo v nedeljo, 7. februarja, ob 18. uri v društvenih prostorih. Slavnostna govornica bo Luigia Negro, predsednica kulturnega društva Rozajanski Dum iz Rezije, kulturni program bosta izpeljala narečna pesnica iz Rezije Silvana Paletti in folklorna skupina »Stu Ledi« iz Trsta.

**SLAVNOSTNI KONCERT** ob slovenskem kulturnem prazniku in 30. obletnici Kulturnega doma Nova Gorica bo v ponedeljek, 8. februarja, ob 20. uri v Kulturnem domu v Novi Gorici. Slavnostni govornik bo Milan Kučan, program bosta oblikovala Komorni orkester Slovenske filharmonije in violonistka Mihela Breclj.

**GORIŠKI MUZEJ** prireja predavanje in predstavitev zbornika Ljudem. Ljudska dediščina za muzeje na Banjški in Trnovski planoti v torek, 9. februarja, ob 20. uri na gradu Kromberk. Zbornik bodo predstavili avtorji prispevkov.

**Osmice**  
**KOVAČEVI** za cerkvijo v Doberdobo imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78125.

**KUKUKOVI** v Doberdobo imajo odprto ob četrkih, petkih sobotah in nedeljah; tel. 0481-78140.

**PRI CIRILI** v Doberdobo je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

**Mali oglasi**  
**IŠČEM** stare kraške kamnite stopnice; tel. 0481-882592 (v večernih urah).

**Pogrebi**  
**DANES V GRADIŠČU:** 10.00, Virginia Bon vd. Gazzetta (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Duha, sledila bo upepelitev.

**DANES V ŠTARANCANU:** 10.00, Donino Piemonte (iz trziške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

**DANES V KRMINU:** 14.00, Maria Fabbro vd. Cumini (iz Vidma) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.

NOGOMET - Prva polfinalna tekma državnega pokala

# Napaka v obrambi usodna za Fiorentino

Zmagoviti zadetek za Inter je dosegel Milito - Povratna tekma šele aprila

Inter - Fiorentina 1:0 (1:0)

STRELEC: Milito v 34. min.  
INTER (4-3-1-2): Toldo, Maicon, Lucio, Materazzi, Santon, Zanetti, Cambiasso, Muntari (Mariga), Sneijder (Pande), Balotelli (Motta). Trener: Mourinho.

FIorentina (4-3-2-1): Frey, Comotto, Gamberini, Natali, Pasqual (Marchionni), Bolatti, Gobbi (Jovetić), Santana (Ljajić), Vargas, Gilardino. Trener: Prandelli.

MILAN - V prvi polfinalni tekmi državnega pokala je Inter z golom Milita v prvem polčasu tesno premagal Fiorentino. Za moštvo iz Firenc je bila usodna napaka v obrambi Natalija, ki je slabo posredoval. Balotelli je prestregel žogo, podal v sredino malega kazenskega prostora do Milita, ki je žogo brez večjih težav preusmeril v mrežo. Fiorentina ni stala križem rok in je reagirala. Gostje so se večkrat nevarno predstavili pred Toldovimi vrati (dvakrat z Gilardinom). Ampak neuspešno. Inter bi lahko še drugič zatresel gostujočo mrežo. Najbliže zadetku je bil Sneijder.

Povratna tekma bo v Firencah šele 14. aprila.



Na milanskem San Siru je bil Argentinec Diego Milito znova odločilen

ANSA

## Nocoj Udinese v Rimu

Videnski Udinese bo nocoj (20.45) na rimskem Olimpicu na prvi

polfinalni tekmi državnega pokala igral proti Romi. Tako de Biasi kot Ranieri bosta poslala na igrišče najboljšo postavo.

## LESTVICA FIFA Italija 4., Slovenija zdaj 33.

ZÜRICH - Slovenska nogometna reprezentanca na najnovjši jakostni lestvici Mednarodne nogometne zveze (Fifa) zaseda 33. mesto, s čimer je nazadovala za dve mesti. Z 31. mestom se je Slovenija približala najboljši uvrstitvi, ko je bila decembra 2001 petindvajseto moštvo na svetu. Na vrhu ni sprememb. Španija vodi pred Brazilijo, Nizozemsko in Italijo.

**PORAZ KALČEVEGA HITA** - Odbojarski pokal challenge (prva tekma osmih finala): Mladost Zagreb - Marchiol Prvačina 2:3. 1. DOL, ženske: Hit Nova Gorica - Calcit Volleyball 1:3.

ZOI 2010

## V slovenski odpravi dva športnika več

LJUBLJANA - Izvršni odbor (IO) Olimpijskega komiteja Slovenije (OKS) je dokončno oblikoval seznam potnikov na olimpijske igre v Vancouver, reprezentanci sta se z «zadnjim vlakom» pridružila še smučarka prostega sloga Nina Bendarik in alpski smučar Matic Skube, ekipa pa tako zdaj šteje 47 članov.

**SKOKI** - Švicar Simon Ammann (263,9 70 točke/ 133, 134 m) je zmagovalec tekme smučarjev skakalcev za svetovni pokal v nemškem Klingenthalu. Drugo mesto je osvojil Poljak Adam Malysz (257,2/ 130,5, 134), tretje pa Avstrijec Gregor Schlierenzauer (145,4/129, 129,5). Najboljši med Slovenci je bil novičar Robert Kranjec na osmem mestu (223,3/121,5, 127), Jernej Damjan pa je bil 14. (209,8/126, 119,5).

**VODI** - Idričjan Borut Božič je zmagal v prvi etapi kolesarske dirke Zvezda Bessegesa v Franciji, ki je potekala od Aigues Mortesa do Le Graua du Roija (146 km). Božič je prvi tudi v skupnem seštevku.

**SIENA KO** - V 2. krogu drugega dela košarkarske evrolige je sienski Montepaschi v Istanbulu izgubil proti turskemu Efesu z 88:78 (Kasun 17; Sato 19). Ostali izidi: Žalgiris - CSKA Moskva 68:83, Olympiacos - Khimki 87:69, Unicaja - Prokom 50:70, Partizan - Barcelona 67:66 (61:61).

NAŠ POGOVOR - Sebastian Colloredo iz Žabnic pred odhodom na zimske olimpijske igre v Vancouver v Kanado

# Zmotila ga ne bi niti bomba

Pogled proti ciljni areni, kjer so navijači majhni kot mravljice, koncentracija, spust, odziv, polet in ... pristanek. Smučarske skakalce bi lahko prekrstili v moderne ikare. Smučarski skoki so atraktivna in pri nas malo poznana športna disciplina.

Starši ponavadi otroka sprva usmerijo v tradicionalne športne discipline (nogomet, košarka, odbojka) ali pa še prej k otroški telovadbi oziroma mini-motoriki, kot se temu dandanes pravi. Smučarski skakalec Sebastian Colloredo iz Žabnic pri Trbižu pa se je že zelo mlad spustil s skakalnice.

»Pravzaprav sem tudi jaz začel igrati nogomet. Predsednik kluba Sci CAI Monte Lussari me je nato prepričal, naj se preizkusim v smučarskih skokih. V klubu sta namreč delovali dve sekciji, nogometna in smučarski skoki. Takrat sem dejansko vzljubil ta šport,« nam je prvi stik s to nordijsko smučarsko disciplino razkril 22-letni Sebastian Colloredo (letnik 1987), ki je dres državne reprezentance oblekel že pri 15-letih (leta 2001). Leta 2006, star 19 let, je nastopil na zimskih olimpijskih igrah v Turinu. Na zadnji tekmi svetovnega pokala v poljskih Zakopanah se je uvrstil na 21. mesto.

**Kako mladega športnika uvajajo v ta šport?**

Seveda te ne pošljejo takoj na skakalnice, drugače bi skoraj vsi takoj odnehali. Najprej se s starimi smučmi spuščas po strmini pod skakalnico. Ko se otrok privadi na te posebe, nekoliko bolj široke in daljše smučke, se preizkusi na skakalnici. Najprej na manjši 15-metrski, nato na 20-metrski in tako naprej.

**Najbrž se še zelo dobro spominjaš svojega prvega skoka?**

Absolutno. Vsak skakalec se dobro spomni svojega prvega skoka. Moj je bil tragičen. Sploh nisem hotel skočiti, preveč sem se bal. Končno je šlo. Videl sem, da sploh ni tako hudo in sem nadaljeval.

**V tej disciplini je tehnika zelo pomembna.**

V našem športu je treba tehniko vaditi in piliti skozi vso kariero. Stalno je treba ponavljati določene gibe in jih je treba naštudirati do potankosti. Če skakalec malenkostno zgreši gib, lahko hitro skoči 10 do 15 metrov manj.

**Primerjajo te z nekdanjim slavnim skakalcem Robertom Ceconom, ki je zdaj tvoj trener.**

Roberto je bil res vrhunski skakalec. Vsi so ga spoštovali. Zmagal je na nekaterih tekmah svetovnega pokala. Žal je po njem nastala velika vrzel, Italijani nismo več zmagali. Zdaj skušava vrzel zapolniti jaz in kolega Andrea Morassi. Naloga je vse prej kot lahka, saj je konkurenca izjemno ostra.

**Italija nima velike tradicije v tej športni disciplini.**

Žal ne. V nekaterih evropskih državah pa je drugače. Mediji posvečajo precej pozornosti našemu športu in nasploh vsem zimskim športom. Tudi v Sloveniji. V Italiji pa so vse oči uprte le v nogomet.

**Kje pa treniraš? Kako je s športnimi objekti v Italiji?**

Z reprezentanco v glavnem treniramo v Predazzu, na Tridentinskem. Do pred kratkim smo trenirali tudi v Pragelatu, kjer so bile pred štirimi leti olimpijske igre. Lani in letos pa tam nismo trenirali.

**V dnevniku Repubblica je bila pred kratkim reportaža o propadajočih športnih infrastrukturah v Pragelatu. Na skakalnici naj bi, sodeč po poročanju novinarja, že rasla trava.**

Vem. Članka sicer nisem prebral, prav zaradi tega pa najbrž ne hodimo več tja. Če je res tako, je vse skupaj zelo žalostno, saj so dobesedno vrgli skozi okno milijone evrov. Pragelato bi lahko bil moderen športni center za vse zimske discipline. Najbrž je stroškov za vzdrževanje preveč. Ampak na to bi morali misliti že prej.

**Blizu Trbiža imate Planico. Ali treniraš tudi tam?**

Na Planici treniram le pozimi, čeprav letos nisem še preizkusil planiške velikanke. Poleti pa se večkrat odpeljem na trening v Kranj ali v Beljak.

**Na Planici bo tudi letos zadnja etapa svetovnega pokala. Ali te bomo leto videli v akciji?**

Gotovo. Na Planici rad skačem, saj je blizu doma in na tekmo pride veliko navijačev in prijateljev. Po nastopu pa se tam veselimo pod šotorom. Organizatorji poskrbijo za lepo žurko.



Sebastian Colloredo med lanskim skokom na Planici

**Najbrž zelo dobro poznaš slovenske in avstrijske skakalce. Ali imate včasih tudi skupne treninge?**

Ne. Se pa srečujemo na skakalnicah in takrat skupaj treniramo.

**Čez dobra dva tedna se bodo v Vancouveru v Kanadi začele zimske olimpijske igre. V kvalifikacijah na srednji skakalnici boš nastopil 13. februarja, na velikanki pa 19. Ali so te tvoji glavni letošnji cilji?**

Ne, čeprav so zelo pomembne in sem ponosen, da bom tam lahko sploh nastopal. Pred začetkom sezone sem si kot cilj zadal čim več dobrih uvrstitev na vseh posameznih tekmah. Olimpijske igre so zelo pomembne. Nič manj pomembne pa niso posamezne etape svetovnega pokala. Na vsaki tekmi skušam doseči največ kar zmorem.

**Ali se počutiš pred odhodom v Kanado v dobri formi?**

V zelo dobri formi. Nasploh sem že celo sezono v dobri formi. Poleti sem dobro treniral in ves trud je bil doslej poplačan.

**Skakalci ste sploh zelo občutljivi na fizično formo. Že pol kilograma več in skoki so slabši.**

Velja. Treba je biti zelo pozorni na prehrano. Ker veliko potujemo je naš način prehranjevanja včasih nereden. Že pol kilograma več je lahko za skakalca velika ovira. Sam sem visok 176 centimetrov in tehtam približno 70 kilogramov. Moje telo je občutljivo, hitro se zredim. Prav zaradi tega moram vedno paziti, kaj in kdaj jem. Odvečno težo odpravljam še z dodatnim anaerobnim treningom, to se pravi s tekom. Nekateri pa nimajo teh težav in so že po naravi zelo suhi, tako da lahko jejo karkoli.

**Anoreksija je v tem športu velik problem. Leta 2004, po primeru nemškega skakalca Hannawalda, je mednarodna smučarska zveza sestavila poseben pravilnik ...**

Nekateri atleti so namreč postali skoraj anoreksični in so tako dejansko škodili samim sebi. Zveza se je tako odločila za pravilnik, po katerem so morali prelahki skakalci uporabljati krajše smuč. S krajšimi smučmi pa si dejansko oškodovan.

**Pred samo tekmo ste najbrž vsi zelo napeti. Kako se sprostite?**

Pred kratkim sem začel sodelovati s psihologom Fulviamo Quizzo in moram priznati, da so rezultati zelo dobri. Pred

tekmami sem veliko bolj sproščen. Pred leti sem bil zelo živčen in to je negativno vplivalo na moje nastope. Pred tekmo vsi poslušajo glasbo in se sprostijo na najrazličnejše načine. Pomembno je, da skakalec ne misli na rezultat, temveč na tehniko skoka.

**Pravijo, da mora biti skakalec malo »nor«.**

Nekateri so res (smeh)! Za večino pa to ne velja. Vsak skakalec ima namreč za seboj dolgo pripravo, tako da ga višina skakalnice sploh ne straši.

**O čem razmišlja skakalec med nekaj sekundnim letenjem?**

Razmišlja le o tem, da skoči čim dlje. V tistem trenutku smo tako koncentrirani, da nas ne bi zmotila niti bomba.

**Pogled s skakalnic velikank je za čisto normalne osebe straha vzbujajoč.**

Skakalci pa se v glavnem bojimo le, da bi skočili premaloo, da bil polet prekratek. Prijetno pa ni, ko ti piha veter v hrbtu.

**Katera je tvoja najljubša skakalnica?**

Lillehammer na Norveškem, kjer sem dosegel svojo najboljšo uvrstitev (8. mesto leta 2006) ter vse ostale skakalnice, ki so ji podobne (Pragelato, Vancouver, Garmisch).

**Kdo pa je tvoj zgled?**

Nedvomno Finec Janne Ahonen, ki je zelo korekten športnik. Pravi zgled za vse ostale.

**Pri smučarskih skokih je večkrat zelo tvegano napovedati zmagovalca.**

To je karakteristika naše športne discipline. Nekdo lahko zmagaa na eni tekmi, na naslednji pa že izpade v kvalifikacijah. Na sam nastop vpliva več faktorjev: le 40% je odvisno od fizične priprave posameznika.

**S čim pa se Sebastian ukvarja v prostem času?**

Pozimi doma v glavnem počivam. Včasih si privoščim malo smučanja. Moj velik konjiček pa je glasba in v prostem času sem tudi DJ.

**Katero glasbo bi si želel na zmagovalnem odru?**

Obožujem reggae glasbo.

Jan Grgič



TANJA ROMANO V ODDAJI GIGIJA MARZULLA »SOTTO VOCE«

# Ona o kotalkanju, on o njeni zasebnosti

»Nerada govorim o sebi,« nato pa je povedala marsikaj

»Imate resen pogled, trd, sicer pa sladek nasmeh.«

Gigi Marzullo je v svoji znani nočni oddaji Sotto voce na prvi državni televizijski mreži Raiuno potreboval nekaj časa, da je omehčal torkovega gosta. »Nerada govorim o sebi,« mu je odgovorila kotalkarska šampionka Tanja Romano, v nadaljevanju pa kljub temu o sebi razkrila marsikaj, na primer to, da razmerje z zaročencem traja že osem let, točno toliko let, kolikor je trdno zasidrana v svetovnem vrhu svojega športa, pa še to, da je »kotalkati tako kot ljubiti, saj je v kotalkanju polno čustvovanja« ali pa to, da ji kotalkanje »daje občutek letenje, čeprav je v življenju boljše biti na realnih tleh.« Elegantly pa se je izognila tudi bolj žgočim vprašanjem, na primer temu, ali bi pozirala gola. »Ne morem odgovoriti na takšno vprašanje, ker se pred takšno ponudbo nisem nikoli znašla,« je bila spretno izmikajoča Tanja, premeteni Marzullo, ki ga sicer komik Maurizio Crozza v svoji oddaji Crozzaitalia redno oponaša in osmeši, pa je iz tega odgovora potegnil zaključek, da možnosti, da bi se slekla pred fotografom Tanja ne izključuje.

Pod reflektorji je morala Poletova šampionka kljubovati svojemu izpraševalcu celih 34 minut, na splošno pa je se odrezala suvereno kot na kotalkališču. Najbrž ji je šlo kakšno vpraša-

nje na živce, vendar tega ni pokazala. Snemalci v studiu so skozi objektiv kamer »ponujali« gledalcem v presojo vsak centimeter Tanjinega telesa, ki pa je bilo skrbno ovito v elegantno obleko, s črnimi najlonkami in visokimi petami.

»Pred oddajo ste bili videti živčana,« je mimogrede navrgel Marzullo, Tanja pa je odgovorila, da ni res. »Morate biti značajsko kar težka,« jo je še vprašal. »Sem trmasta, predvsem pa odločna,« se je glasil odgovor Tanje. Najraje je, kajpak, govorila o svojih kotalkarskih nastopih, čeprav je bilo vsako drugo vprašanje usmerjeno v njeno zasebno življenje in čutenje.

»V kotalkanju sem se zaljubila na prvi pogled, po koncu kariere pa bi rada svoje znanje in izkušnje kot trener posredovala drugim,« je povedala študentka gibalnih ved v Pizi. »Možnosti, da bi se kot nekatere druge vrhunske športnice preizkusila v svetu spektakla ni izključila. Všeč so ji igralke, peti pa ne zna, je priznala. Marzullo jo je pozabil vprašati, ali bi se kot njena somoščanka Margherita Granbassi rada preizkusila v plesu.

V oddaji je morala izbrati priljubljeno pesem, ki jo je v studiu interpretirala pianistka in pevka (izbrala je pesem Briana Adamsa Everything I do, I do for you, ki je tudi glasbena kulisa filma Robin Hood s Kevinom Kost-



Tanja Romano v oddaji Sotto voce

nerjem v glavni vlogi). Psihologinji, s katero je bil Marzullo telefonsko povezan, pa je morala povedati, katere so njene najpogostejše sanje. »Sanjam malo, včasih morda to, da letim,« je ne preveč prepričano povedala poletovka, psihologinja pa je razložila, da so to najpogostejše sanje, ki nas obvarujejo pred dnevnimi napori.

Škoda le, da Tanja ni omenila svo-

jega matičnega društva in tudi tega ne, da pripada naši narodnostni skupnosti, kot je to na primer lepo naredila pred nekaj tedni v intervjuju za tržaški dnevnik v italijanskem jeziku.

Po podatkih auditera je v torek med 23. uro in 2. ponoči, ko je bila poleg drugih na sporedu oddaja Sotto Voce, spremljalo program Raiuna 1,3 milijona gledalcev. (ak)

ATLETIKA

## Ekipa Marathona na EP v Bilbao

Mladinska ekipa tržaškega društva ASD Marathon bo v nedeljo v baskovski prestolnici Bilbao nastopila na evropskem klubskem pokalu v krosu. Po lanskem 6. mestu v Istanbulu računajo letos na še boljše uvrstitve. Marathon bo v Španiji edini italijanski predstavnik, saj so fantje osvojili letos državni naslov. Jedro moštva sestavljajo Federico Viviani, Luca Sponza, dvojčka Giovanni in Francesco Limoncin, ki so nastopili čez lani v Turčiji, njim pa se bosta letos pridružila še Andrea Micalizi in Daniele Torricco, Matteo Smilovich zaradi poškodbe ne bo mogel nastopiti, Andrea Wruss pa je prestopil v starejšo kategorijo. Na pot se bosta odpravila tudi predsednik kluba Claudio Sterpin in trener Roberto Furlanic, ki je vzgojil že mnogo reprezentantov, kot so Andrea Seppi, Patrick Nasti, Riccardo Sterni, sam Viviani in Federico Bevilacqua. Ekipo so včeraj predstavili na sedežu Fundacije CRT. Ob tej priložnosti je podpredsednik upravnega odbora Renzo Piccini pojasnil tudi, da Fundacija CRT ni ravnodušna do finančnih težav zgodovinskega društva Ginnastica Triestina, ki bo čez dve leti praznovala 150-letnico obstoja. »Preden se odločimo za pomoč društvu, pa moramo natančno preučiti bilanco in načrte,« je dejal Piccini.

**Nagrade Atleti Azzurri**

Na tržaški Občini Bodo v soboto (ob 11. uri) podelili tradicionalne nagrade Premi Atleti Azzurri športnikom, ki so v lanskem letu oblekli dres državne reprezentance. Hkrati bodo podelili nagrade za literarni natečaj v spomin na novinarja Ezia Lippota. Častni gost bo veslač-samotar Alex Bellini.

**NOGOMET** - Izidi zaostale tekme D-lige: Montecchio - Sanvitesse 0:1

KOŠARKA - Turnir Alpe Jadran

## Ekipa ZSŠDI letnikov 1997 zmagala na turnirju v Pazinu

Pred kratkim je združena ekipa ZSŠDI letnikov 1997 nastopila na turnirju Alpe Jadran v istrskem Pazinu na Hrvaškem. Fantje so se brez treninga prvič srečali na turnirju. Pričakovali so neuigranost. Vendar ni bilo tako. Na prvi tekmi so premagali ekipo Pazina in se tako uvrstili v finale, kjer so se srečali z ekipo iz Reke. S kolektivno igro v obrambi in napadu so brez težav visoko premagali Rečane in zasedli prvo mesto. Priložnost za igro so dobili vsi in se tudi vpisali med strelce. Ekipo je spremljalo tudi lepo število staršev, ki so lepo navijali za naše košarkarje.

**Končni vrstni red:** 1. ZSŠDI, 2. Rijeka, 3. Azzurra, 4. Pazin.

**POSTAVA ZSŠDI:** Luka Gelleni, Luka Giacomini, Lenard Zobec, Daniele Fonda (Breg), Ivo Ušaj, Patrik Krevatin (Sokol), Alex Bole (Bor), Tomaž Daneu, Erik Geletti (Polet/Kontovel). Trenerja: Borut Sila in Andrej Vremec.

TURNIR 3:3 V ŽAVLJAH

### Sokol v deželni finalu, Breg in Bor izločena

Na tradicionalnem košarkarskem turnirju 3:3 Join the Game v Žavljah so barve naših društev predstavljali Breg, Bor in Sokol.

Breg je na turnir poslal tri ekipe in sicer dve v starostni kategoriji U13 in eno v U14. Ekipa Breg 13, v sestavi Luka Giacomini, Lenard Zobec, Luca Gelleni in Daniele Fonda, se je uvrstila na odlično 2. mesto. Dobro se je tudi odrezala ekipa Breg boys-ov, ki se sicer niso uvrstili v finalno skupino zaradi enega samega koša. Ekipo so sestavljali Matej Stefančič, Matteo Sema, Kiljan Tul in Thomas Vascotto. Ekipa U14, katero so sestavljali Erik Gregori, Wiliam Matarrese in Mattia Coretti, se je tudi dobro odrezala. S kančkom sreče bi se lahko uvrstili v finalno skupino. Zmagali so dve tekmi, eno pa izgubili za en sam koš. Vse tri ekipe je spremljal trener Klemen Kladnik. Bo-



Reprezentanca ZSŠDI v Pazinu

rovci so nastopili v kategoriji U13. Sve-toivansko trojko so sestavljali Aleksandar Mandić, Nejc Kravos in Tomaž Križmančič.

V deželni finale se je uvrstil Sokol v kategoriji U14. Košarkarji nabrežinskega društva so sicer turnir končali na 2. mestu. V finalu so izgubili proti Azzurri B 10:9. Sokolovo moštvo so sestavljali Martin Ridolfi, Simon Regent, Patrik Kojanec in Francesco Peric.



### Obvestila

**AŠD SK BRDINA** vabi člane, da se množično udeležijo društvene tekme, ki bo v nedeljo, 7. februarja v Forni di Sopra. Vpisovanje je možno do sobote, 6. februarja. Ob priložnosti smučarskih tečajev ter društvene tekme v nedeljo, 7. januarja, bo možen avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ESSO na Opčinah. Info: 348-8012454 (Sabina).

**AŠD MLADINA** - smučarski odsek obvešča člane, da se lahko še danes vpišejo na smučarsko tekmo »Miškotov pokal«, veljavno za 5. Primorski smučarski pokal, ki bo v soboto, 7. februarja, na Starem vrhu (Slo). Tel. št.: 040-220718, 338-6376575 (Sonja) ali 040-213518, 348-7730389 (Ennio).

**SO-SPDT** organizira 5., 6. In 7. februarja tečaj teka na smučeh na Pokljuki. Prijave in informacije nudi urad ZSŠDI telefon 040/635627.

BALINANJE

### Naj gre mimo pust

Balinarska komisija pri ZSŠDI je bila primorana ponovno prenesti tekmovanje trojk, ki bi moralo biti na programu ta teden. Organizator skuša vedno ugoditi željam in potrebam svojih članov, ki se zadnjih tekmovanj udeležujejo v veliko manjšem številu, kot bi se lahko. Pomanjkljive so udeležbe predvsem naših boljših balinarjev. Komisija se je odločila naj gre še pust mimo, nato bosta kar dve tekmovanji v majhnem časovnem presledku. Medtem na balinišči Ervati vsako nedeljo redno potekajo turnirji. Zadnjič je bil na sporedu kvalitetnejši, ki je omogočal nastop tudi B-kategorikom. Končno prvo mesto sta drugič zapored spet osvojila Max Kovac in Zdravko Škupek pred dvojico Palmisciano - Battain. Na 3. mestu so pristali Guštin - A. Stocovaz in Žužič - L. Stocovaz. Portuale bo v soboto gostil finalni obračun za prestop v B-ligo. Ob 15. uri se bodo v domu pristaniških delavcev pomerili Villarasa iz Štarancana in Laterie Cividale iz Krmina. (Z.S.)

PLANINSKI SVET

**Križem kražem po Primorski**

Radio Trst A pošilja v eter niz pripovedi o planinskih pohodih po primorskem ozemlju.

Štiri oddaje so se že odvrtle, sledi pa jim še drugih devet. O svojih samostarskih in skupinskih pohodih pripoveduje Aldo Rupel, ki se je tokrat omejil zgolj na Primorsko. Gre za izhode v naravo, ki niso nikoli krajši od 40 km v enem samem dnevu v smeri, ki niso običajno zaporedne po sledi markacij, temveč gredo največkrat počez, ker izvirajo zamisli iz svojstvenih razmišljanj povezanih z medvojnimi kurirji, nočnimi medvedjevimi sledmi, srednjeveškimi gradovi, Staro in Svetogorski romanji, rečnimi izviri in izlivih... Izjema je opis spusta po Vipavi v kajkih od izvira do glzliva (52 km), ki pa so ga opravili v glavnem prav planinsko 'okuženi' veslači, skratka celostni ljubitelji narave.

Oddaje, ki jih ureja in glasbeno opremlja Alenka Florenin in katerih vsebina sploh ni zgolj tehnično potopisna temveč marsikdaj refleksivna, so na sporedu vsak tork ob 18.00 in trajajo obilne pol ure. Prilika so za poslušalce domišljajske premike od Glinščice čez Kras do Timave, od Predjamskega do Rubijskega gradu, od kurirske postaje P8 nad Čepovanom do P15 na Vrhu nad Sovodnjami, od Matajurja v polkrogu do Stare gore, od izvira Vipave do izvira Soče v dokaj ravni črti, od prvega do tretjega primorskega jumbo napisu Tito, od Medje vasi ponoči do Jazbin v Brdih, od Dola do Trstelja in nazaj prav tako z nočnim samohodniškim hitrim premikom in seveda kar nekaj prečkanj Velikega gozda (Trnovskega namreč) v zimskih razmerah in z bivaki v snegu.

**Vertikale 2010 oziroma teči z volkovi**

Konec januarja se je ob polni luni odvijala že tradicionalna osma izvedba Vertikal. To je skupek treh kratkih gorskih tekov in kot običajno dva večerna na petek in soboto, s čelnimi svetilkami, ter nedeljski zaključni dnevi, kateremu sledi nagajevanje in umestitev »gospoda in gospe« Vertikal leta. Proge so vsakič različne: od Miramara na Kontovel, Milje - Čampore, proga openskega tramvaja, Koš in podobno. Zadnja leta se teki odvijajo na M.Krasu in Beki in od takrat



Vertikale nosijo podnaslov »teči z volkovi«, kajti večkrat smo opazili sledi le teh v snegu in blatu. Letos je bil prvi večerni tek speljan od Križpota pri bivšem mejnem prehodu za Osp, do Socerbskega gradu. Kar 80 tekačev iz Trsta, dolinske občine, Krasa in Slovenije se je pogumno strminno. Čas prihoda si na tehkih meri vsakdo zase, za lestvico pa velja vrstni red, ki se točkjuje. Drugi večerni tek je bil v soboto in sicer preko Bukovca na M.Kras. Startali smo na Mandrji v Gornjem Koncu ob 19.00, po dolinski poti do Valce, kjer smo krenili po strmih meličih preko Počivence proti Bukovcu. Močna burja nas je precej ovirala, od Bukovca dalje pa je začelo snežiti. Na Vrhu, sta nas v zavetju ruševin kasarne pričakala topel čaj in plinska peč, pri kateri smo se malo ogreli in nato po različnih poteh vrnili v Gornji Konec, kjer smo se okrepčali in dolgo v noč komentirali izpeljan tek. Kot napovedano je pričelo snežiti tudi v nižini in obetal se nam je res zimski kros. Zbrali smo se v nedeljskem jutru na zasneženi Beki. Trasa je bila dobro zaznamovana in 90 tekačev je startalo po Tigrovski poti proti Korošci in Ocizli ter po strminah in grapah ponovno na Beko. Cilj je bil na širnem dvorišču Valenčičeve kmetije, po domače pri Sužnjehih, ki so nam dali na razpolago tudi velik skedenj, kjer se je vršilo nagajevanje, kateremu je sledilo okrepčilo za tekače in družinske člane, ki so jih spremljali. Treba je omeniti, da sta organizatorja Vertikal, društvi Cai Cim in Le Vie del Carso-Kraške poti, podelile nagrade prav vsem. Prvim petim moškim, prvim trem ženskam, priznanja so dobili najmlajši, najstarejši in mladinci. Vsi ostali so pri žrebanju dobili praktična darila. Za letošnje leto 2010, sta bila proglašena za gospoda in gospo Vertikal, Gianni Scip in Giulia Della Zonca. Veliko tekmovalcev iz dolinske občine je zasedlo solidna mesta na skupni lestvici. Prihodnje tekmovanje bo v maju in sicer »12 ur Malega Krasa«. O tem pa kdaj drugič. (GS)



ODBOJKA - Deželna ženska prvenstva po 1. delu

# Nad pričakovanji doslej le Kontovelke

Če bi se prvenstvo že končalo, bi Bor Breg in Govolley izpadla - Neuigranost slogašic



Tretjeligaši derbi v Repnu so osvojile slogašice

KROMA

V ženskih deželnih odbojarskih prvenstvih so naše ekipe na splošno dosegle slabše rezultate od moških. Če bi se sezona zaključila po prvem delu, bi dve (polovica) tudi izpadli, rezultate nad pričakovanji pa je dosegel samo Kontovel v D-ligi.

V ženski C-ligi bi lahko tako Sloga List kot združena ekipa Bora in Brega Kmečka banka osvojili nekaj točk več. Na boljšem so vsekakor slogašice, ki trenutno zasedajo deseto mesto, tako da imajo precej večje možnosti v boju za obstanek kot plave. Pred sezono smo sicer pričakovali, da bodo glede na okrepitev v igralnem kadru brez večjih težav dosegle uvrstitev v zgornjem delu lestvice, a so imele med prvenstvom precej težav zaradi odsotnosti standardnih igralnic in neuigranosti. Ocena prvega dela je zato vsekakor pozitivna, kot nam je povedal trener **Peter de Walderstein**: »Dekleta trenirajo zelo dobro, tako da sem s tega vidika zadovoljen. Realno gledano bi lahko sicer imeli šest do devet točk več, vendar je naše rezultate gotovo pogojevala določena neuigranost zaradi številnih sprememb postav, ki so jim botrovali novi prihodi in poškodba Cvelbarjeve ter službene obveznosti Spaniove. Težav s centri sicer nismo še rešili, upam pa, da bomo vseeno v povratnem delu igrali boljše, saj bo treba za obstanek osvojiti razmeroma visoko število točk.«

Slabše vzdušje vlada po prvem delu v taboru združene ekipe Bora in Brega, kjer so pred začetkom prvenstva pričakovali, da bo konkurenca v ligi nekoliko bolj ostra, a se je na koncu izkazalo, da so igralke po ne-

potrebem same zapravile precej točk. »Namesto da bi delali z večjo vneto, da bi se izkazali v višji ligi, treniramo slabše. Mogoče so začetni porazi negativno vplivali na motivacijo. Z navnimi napakami smo konkurentom v boju za obstanek prepustili preveč točk, res pa je, da smo na nekaterih tekmah imeli precej smole. Poznalo se je tudi to, da smo na začetku nekaj časa iskali najboljše postav. S tega vidika je bila zelo pozitivna vključitev enainvajsetletne Anje Grgič. Upam, da bodo v nadaljevanju prvenstva mlajše igralke prevzele vse večjo vlogo, kar zadeva obstanek, pa moramo nujno takoj začeti osvajati točke, da nadoknadimo zamujeno,« je dejal trener **Saša Smotlak**.

V D-ligi so doslej najbolj presenetile Kontovelke, ki so po prvem delu celo na četrtem mestu, premagale pa so tudi drugouvrščeni Trivignano in tretjevrščeni Cordenons. Obstane, ki je bil pred sezono njihov edini cilj, imajo tako rekoč že v žepu, dobro izhodišče (4 točke prednosti) pa imajo tudi v boju za uvrstitev v končnico za napredovanje.

Trenerka **Tanja Cerne** je seveda z dosedanjimi nastopi svoje ekipe zelo zadovoljna: »Izgubili smo le tri tekme, prvi dve zaradi okrnjene postav in neuigranosti, na tekmi z Buio pa smo po seriji zelo dobrih nastopov naleteli na črn dan. Pozitivno je, da v primerjavi s sezono 2007/2008 grešimo precej manj. Zato smo tudi veliko bolj uspešni, našo željo po zmagi pa smo dokazali tudi v tie-breakih, ko nikoli nismo bili poraženi. Kljub temu pa še vedno igramo nihajoče, saj se

pozna, da smo navsezadnje dokaj mlada ekipa in da smo lani igrali samo v 1. diviziji, ki ni bila zahtevno prvenstvo. Upam, da nam bo v drugem delu uspelo igrati zbrano od začetka do konca, prepričani pa moramo tudi biti, da se da premagati kateregakoli nasprotnika.«

Najmanj točk med našimi ekipami pa je doslej osvojil predzadnjevrščeni goriški **Govolley Kmečka banka**, ki bo moral v boju za obstanek v povratnem delu nadoknaditi vsaj osem točk zaostanka. Predsednik Govolleya David Grinovero je pre-

pričan, da se lahko igralke precej boljše odrežejo: »Že pred prvenstvom smo vedeli, da ne moremo ciljati v zgornji del lestvice, vseeno pa bi lahko dosegli več, če ne bi imeli težav s poškodbami in odsotnostmi. Na žalost smo večino tekem proti neposrednim konkurentom odigrali v močno okrnjeni postavi, sicer bi bila naša uvrstitev precej boljša. Zato upam, da bomo v drugem delu uspešnejši. Po drugi strani pa je bilo doslej zelo pozitivno to, da so v bistvu stalno igrale tri do štiri odbojkarice, ki sodijo še v kategorijo U16.« (T.G.)

## »Tie-break« leži ekipam naših društev

Pregled prvega dela ponuja nekaj zanimivih statističnih podatkov.

Največ setov je odigrala Sloga (54), največ jih je osvojil Kontovel (31), ki je tudi edini s pozitivnim razmerjem med dobljenimi in izgubljenimi seti (+13), ostali pa so negativni: Sloga -9, Bor Breg -17, Govolley -22. Kontovel je seveda dosegel tudi največ zmag, to je deset, sledijo Sloga (5) ter Bor Breg in Govolley s po tremi.

Kontovel je tudi ekipa z največjim številom osvojenih zmag s 3:0, s tem izidom je namreč zmagal štirikrat, Govolley pa je osemkrat izgubil, Sloga List pa v »zbirki« možnih izidov ta izid manjka. Bor in Govolley nikoli nista zmagala s 3:1, Kontovel pa nikoli ni izgubil s 3:2, čeprav je trikrat igral tie-break. Največ skrajšanih nizov je vsekakor odigrala Sloga, to je štiri, zmagala pa je kar trikrat. Na splošno velja, da »tie-break« leži našim ekipam, skupno so jih namreč odigrale 12, osvojile pa devet.

Kar zadeva posamezne sete je z največjo razliko zmagala Sloga (25:8 proti ekipi S.Andrea v 1. krogu), najmanj točk v posameznem setu pa je osvojil Bor Breg (le 7 proti ekipi Millennium).

Skupno so naše ekipe osvojile dobro tretjino razpoložljivih točk (59 na 156), največ seveda Kontovel, ki jih je osvojil 27, sledijo pa Sloga 15, Bor Breg 9 in Govolley 8. Največ točk na eni tekmi - 29 - je dosegla Tanja Babudri (Sloga), Sabrina Bukavec 25 za Kontovel, Katja Vodopivec 23 za Bor Breg, Isabel Manià in Martina Cella po 20 za Govolley. (T.G.)

## NAMIZNI TENIS Odličen nastop Tjaše Kralj



Ta konec tedna je bil za vse mladinske kategorije pingpongšev na sporedu tretji kvalifikacijski državni turnir. Za severno Italijo je bil v kraju v Sermede blizu Mantove, ostala dva sta bila v Firencih in v Messini. Skoraj vsi najboljši so obiskali lombardsko mesto z izjemo nekaterih zvezdnic, ki so na državnih lestvicah na najvišjih mestih. Tokrat gre pohvaliti obe Tjaši, Doliakovo in Kraljevo, ki sta dali vse od sebe, da bi pokazali česa sta vredni. Mlajša Tjaša Doliak ni imela možnosti boljše uvrstitve, ker je naletela na res hudo skupino, je pa pokazala borbenost (kar se dogaja bolj poredkoma) in lep tehnični napredek. Presenetljivo dobro pa je zaigrala Tjaša Kralj, ki se je uvrstila na končno četrto mesto. V boju za kolajno je položila orožje pred boljšo nasprotnico Vivarelli, naša dobra znanica iz A2 lige. Med igro je bila venomer zbrana in precizna, polovila je veliko napadov in se dobro premikala. Trener Feng je bil z njeno igro zadovoljen.

Miličeva je med tem časom sledila neboljšeni Claudii Micolauich, kateri ni šlo kot ponavadi, saj je zmagala le eno tekmo. Roka ji je bila trda in ni imela pravega občutka za rotacijo. Na obrazu se ji je razbralo, da se boji in to jo je oviralo, ko je zbirala žoge pri napadu. Proti dobrim je odigrala dobro, proti slabim slabo in se ni prebila iz kvalifikacij.

Under 21 posamezno: 1. Vivarelli Deborah (Eppan - Bz), 2. Inzoll (Alto Sebino), 3. Eheim (Auer - Ora), 4. DOLIAK Tjaša (AŠK Kras).

(M.M.)

ODBOJKA - Pokrajinska prvenstva

# Fantje Olympie prepustili Tržičanom le set Uspešni nastopi in zmagi Sloginih ženskih ekip

## 1. MOŠKA DIVIZIJA

**Olympia - Fincantieri 3:1 (19:25, 25:18, 25:20, 28:26)**

OLYMPIA: Mucci R. 8, Terpin A. 3, Dorni D. 16, Blasig F. 5, Dorni R. 0, Hlede J. 0, Frandoli M. libero, Culot S. 0, Gatta A. 11, Komjanc I. 11, Gomiscech M. 0

Ekipi iz Tržiča je Olympia dovolila, da osvoji samo prvi niz. V nadaljevanju je zaigrala boljše, predvsem na centru in osvojila naslednja dva seta. V končnici so se nasprotniki približali, a več niso mogli, tako da je domača ekipa slavila set in osvojila nove tri prvenstvene točke.

## 1. ŽENSKA DIVIZIJA

**Virtus - Sloga Dvigala Barich 3:0 (25:12, 25:16, 25:23)**

SLOGA DVGALA BARICH: Cernich 0, Goruppi 2, Kralj 1, Malalan, Maurovich 8, Milkovič 0, Katerina Pertot 0, Tamara Pertot 0, Michela Spangaro 7, Teresa Spangaro 3, Žerjal 6, Barbieri (libero). Trener Martin Maver

V zadnjem kolu 1. dela prvenstva so Slogašice gladko izgubile proti Virtusu. Čeprav je nasprotnik na lestvici boljše uvrščen, lahko zatrdimo, da je šlo pravzaprav za zamujeno priložnost, saj bi lahko na-

ša ekipa iztržila veliko več, če bi le igralke bile bolj odločne in prepričane v svoje sposobnosti. Žal pa so v prvih dveh setih odpovedale predvsem v sprejemu, ko jim je pa ta šel od rok, so grešile v ostalih elementih.

Tretji set je bil neprimerno boljši in se je našim igralkam izmuznil prav v končnici. Kljub gladkemu porazu ekipe si za svoj nastop in požrtvovalnost tokrat zasluži pohvalo Veronika Žerjal.

## UNDER 16 MOŠKI

**Sloga Tabor - Futura Cordenons 3:1 (25:21, 26:28, 28:26, 25:22)**

SLOGA TABOR: Cettolo 4, Fiorelli 14, Kovic 13, Krečič 3, Michelli 1, Milkovič 5, Taučer 12, Tomasini 0, Trento 3. Trener Ivan Peterlin

Naša mlajša združena ekipa se je v torek zvečer pošteno oddolžila Futuri za poraz iz prvega dela prvenstva, zmaga pa je še toliko pomembnejša, če vemo, da je naša ekipa nastopila okrnjena. Naši odbojkarji so odigrali dobro tekmo, bili so zbrani in so si zmage res želeli. Prvi set so bili stalno v vodstvu, v drugem so vodili vse do izida 24:23, ko je prišlo do ogorčenih bojov za vsako žogo. Gostje so jim izničili eno set žogo, pri vodstvu 26:25 za našo ekipo in po uspešni akciji pa je sodnik dosodil napačen dotik žoge Slogi Tabor (napake niso videli ne domačini ne

gostje), in jim s tem dejansko preprečil osvojitve seta. To je naše odbojkarje precej potrlo, v tretjem so tako povedli igralci Future in Slogaši zamujenega niso več zmogli nadoknaditi. V četrtem je kazalo vse na najbolje, saj so naši odbojkarji vodili že z 22:7, ko so gostje odločno reagirali, začeli nižati zaostanek, do presenečenja pa seveda ni moglo priti.

S to zmago je Sloga Tabor svoje nasprotnike prehitela na lestvici.

## UNDER 14 ŽENSKE

**Sloga Dvigala Barich - Ricreatorio Lucchini 3:1 (24:26, 25:21, 25:23, 25:12)**

SLOGA DVGALA BARICH: de Walderstein, Goruppi, Grgič, Ilić, Košuta, Kralj, Vitez. Trener Franko Drasič

V ponedeljek zvečer so najmlajše Slogašice prišle do zaslužene zmage, saj so brez večjih težav odpravile Ricreatorio Lucchini. Na začetku so sicer zaigrale nekoliko negotovo, saj je zaradi odsotnosti podajalnice Jasne Gornik trener moral nekoliko spremeniti začetno postav in se je zato v ekipi poznala rahla neuigranost. Od drugega seta dalje so se stvari odvijala neprimerno bolje, borbenost pa je našim igralkam omogočila, da so izvedle veliko lepih akcij. Vse so se izkazale, najboljše pa je bila tokrat Petra Grgič.

## Najmlajši Soče v pustnem vzdušju

Mini in mikro odbojkarji ŠZ Soča so se v nedeljo, 31. januarja uspešno pomerili na pokrajinskem turnirju za najmlajše, ki ga je v Gradšču organiziralo na goriškem dobro poznano društvo Torriana. V pustnem vzdušju, igralci so namreč nastopali našemljeni, ki so Sočani predstavili z ekipo minivolleya, ki so jo sestavljali Jana Juren, Iris in Jasmin Petruz ter Daniel Černic in pa z ekipo mikrovolleya, v kateri so nastopali Nikolaj Černic, Vida in Julija Cotič ter Sara Piva.

Obe ekipi sta se dokaj dobro odrezali. Miniodbojkarji so pod vodstvom trenerja Roberta Stublja zmagali vse tri tekme in sicer proti Mossi s 35:7 proti Farri z 28:25 in pa proti Gradežu z 29:19. Najmlajši, varovanci trenerja Matije Cotiča pa so slavili tri zmage in sicer proti Gradežu z 14:10, proti Ronkam z 16:8 in pa proti Koprivnem z 21:9 in en poraz proti Pierisu z 3:12.

Naslednji nastop je predviden v Vilešu konec meseca februarja. (Peter Černic)



## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Slovensko Stalno Gledališče

**Jutri, 5. februarja ob 20.30** / Vinko Mörderdorfer: »Lep dan za umret«.

**V ponedeljek, 8. februarja ob 10.00** / Milica Piletič: »Tom Sawyer in vražji posli«.

**V petek, 19. februarja ob 20.30** / Fausto Paravidino: »Bolezen familije M«, (Red A) z italijanskimi podnapisi. / Ponovitev: V soboto, 20. ob 20.30 (Red B), v četrtek, 25. ob 20.30 (Red K) in v petek, 26. februarja ob 20.30 (Red F).

**V nedeljo, 21. februarja ob 16.00** / Rob Becker: »Jamski človek«.

##### Stalno gledališče FJK Rossetti

**Danes, 4. februarja ob 16.00 in ob 20.30** / Carlo Goldoni: »L'impresario delle Smirne«. / Ponovitev: v petek, 5. in soboto, 6. ob 20.30, v nedeljo, 7. ob 16.00.

##### Gledališče Orazio Bobbio

#### La Contrada

**V petek, 29. januarja ob 20.30** / »Dona Flor e i suoi due mariti«. Nastopajo: Caterina Murino, Pietro Sermoniti, Paolo Calabresi.

**Jutri, 5. februarja ob 20.30** / Neil Simon: »Un giardino di aranci fatto in casa«. Režija: Patrick rossi Gastoldi. Nastopajo: Gianfranco D'Angelo in Ivana Monti. / Ponovitev: v soboto, 6. ob 20.30, v nedeljo, 7. in v torek, 9. ob 16.30, od srede, 10. do sobote, 13. ob 20.30 ter v nedeljo, 14. februarja ob 16.30.

#### OPČINE

##### Prosvetni dom

**V ponedeljek, 8. februarja** / »Prešerno lep dan« s predstavo »Presneto lep dan«, v izvedbi osnovnošolske skupine SDD Jaka Štoka s Proseka in Kontovela. / Ponovitev: v petek, 19. februarja ob 20.30.

#### BAZOVICA

**Dvorana Športnega centra AŠD Zarja**  
**V soboto, 20. februarja ob 20.30** / osrednja Prešernova proslava društva vzhodnega Krasa.

#### COL

##### Kulturni dom

**V nedeljo, 21. februarja ob 17.00** / osrednja Prešernova proslava društva vzhodnega Krasa.

#### GROPADA

##### Zadružni dom Skala

**V četrtek, 25. februarja ob 20.00** / osrednja Prešernova proslava društva vzhodnega Krasa.

#### TRŽIČ

**V soboto, 6. februarja ob 20.30** / »Dan slovenke kulture«, nastopa gledališka skupina Studio Art iz Trsta.

**V torek, 9. in v sredo, 10. februarja ob 20.45** / »Italiani si nasce e noi lo nacquimo«. Režija: Marcello Cutugno. Nastopata: Maurizio Micheli in Tullio Solenghi.

#### GORICA

##### Kulturni dom

**V petek, 12. februarja ob 17.00** / »Mala Prešernovaproslava«. Nastopajo: Dijaški dom Simon Gregorčič, Večstopenska šola in Kulturni dom.

## SLOVENIJA

#### SEŽANA

##### Kosovelov dom

**Danes, 4. februarja ob 20.00** / »Duohar pod mus«.

**V ponedeljek, 8. februarja ob 20.00** / KSD Šator Štorje - skupina Kraški komedijanti: slovenska premiera komedije: »Beži zlodej, baba gre«.

#### LJUBLJANA

##### SNG Drama

##### Veliki oder

**Danes, 4. februarja ob 11.00 in ob 19.30** / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«. / Ponovitev: v petek, 5. in v soboto 6. ob 19.30 ter v torek, 9. februarja ob 11.00.

**V sredo, 10. februarja ob 17.00** / Andrej Rozman Roza in Davor Božič: »Neron«.

##### Mala drama

**Danes, 4. februarja ob 20.00** / Aleš Berger: »Zmeniki«.

**V petek, 5. februarja ob 20.00** / Julijan Barnes: »Prerakanja«.

**V soboto, 6. februarja ob 20.00** / David Mamet: »Bostonska naveza«.

**V torek, 9. februarja ob 20.00** / Aleš Berger: »Zmeniki«.

**V sredo, 10. februarja ob 20.00** / Dušan Jovanovič: »Življenje podeželskih plejbojev po drugi svetovni vojni«.

##### Mestno gledališče ljubljansko

##### Veliki oder

**Danes, 4. februarja ob 19.30** / Percy Bysshe Shelley: »Cenci«.

**V soboto, 6. februarja ob 19.30** / Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.

**V torek, 9. februarja ob 19.30** / Bertold Brecht: »Bobni v noči«. / Ponovitev: v sredo, 10. ob 19.30, v četrtek, 11. ob 20.00 in v petek, 12. februarja ob 19.30.

**V soboto, 13. februarja ob 19.30** / Percy Bysshe Shelley: »Cenci«.

##### Mala scena

**V torek, 9. februarja ob 20.00** / Eric-Emmanuel Schmitt: »Mali zakonski zločini«.

**Danes, 4. februarja ob 18.00** / Peter Rezman: »Skok iz kože«.

**Jutri, 5. februarja ob 20.00** / Marius von Mayenburg: »Grdoba«. / Ponovitev: v sredo, 10. in v petek, 12. februarja ob 20.00.

**Jutri, 5. februarja ob 11.00 in ob 17.00** / Jasen Boko: »Gledališka ura«.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### Gledališče Verdi

**V četrtek, 18. februarja ob 20.30** / »Romeo et Juliette«. Glasba: C. Gaunod. / Ponovitev: v petek, 19. ob 20.30, v soboto, 20. in v nedeljo, 21. ob 16.00, od torka, 23. do četrtega, 25. ob 20.30 ter v soboto, 27. februarja ob 17.00.

##### Slovensko Stalno Gledališče

**V soboto, 13. februarja ob 20.30** / Big Band RTV Ljubljana: »Poklon Jožetu Privšku«.

##### Stalno Gledališče FJK Rossetti

**Danes, 4. februarja ob 21.00** / Gianni Gori: »Un giorno in arancione«. Nastopajo: Mario Valdemarin in Anna Maria Castelli - vokali; Simone Giuducci - kitara in Marco Cremaschini - klaviature. / Ponovitev: do sobote, 6. ob 21.00 ter v nedeljo, 7. februarja ob 17.00.

#### TREBČE

##### Ljudski Dom

**Danes, 4. februarja ob 20.30** / »Prešeren pevski pozdrav«. Nastopajo: Čezmejni dekliški pevski zbor Krasje, vodi Matjaž Šček. nastopa še trio: Martina Feri - glas; Marko Čepak - kitara in Tomaž Nedom - saksofon.

#### GROČANA

##### Srenjska Hiša

**V nedeljo, 7. februarja ob 17.00** / »Na gori je moj dom«. nastopata: Zbor Podeželskih Žena in pesnica Alojzija Bratina z Gore v Vipavski Dolini.

## SLOVENIJA

#### LJUBLJANA

##### Cankarjev Dom

**V sredo, 10. februarja ob 19.30** / »Zvoki šestih strun«, nastopa Sanja Piohl - kitara.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1)**: na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

**Rižarna pri Sv. Soboti**: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

**Narodna in študijska knjižnica**: do 10. februarja 2010 je na ogled razstava Tanje Kralj »Mandale«. Urnik: ob delavnikih od 9. do 18. ure.

**Slovensko Stalno Gledališče**: je na ogled slikarska razstava Megije Pepeu. Ogled bo možen do 15. marca. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 17.00.

#### OPČINE

**Bambičeva galerija**: ob Prešernovem dnevu, v soboto, 6. februarja ob 20.30 bo odprtje razstave akverelov »Slikarja Robert & Zdenko Hlavaty - Oče in sin«. Predstavlja ju bo umetnosti kritik prof. dr. Mirko Jutersek. Glasbeni utrinki: na tubo bo zaigral Rok Viulhar ob spremljavi prof. Vesne Zupin, nastopil bo Mačkolkjanski MePZ pod vodstvom Samuele Bandi. Beseda ob prazniku: Jelka Cvelbar.

#### NABREŽINA

**Kavarna Gruden**: do konca januarja je na ogled razstava mozaikov »Kraški in istrski motivi« Megi Uršič Calzi. Možnost ogleda v času odprtja kavarne.

### PIRAN - Galerija Herman Pečarič

# V soboto odprtje razstave del štirinajstih članov društva KONS

V Galeriji Herman Pečarič v Piranu bodo v počastitev slovenskega kulturnega praznika v soboto ob 19. uri odprli tematsko razstavo Rdeča nit, ustvarjalcev Kulturnega društva za umetnost KONS. Svoja dela bodo do 17. marca razstavljali Janina Cotič, Matjaž Hmeljak, Pa-



vel Hrovatin, Rado Jagodic, Zvonimir Kalc, Klavdija Marušič, Jasna Merku, Živa Pahor, Deziderij Švara, Štefan Turk, Franko Vecchiet, Andrea Verdellago, Helena Volpi in Ivan Žerjal

Gre za tematsko razstavo s predstavijo likovne produkcije ustvarjalcev tržaškega in goriškega prostora, ki so od leta 2005 organizirani v društvu KONS. Izbrana likovna dela 14 članov tega društva bodo prvič v Sloveniji predstavljena na pričujoči razstavi Rdeča nit v piranski Galeriji Hermana Pečariča. Društvo KONS - kons pomeni konstrukcija, ki sloni na tradiciji in zgodovini, obenem pa je nosilka novih sodobnih trendov - združuje ustvarjalce vizualne umetnosti v najširšem smislu besede. Likovnikom se pridružujejo še oblikovalci, režiserji, arhitekti in drugi, so različnih generacij in različnih smeri, tako profesionalci kot tudi ljubitelji. Od leta 2006 dejavnost društva, zlasti razstavnica, poteka še v Galeriji v Narodnem domu v Trstu.

V Obalnih galerijah Piran permanentno spremljajo delo slovenskih ustvarjalcev v obmejnem prostoru sosednje Italije. Nekateri njegovi člani se redno udeležujejo Ex-tempora Piran, ob več samostojnih razstavah del posamezni-

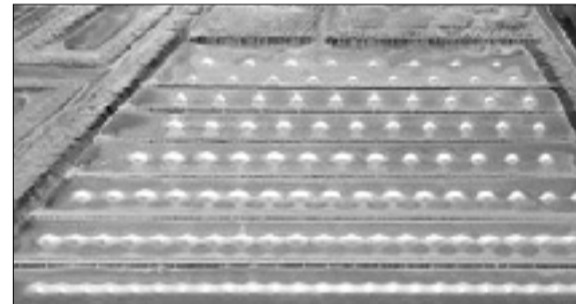
kov so v zadnjem desetletju organizirali že dve skupinski razstavi (leta 2001 in 2003).

Tokratna skupinska razstava, vsebinsko in simbolično izzivalno poimenovana Rdeča nit, predstavlja raznoliko in večplastno likovno ustvarjanje specifičnega slovenskega zamejskega prostora. Natečaj, ki ga je na to temo razpisalo Kulturno društvo za umetnost KONS, je navdihnil slikarje, kiparja, fotografino, ustvarjalce s področja računalniške umetnosti, novih medijev in prostorskih postavitev (več info na: www.obalne-galerije.si). So iz goriškega in tržaškega prostora, so različnih starosti in različnih poklicev, zato so tudi razstavljena dela različna v tehnoloških in formalno-oblikovnih opredelitvah.

## Stereogramska okna Ljuba Radovca od jutri v Pulju

V sodelovanju s Slovenskim kulturnim društvom Istra v Pulju bodo jutri ob 19. uri v njihovi nedavno odprti galeriji v centru mesta (v ulici Hermana Dalmatina 3) in v počastitev slovenskega kulturnega praznika gostili razstavo Stereogramska okna koprškega ustvarjalca Ljuba Radovca. Fotograf in slikar (rojen leta 1948 v Celju, mladost preživel v Slovenski Istri) je svojo kreativno pot začel kot fotograf in se kasneje, leta 1982, odločil še za študij slikarstva. Osnovna znanja s področja fotografije si je pridobil v Kanadi (na School of Modern photography), iz slikarstva pa na beneški akademiji pri znanemu profesorju Carmelu Zottiju (diplomiral leta 1986).

Ljubo Radovac se je šele leta 2003 popolnoma posvetil slikarstvu in odteje je že prepoznaven po izvornih interpretacijah krajinskih motivov, po stereogramih, za kar je prejel že več nagrad. Tudi slike (akrilni na platnu) Stereogramska okna, prvič predstavljena lanskega decembra v piranski Galeriji H. Pečarič, so svojske simbioze tradicionalnega in sodobnega, tudi inovativnega. Njegove upodobitve Piranskih solin pa gledalca dodatno angažirajo še z meditativnim doživljanjem in videnjem posebne tridimenzionalnosti, torej prostorskih globlin.



#### ŠKEDENJ

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52)**: Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

#### VIDEM

**Knjižnica Einaudi (Ul. Vittorio Veneto 49)**: do 6. marca je na ogled razstava pod naslovom: »Di segni in segni« neapeljskega slikarja Francesco de Marco. Predstavil ga bo arhitekt Marianna Accerboni. Urnik: razstava bo na ogled od 9.00 do 12.30 ter od 15.30 do 19.00, zaprto ob ponedeljkih ob jutranjih urah.

#### GORICA

**Galerija A. Kosič (Raštel 5-7, Travniki 62)** je na ogled razstava akverelov in olj slikarja Andreja Kosiča. Urnik: od torka do sobote med 8.30 in 12.30 ter med 15.30 in 19. uro.

**Kulturni center Lojze Bratuž**: je na ogled razstava pod naslovom: »Fašizem in Slovenci«, izbrane podobe, ki jo je pripravil Muzej novejšje zgodovine iz Ljubljane. Urnik: do 29. januarja od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro, od 1. februarja do 5. marca ob prireditvah.

**Galerija Maria Di Ioria (v državni knjižnici v Ul. Mameli)**: je na ogled fotografska razstava s naslovom »Dante Fornasir, ingegnere. Cervignano del Friuli 1882-1958«. do 30. januarja. Urnik: od ponedeljka do petka med 10. in 18.30, ob sobotah med 10. in 13.30, ob nedeljah zaprto.

**Kulturni dom**: v četrtek, 18. februarja bo otvoritev razstave goriškega slikarja Ivana Rutarjan iz Koprja.

**Goriške razstave o futurizmu**  
**Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ul. Carducci 2** je na ogled razstava »Futurismo. Filippo Tommaso Marinetti, l'avanguardia giuliana e i rapporti internazionali« v dvorani Deželnih stanov goriškega gradu je na ogled »Futurismi Giuliani. Gli anni Trenta. Omaggio a Tullio Crali« do 28. februarja vsak dan med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto. V Pokrajinskih

muzejih v goriškem grajskem naselju je na ogled razstava »Futurismo - Moda - Design. La ricostruzione futurista dell'universo quotidiano«; do 1. maja vsak dan med 9. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto.

### SLOVENIJA

#### TOMAJ

**Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela**: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

#### ŠTANJEL

**Štorževa galerija (Štanjel 29)**: je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

**Galerija Pri Valetovih**: je na ogled razstava Akademije Lepih umetnosti iz St. Peterburga.

#### AJDOVŠČINA

**Vojašnica Janka Premrla Vojka**: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

**Pilonova galerija**: je na ogled razstava del 7. mednarodnega fotografskega srečanja »Castrumfoto 09 - Podobe tradicije«. Svoja dela, nastala na srečanju, ki je potekalo v Ajdovščini in njeni okolici med 11. in 14. junijem, predstavljajo fotografije in fotografi iz Italije, Avstrije in Slovenije: Sara Occhipinti, Enzo Tedeschi, Branko Lenart, Špela Volčič, Martina Kofol, Leo Caharija, Primož Breclj, Andrej Perko in Damjan Vidic.

**Pilonova galerija**: je na ogled fotografska razstava natečaja na temah »Letenje« in »Prosta«. Po otvoritvi razstave in podelitvi nagrad bo projekcija najboljših fotografij v dvorani 1. slovenske vlade. Razstava bo na ogled do 10. februarja.

#### NOVA GORICA

**Mestna Galerija Nova Gorica (na Trgu Edvarda Kardelja 5)**: v petek, 5. februarja, ob 19. uri bo odprtje razstave

»What's happening? Stereo Exhibition, Kaj se dogaja? Stereo razstava, Što ima novo? Stereo izložba«. Sodelujejo Lovro Artuković, Viktor Bernik, Jasmina Cibic, Ivan Fijolič, Istvan Ist Huzjan, Jaša, Gorazd Krnc, Kristina Lenard, oKo, Puma34, Arjan Pregl, Marko Tadić; na ogled bo do 26. februarja od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 12. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

**Galerija Frnaža (Erjačeva ulica)**: danes, 4. februarja, ob 18. uri bo odprtje razstave slik Ivana Jelinčiča z naslovom »V objemu gora in Soče«. Na ogled bo do 26. februarja.

#### TOLMIN

**Tolminska muzejska zbirka**: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

#### KOBARID

**Kobariški muzej**: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

#### TRENTA

**Trentarski muzej**: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

#### LJUBLJANA

**Muzej novejšje zgodovine**: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

**Cankarjev dom (Mala galerija)**: Do nedelje, 14. februarja bo na ogled fotografska razstava Petara Dabaca pod naslovom: »Pisma Maji«.

**Galerija Kapelica (Kersnikova 4)**: je na ogled razstava Marka A. Kovačiča pod naslovom: »Prometerjeve iskre«.

**Kino Šiška**: je na ogled fotografski projekt: »Otroci Evrope (Children of Europe)«. V projektu sodelujejo fotografi Jure Brecljnik in Petro Giodani.

**Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2)**: je na ogled razstava Petra Črnetca pod naslovom: »Videti, česar znanost ne vidi«. Razstava bo na ogled do junija.



OPEL - Povsem spremenjen mali enoprostorec iz Russelsheima

# Po sedmih letih prihaja na trg prenovljena meriva

Naprodaj sredi letošnjega leta, a motorji so za sedaj še neznanka

Prenovitev Oplovih modelov, ki se je začela z insignio, nadaljevala z astro, se sedaj nadaljuje z malim enoprostorcem merivo. Leta 2003 je Opel predstavil prvo generacijo merive in z njeno uporabnostjo krepko pospešil priljubljenost majhnih, cenovno dosegljivih enoprostorcev. Po več kot milijon prodanih primerkih je bil čas za nekaj novega. Nova meriva je poudarila preizkušene dobre lastnosti in jim dodala lepo, dinamično in originalno obliko, ki ne pušča dvoma o poreklu. Pri novi merivi poudarjajo predvsem kakovost notranjosti in zunanosti. Inovacije v novem Oplovem enoprostorcu zadevajo FlexDoor, FlexSpace, FlexRail in FlexFix. Kaj pomenijo ti izrazi? Meriva je z vrati FlexDoors, ki imajo tečaje na zadnji strani, prva v segmentu odprla novo razsežnost dostopa do zadnjih sedežev. Oblika omogoča največjo možno velikost odprtine vrat tako, da izrablja prostor, ki ga pri vratih s tečaji na sprednji strani zavzame ta zadnja kolesna oboka. Namestitev tečajev zadnjih vrat na zadnji stebriček razširi prostor za vstopanje in izstopanje. Odprtina je tudi višja, saj je dostop bližji srednjemu stebričku, kjer je razdalja med streho in dnem največja.

Vrata FlexDoors so izboljšala tudi ergonomijo oblike. Starši lahko stojijo na mestu, ki bi ga sicer zasedla odprta vrata, kar jim omogoča preprosto namestitev varnostnih pasov za dojenčke in malčke. Odrasli lahko pri vstopanju in izstopanju z zadnjih sedežev preprosto stopijo naprej, ne da bi se morali pri tem umikati koles-



nemu oboku. Merivina vrata FlexDoors se odprejo skoraj do kota 90 stopinj, kar je bistveno več od običajnih vrat.

Dostop do zadnjih sedežev je preprostejši tudi na mestih, kjer je ob avtomobilu malo prostora. Poudariti je treba tudi, da hkrati odprta sprednja in zadnja vrata FlexDoors ustvarijo varno območje – starši lahko izstopijo hkrati z otroki, ne da bi jih ločevala vrata, in jih tako ves čas

nadzirajo. Edini pomislek pri vratih, ki imajo tečaje na zadnjem stebričku zadeva možnost, da se v ostrih ovinkih odprejo, kot se je dogajalo nekoč, ko je ta sistem bil v veljavi in ko so ga prav zaradi tega dolgo let opustili. Varnostni sistemi pri merivi pa to možnost praktično izključujejo.

Merivina zasnova sredinske konzole FlexRail je še ena od inovativnih značilnosti. Omogoča priročen in prilag-

odljiv prostor za shranjevanje raznovrstnih vsakdanjih predmetov – od ročnih torbic in revij do iPodov, zgoščenk in papirnatih robčkov. Dodani prostor med sprednjima sedežema je bil pridobljen z dvigom prestavne ročice in namestitvijo električne parkirne zavore kot standardne opreme v vseh različicah. Negativna plat pa je ta, da ima nesrečni peti potnik na zadnjih sedežih, tisti, ki sedi na sredi, bore malo prostora za noge.

Zasnova zadnjih sedežev FlexSpace, ki je najnaprednejša v razredu, omogoča prilagodljivost razporeditve potniške kabine, ne da bi bilo treba odstraniti sedeže. Sistem je izboljššan in omogoča bolj intuitivno upravljanje s preprostim enkratnim gibom pri premiku blazin zadnjega sedeža ali spuščanju hrbtišča. To omogoča hitro preoblikovanje Merive iz pete sedežnega vozila v dvosedežno in obratno.

Ostaja še FlexFix, kar je zelo preprosto nosilec za kolesa. Gre za nosilec, ki ga je mogoče povleči ven in potisniti nazaj v zadnji odbijač kot predal, kar omogoča preprost in priročen prevoz kolesa.

Novo merivo naj bi začeli prodajati sredi letošnjega leta, čeprav o motorizaciji na predstavitvi niso črhili niti besede. Šlo naj bi za paleta šestih okolju prijaznih motorjev, ki jo bodo sestavljale izvedbe od 75 do 140 KM, kombinirane s 5- ali 6-stopenjskimi ročnimi ter 6-stopenjskim samodejnim menjalnikom. Na voljo bo tudi izrazito varčna izvedba ecoFLEX.



GREAT WALL - Na italijanskem tržišču bodo letos prodajali tri modele

# Kitajski juriš na trg nizkocenovnih vozil

SUV hover in pick up steed na voljo z zanesljivim Mitsubishijevim motorjem – Kmalu tudi majhno električno vozilo

Eurasia Motor Company, ki uvaža v Italijo vozila kitajske firme Great Wall, je pred kratkim predstavila vrsto novih modelov. Med številnimi avti, ki naj bi jih uvozili v letošnjem letu, naj se omejimo le na SUV hover in na pick up

steed, ki sta se že nekako uveljavila na italijanskem tržišču, saj so jih v prejšnjem letu registrirali kar 1700.

Dopadljiva oblika, okolju prijazen motorji in ugodna cena so glavni dejavniki tega uspeha. Novi model hover

M ecodual in pick up steed poganja preizkušeni Mitsubishijev motor, ki je v skladu z evropskim normativom Euro4. Gre za 2400 kubični bencinski 4-valjnik, ki zmore 126 KM in največji navor 200 Nm. Imenovali so da ecodual, ker lahko požira tako bencin kot utekočinjeni plin, kar pomeni, da je ne samo prijazen okolju, temveč da je prijazen tudi žepu voznika, saj je plin mnogo cenejši od bencina. Hover ima petstopenjski menjalnik, pogon pa je lahko samo dvo-, ali pa štirikolesni, ki ga lahko vključimo po potrebi z elektrono, katero lahko vključimo tudi reduktor.

V letošnjem letu naj bi Eurasia uvozila tri kitajske modele: poleg hoverja M in steeda, še phenom (majhno vozilo za mestni promet), ki ga bosta poganjala 1300 ali 1500 kubična motorja in bo na voljo tudi s samodejnim menjalnikom. Steed obstaja tako v različici s 4 kot v različici z dvema vrati. V bolj ali manj bližnji

bodočnosti pa je predvideno tudi majhno električno vozilo kulla, ki je za sedaj le koncept. Kulla naj bi imela približno 80 KM, doseg pa naj bi bil med 140 in 160 km. Baterije bi polnili kar v domači garaži, za kar bi bilo potrebno približno 7 ur.

TOYOTA

# Tudi v Evropi bodo umaknili več modelov japonske hiše

Pred kratkim so objavili novico o začasni ustavitvi prodaje in tudi proizvodnje v nekaterih Toyotinih tovarnah, ki zadeva osem severnoameriških modelov. Sedaj pa smo dočakali tudi uradno najavo britanskega vpoklica nekaterih evropskih modelov, ker v nekaterih okoliščinah lahko pride do blokiranja pedala za plin (mehanizem pedala se zaradi izrabe lahko v najslabšem slučaju celo zaskoči v katerikoli položaju in se ne vrne v izhodiščno pozicijo) in posledične izgube kontrole nad vozilom.

V ZDA bodo vpoklicali približno 2,3 milijona avtomobilov, v Evropi pa naj bi po nemških ocenah vpoklicali približno 2 milijona toyot. Nemci med potencialnimi severnoameriški in evropski 'kamikazami' omenjajo naslednje modele: RAV4, corolla in matrix (letnik 2009–2010), avalon (letnik 2005–2010), del proizvedenih primerkov modela camry (2007–2010) ter terenske modele highlander in tundra (2010) ter sequoia (2008–2010), med katerimi Toyotina globalne nočne more pa najdemo tudi Pontiacov model vibe, ki je plod skupnega razvoja koncernov Toyota in General Motors. Točne številke in serijske številke prizadetih vozil v Evropi bodo lastnikom takšnih toyot razkrili v kratkem, ker Japonci trenutno raziskujejo zadevo, ki pa ni v nobenem primeru povezana s katerikoli izdelkom znamke Lexus.

## Najbolj varni v letu 2009

Organizacija EuroNcap je objavila lestvico najbolj varnih avtomobilov v letu 2009. To je omogočil nov način točkovanja, ki je veliko bolj podroben od prejšnjega in daje bolj jasno sliko o varnosti posameznega avtomobila. Lani so tako testirali 33 avtomobilov, med njimi tudi nekatere, ki so bili testirani že konec leta 2008 po starem sistemu, a so test zaradi novega načina točkovanja ponovili. In rezultati? Največ točk od vseh je dosegel najbolj prodajani evropski avtomobil - VW golf (šeste generacije). Najslabše pa sta se odrezala dva japonska predstavnika - toyota urban cruiser in suzuki alto. Lestvica je naslednja: 1. VW golf VI ; 2. Honda insight ; 3. Toyota prius ; 4. Hyundai i20 ; 5. Toyota avensis, Volvo XC60, Opel astra. Na petem mestu se nahajajo trije avtomobili z enakim številom točk.

Marca letos bodo avtomobile začeli ocenjevati po še strožjih merilih, kot doslej. Za skupno oceno pet zvezdic bo treba doseči vsaj 80 odstotkov (prej 75) pri varnosti odraslih potnikov in 75 odstotkov pri varnosti otrok (prej 70).



Stran pripravil Ivan Fischer



**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika  
20.25 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli... po svetu - »Nevidna deklica: Medalja«  
20.30 Deželni Tv dnevnik  
20.50 Lynx: Dokumentarec »Kaj za prijaviti?« »Nič!«, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

- 6.00 Aktualno: Euronews  
6.05 Aktualno: Anima Good News  
6.10 Nad.: 8 semplici regole  
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
6.45 Aktualno: Unomattina  
10.00 Aktualno: Verdetto finale  
11.00 Aktualno: Occhio all spesa  
11.25 17.00 Dnevnik in vremenska napoved  
12.00 Variete: La prova del cuoco  
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo  
14.10 Variete: Festa italiana  
16.15 Aktualno: La vita in diretta  
16.50 Dnevnik - Parlament  
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)  
20.00 23.15 Dnevnik  
20.30 Nogomet: Inter - Juventus, italijanski pokal, četrtina finala  
21.10 Nan.: Don Matteo 6  
23.20 Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)  
0.55 Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Rai Due**

- 6.00 Aktualno: Cercando cercando  
6.15 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società  
6.35 Dok.: Borneo, nella terra dei tagliatori di testa  
6.45 Aktualno: Tg2 Si viaggiare  
6.55 Aktualno: Quasi le sette  
7.00 Variete: Cartoon Flakes  
8.00 L'albero azzurro  
9.45 Nan.: Tracy & Polpetta  
10.00 Aktualno: Tg2 punto.it  
11.00 Variete: I fatti vostri  
13.00 18.30, 20.30, 23.20 Dnevnik  
13.50 Dnevnik - Zdravje 33  
14.00 Aktualno: Il fatto del giorno  
14.45 Aktualno: Italia sul Due  
16.10 Nan.: La signora del West  
17.40 Variete: Art Attack  
18.05 Dnevnik - kratke in športne vesti  
19.00 Dok.: Secondo Canale  
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
20.25 Žrebanje lota  
21.05 Aktualno: Anzozero (v. M. Santoro)  
23.35 Proza: Palco e retropalco  
1.10 Dnevnik - Parlament

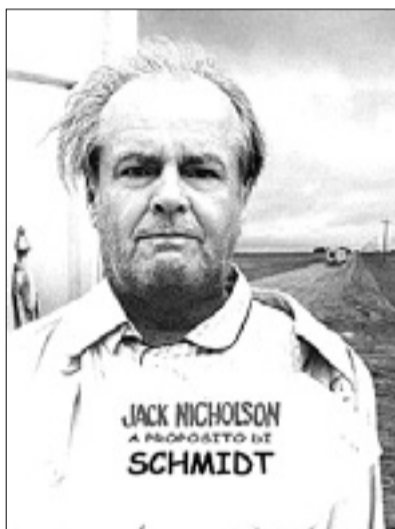
**Rai Tre**

- 6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
7.30 Deželni dnevnik  
8.15 Dok.: La Storia siamo noi  
9.15 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso  
9.25 Aktualno: Figù - Album di persone notevoli  
9.30 Aktualno: Cominciamo Bene  
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
12.25 Aktualno: Tg3 Chièdiscena  
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano  
13.10 Nad.: La scelta di Francisca  
14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved  
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis  
15.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
15.15 Variete: Trebisonda  
15.40 Melevisione  
16.00 Tg3 GT Ragazzi  
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo  
18.10 Vremenska napoved  
20.00 Variete: Blob  
20.15 Nad.: Il principe e la fanciulla  
20.35 Nad.: Un posto al sole  
21.05 Dnevnik  
21.10 Nan.: Medium

- 22.40 Nan.: La 25<sup>a</sup> ora  
23.30 Variete: Parla con me  
0.00 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved

**Rete 4**

- 6.50 Nan.: Vita da strega  
7.20 Nan.: Nash Bridges  
8.20 Nan.: Hunter  
9.45 Nad.: Bianca  
10.30 Nan.: Ultime dal cielo  
11.30 17.00 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije  
11.40 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino  
12.30 Nan.: Un detective in corsia  
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved  
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum  
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21  
16.15 Nad.: Sentieri  
16.40 Film: Lord Brummel (biog., ZDA, '54, i. S. Granger, E.Taylor)  
19.35 Nad.: Tempesta d'amore  
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger  
21.10 Film: Il Collezionista (triler, ZDA, '97, i. M. Freeman)  
21.50 0.20 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
23.40 Film: A proposito di Schmidt (dram., ZDA, '02, r. A. Payne, i. J. Nicholson)

**Canale 5**

- 6.00 Dnevnik - Pregled tiska  
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar  
8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Panucci, C. Brachino)  
9.55 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole  
10.00 Dnevnik - Ore 10  
11.00 Aktualno: Forum  
13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved  
13.40 Nad.: Beautiful  
14.10 Nad.: Centovetrine  
14.45 Resničnostni show: Uomini e donne  
16.15 Resničnostni show: Amici  
16.55 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)  
18.00 22.20 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)  
20.00 Dnevnik in vremenska napoved  
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)  
21.10 Film: Ti va di ballare? (dram., ZDA '05, r. L. Friedlander, i. A. Banderas)  
23.40 Aktualno: Terra!  
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Italia 1**

- 6.30 13.40, 17.25 Risanke  
8.55 Nan.: Un genio sul divano  
9.30 Nan.: A-Team  
10.20 Nan.: Supercar  
12.15 Aktualno: Secondo voi  
12.25 18.30 Dnevnik in vremenska napoved  
13.00 19.00 Studio Sport  
15.00 Nan.: Smallville  
16.00 Nan.: I maghi di Waverly  
16.50 Nan.: Zoey 101  
19.30 Nan.: La vita secondo Jim  
20.05 Risanka: Simpsonovi  
20.30 Kviz: Cento x cento (v. E. Papi)  
21.10 Variete: Matricole e Meteorore (v. N. Savino, J. Moreira)  
0.00 Variete: Chiambretti Night - Solo per numeri uno  
1.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

**Tele 4**

- 7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik  
8.05 Pregled Tiska  
9.00 Variete: Domani si vedrà  
10.05 Nan.: Daniel Boone  
10.50 Aktualno: Formato famiglia  
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti  
12.05 Aktualno: Rotocalco ADNkronos  
12.50 Aktualno: La provincia ti informa  
14.05 Variete: ... Copertina da Udine  
14.40 Šport: Volley Time  
15.10 Dokumentarci o naravi  
17.00 Risanke  
19.00 Variete: Colori di montagna  
20.00 Športne vesti  
20.10 Aktualno: La città dello sport  
20.30 Deželni dnevnik  
21.00 Nan.: Cold Squad  
22.45 Aktualno: Il Rossetti  
23.35 Dnevnik Montecitorio - leto 2010  
23.40 Glasb.: Si racconta - Prosa

**La 7**

- 6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life  
10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro  
10.25 Nan.: L'ispettore Tibbs  
11.30 Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago  
12.30 Dnevnik in športne vesti  
13.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa  
14.05 Film: Cannoni a Batasi (vojna, V.B., '64, i. F. Robson)  
16.05 Nan.: Stargate SG - 1  
17.05 Dok.: La7 Doc - In the wild  
18.00 Nan.: Relic Hunter  
19.00 Nan.: Murder Call  
20.00 Dnevnik  
20.30 Aktualno: Otto e mezzo  
21.10 Resničnostni show: S.O.S. Tata  
23.20 Resničnostni show: S.O.S. Adolescenti: istruzioni per l'uso  
0.20 Nan.: The L World  
1.20 Nočni dnevnik, sledi Otto e mezzo

**Slovenija 1**

- 6.10 Kultura, sledi Odmevi  
7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila  
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro  
10.10 Otr. nan.: Telebajski  
10.35 Pod klobukom (pon.)  
11.15 Nan.: Berlin, Berlin  
11.40 Omizje (pon.)  
13.00 18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
13.25 Nan.: Danes dol, jutri gor (pon.)  
13.50 Piramida (pon.)  
15.10 Mostovi - Hidak  
15.45 Ris. nan.: Cofko Cof  
16.05 Kratki dok. film: Mala baktistka  
16.20 Enajsta šola  
17.00 Novice  
17.20 19.50 Gledamo naprej  
17.30 Poučno-razved. nan.: Gremo na smuči  
18.00 Otr. nan.: Kot ata in mama  
18.25 Žrebanje deteljice  
18.40 Risanka  
19.55 Tednik  
20.50 Dok. oddaja: Mari Carmen Espana  
22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme  
22.00 Osmi dan  
23.35 Globus (pon.)  
0.05 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik 04.02.1992 (pon.)  
0.25 Dnevnik (pon.)  
1.00 Dnevnik Slovencev v Italiji

**Slovenija 2**

- 6.30 9.00, 0.25 Zabavni infokanal  
8.00 Otroški infokanal  
10.25 Globus (pon.)  
10.55 Iz arhiva TVS - TV dnevnik 04.02.1992 (pon.)  
11.20 Dok. serija: Zemlja - Moč naravnih sil  
13.35 Dok. serija: Oče Rek  
14.25 Na lepše (pon.)  
14.55 Slovenska jazz scena  
16.00 Evropski magazin, oddaja Tv Maribor  
16.30 Lynx Magazin  
17.00 Mostovi - Hidak  
17.30 To bo moj poklic - Izobraževalna serija (pon.)  
18.00 Dok. nan.: Potepanja (pon.)  
18.25 Izobr. nan.: Mi znamo (pon.)  
19.00 Družinske zgodbe (pon.)  
20.00 Film: Primer Ranucci  
21.30 Tranzistor, 13. oddaja

- 22.05 Nad.: Branilke zakona  
22.50 Dok. film: Benny in Joon (pon.)

**Koper**

- 13.45 Dnevni program  
14.00 Čezmejna Tv - TG R FJK - Deželne vesti  
14.20 Euronews  
14.30 Iz arhiva po vaših željah  
15.15 Dok. odd.: K2  
15.45 City folk  
16.15 Srečanje z...  
16.50 Slovenski magazin  
17.15 Srečanja v skupnosti Italijanov  
18.00 Lynx magazin  
18.35 23.50 Vremenska napoved  
18.40 23.30 Primorska kronika  
19.00 22.15 Vsedanes - TV dnevnik  
19.25 Športna oddaja  
20.00 Glasb. odd.: In orbita  
20.30 Film: Kako rešiš zakon in uničiš svoje življenje  
22.30 Osobnost Primorske 2009  
23.55 Čezmejna Tv - TDD

**Tv Primorka**

- 8.00 Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani  
9.00 10.00 Novice  
9.05 19.00, 23.30 Mozaik  
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)  
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami  
18.00 Mladinska odd.: Mladi upi  
18.40 Pravljičica  
20.00 23.00 Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in Polja Evrope  
20.30 Pod drobnogledom  
21.30 Glasb. odd.: Naj vža  
22.45 Monitor

**RADIO****RADIO TRST A**

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Glasbena skrinjica; 9.00 Radio paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Odrpta knjiga; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični magazin; 18.00 Kulturne diagonale; 19.35 Zaključek oddaj

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

- 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Obračun - satirična oddaja (pon.); 18.30 Glasbena razglednica; 20.00-22.00 Glasbeni abonma; 22.30 Od glave do repa, hip hop in Valterap.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**

- 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.00 Dorothy e Alice; 9.33 Moda ali pogovor s psihologinjo; 10.00 Replay; 11.00 Odpri prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Svetnik dneva in Vse najboljše; 14.35 Euro notes; 15.05 Pesem tedna; 15.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Duša in telo; 19.00 Glasbeni spored; 20.00 Radio Capodistria Sera; 20.00 Odpri prostor; 21.00 Moda ali pogovor s psihologinjo; 21.35 Sogni di vacanza; 23.00 Melopea; 0.00 RSI

**SLOVENIJA 1**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evrozvenket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.05 Kratek stik; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

**SLOVENIJA 2**

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,

- 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditelj; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Reportaža; 11.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofon; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30 Spored; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.45 Četrtekov klicaj; 17.10 Frekvenca X; 17.45 Šport; 18.00 Slo Top 30; 18.50 Večerni sporedi; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odpri termin; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

**SLOVENIJA 3**

- 6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Opera ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuozji; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Igra; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

**RADIO KOROŠKA**

- 6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105.5 MHz).

**Primorski dnevnik****Lastnik:**

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

**Izdajatelj:**

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst

**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
*email:* trst@primorski.eu  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
*email:* gorica@primorski.eu  
**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.eu/>

**Naročniško - prodajna služba**  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €  
Naročnina za Italijo 280,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €  
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €  
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480  
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

**OGLAŠEVANJE**Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. [www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)GORICA, ul. Malta 6  
TRST, ul. Montecchi 6**KOMERCIALNI OGLASI**  
advertising@tmedia.itBrezplačna tel. št. 800129452  
Iz tujine +39.0481.32879  
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

**NEKOMERCIALNI OGLASI**oglasit@tmedia.it  
Brezplačna tel. št. 800912775  
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



danes bodo nad našo deželo pritekali zahodni tokovi, ki bodo bolj suhi v višjih plasteh ozračja, vlažnejši v nižjih. Jutri nas bo dosegla atlantska fronta; v noči na soboto bo nad severnim Jadranom nastalo ciklonsko območje.

Območje visokega zračnega pritiska nad Balkanom slabi. Nad zahodno Evropo se poglavlja ciklonsko območje, ki se širi tudi proti zahodnemu Sredozemlju. V višinah priteka k nam od jugozahoda toplejši in postopno bolj vlažen zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 7.23 in zatone ob 17.15  
Dolžina dneva 9.52

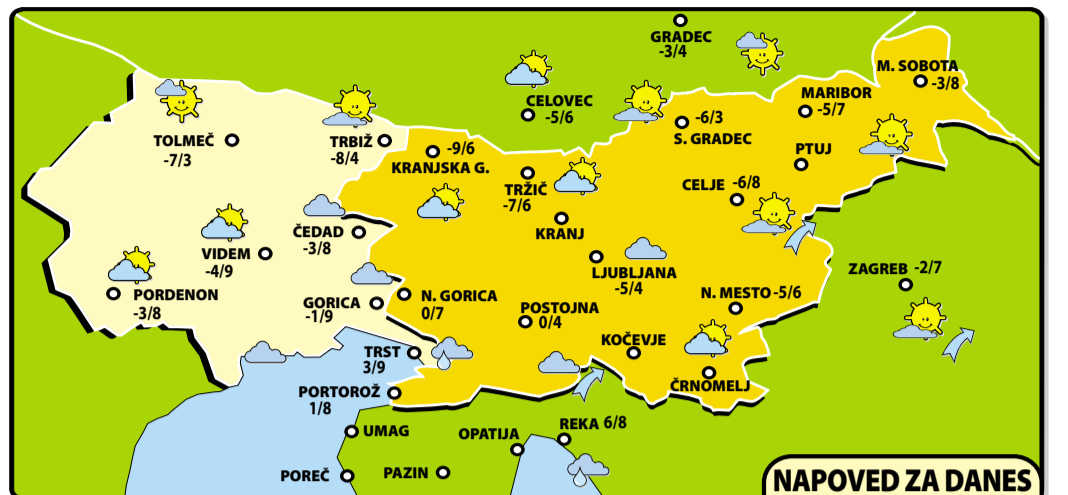
**BIOPROGNOZA**  
Danes bodo manjše vremenske pogojene težave sprva imeli le najbolj občutljivi ljudje, popoldne in proti večeru se bo vremenska obremenitev krepila in z vremenom povezane težave bodo pogostejše. Moteno bo spanje v noči na petek. Priporočamo večjo previdnost.

**MORJE**  
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 7,9 stopinje C.

**SNEŽNE RAZMERE (v cm)**

Kanin	250	Piancavallo	120
Vogel	90	Forni di Sopra	90
Kranjska Gora	90	Zoncolan	70
Krvavec	85	Trbiž	70
Cerkno	120	Na Zlebeh	210
Rogla	85	Mokrine	160
Mariborsko Pohorje	50	Podkloster	75
Civetta	160	Bad Kleinkirchheim	90

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Dopoldne bo po nižinah in v hribovih prevladovalo zmerno oblačno vreme; v Julijski Benečiji bo bo v glavnem pretežno oblačno. Tekom dneva bo oblačnost naraščala tudi v hribovih in po nižinah, zlasti v osrednjem in vzhodnem pasu, ter v Julijskih Predalпах. V Alpah in na zahodu bo lahko še delno jasno.

Zmerno do pretežno oblačno bo, več sonca bo v vzhodnih krajih. Ponekod v hribovitem svetu jugozahodne Slovenije bo rahlo deževalo, nad okoli 800 metri pa snežilo. Najnižje jutranje temperature bodo od -3 do -9, na Primorskem okoli 0, najvišje dnevne od 3 do 8 stopinj C.



Po vsej deželi bo oblačno, po nižinah in ob morju se bodo pojavljale močne padavine, ki bodo na zahodu kar obilne. V hribovih bo močno snežilo nad 700m nadmorske višine, jutraj pa bo meja sneženja precej nižja na okoli 300m. Na celotnem hribovitem območju bo možnost poledice. Ob morju pa bo pihal okrepjen jugovzhodnik, pozno zvečer pa bo zapihala močna burja.

V petek bo pretežno oblačno. V zahodni in osrednji Sloveniji bodo občasne padavine, meja sneženja bo med 700 in 900 m. Pihal bo jugozahodnik, ob morju jugo. V noči na soboto se bo dež okrepil in zajel vso Slovenijo, meja sneženja se bo spuščala.

## VREME - Tudi letos veliko zanimanje za »napoved« malega kosmatinca Pensilvanijski svizec napovedal še šest tednov zime



PITTSBURGH - V kraju Punxsutawney v ameriški zvezni državi Pensilvaniji so se tudi tokrat zbrali radovedneži, ki jih je zanimalo, kaj bo slavni svizec po imenu Phil napovedal glede vremena v bližnji prihodnosti. Ker je videl svojo senco, je po običaju napovedal še šest tednov zime.

Gre za stari nemški običaj, iz katerega so v ZDA naredili spet veliko uspešnico. Če svizec ne bi videl sence, bi to menda pomenilo, da bo pomlad prišla zgodaj. Svizec Phil se je sicer letos posodobil in je svojo napoved poslal tudi po "twitterju", pričemer naj bi mu po nepotrjenih po-

datkih pomagali člani kluba svizca iz Punxsutawneyja, ki vsako leto za svečnico svojemu kraju priskrbijo nekaj turističnih dolarjev.

Svizca je namreč nestrpnop opazovalo 12.000 ljudi iz različnih delov sveta, ki so spremljali 124-letno tradicijo v mrazu pri osmih stopinjah Celzija pod ničlo. Potem, ko je svizec prišel iz svoje škatlice v drevesnem deblu, je v njegovem imenu govoril predsednik organizatorjev dogodka Bill Deeley, ki menda govori jezik majhnih kosmatincev. Ti pa, kot kaže v Pensilvaniji govorijo drug jezik, kot v New Yorku in v državi Ohio.

Na Staten Islandu imajo pod-

obno tradicijo in tamkajšnji svizec "Chuck" je napovedal, da bo letos zima kratka, ker ni videl svoje sence. Podobnega mnenja je bil tudi svizec iz Ohia "Buckeye Chuck". Zabavne običaje so tudi letos skušali pokvariti člani organizacije za zaščito živali Peta, ki so sporočili, da je menda napovedovanje vremena preveč stresno za ubogo žival in bi bilo zatoj potrebno najti robotsko zamenjavo. Zamisel pa bi verjetno razveselila televizijske meteorologe, ki jih v primeru napačne napovedi čaka večji stres, kot je vrnitev v kletko in počivanje do naslednje naporene napovedi. (STA)

## INTEL IN MICRON - Novost

# 25-nanometrsko tehnologija NAND

SAN JOSE - Podjetji Intel in Micron Technology sta predstavili 25-nanometrsko tehnologijo NAND, najmanjšo polprevodniško proizvodno tehnologijo na svetu, so sporočili iz omenjenih ameriških računalniških podjetij.

Kot pojasnjujejo v podjetjih, je 25-nanometrsko tehnologija proizvodnje pomnilnika NAND tehnološki dosežek, ki bo omogočil shranjevanje več glasbe, videa in drugih podatkov na napravah zabavne elektronike in računalniških aplikacijah. Pomnilnik NAND flash se sicer v elektronskih napravah uporablja za shranjevanje podatkov, ki se ohranijo tudi, ko se naprava ugasne.

V IM Flash Technologies (IMFT), skupnem podjetju družbe Intel in Micron Technology, s pomočjo 25-nanometrskega proizvodnega procesa proizvajajo naprave NAND z zmogljivostjo 8 GB. Naprava meri samo 167 kvadratnih milimetrov, kar je približno enako kot odprtina na sredini diska CD. Kljub temu je mogoče nanjo shraniti več kot 10-krat več podatkov kot na standardni disk CD.

Z neprestanimi raziskavami in vlaganji Intel in Micron podvojita gostoto pomnilnika NAND vsakih 18 mesecev, kar omogoča manjše, bolj stroškovno učinkovite in bolj zmogljive pomnilniške izdelke. V podjetju IMFT so 50-nanometrsko proizvodno tehnologijo uvedli leta 2006, tej pa je leta 2008 sledila 34-nanometrsko.

Na voljo so že vzorčni primerki 25-nanometrske 8 GB naprave, serijska proizvodnja pa je predvidena za drugo četrtletje 2010. Za proizvajalce zabavne elektronike nudi naprava najvišjo pomnilniško gostoto na eni rezini, ki je sestavljena iz večinojskih celic, vsaka z zmogljivostjo dveh bitov.

## Iran v vesolje uspešno izstrelil novo raketo

TEHERAN - Iran je včeraj v vesolje izstrelil novo raketo, ki je s seboj ponesla miš, želvo in črve, poročajo tuje tiskovne agencije. Kot je sporočilo iransko obrambno ministrstvo, gre za izključno raziskovalno misijo, sicer pa je to v zadnjih dveh letih že tretja raketa, ki jo je Iran izstrelil v vesolje.

Teheran zavrača vse očitke, da imajo njegovi vesoljski projekti vojaško ozadje. ZDA in Izrael namreč trdijo, da so projekti le krinka za preizkušanje tehnologije, ki se lahko uporabi za balistične rakete.

Iran je z včerajšnjo izstrelitvijo obeležil tudi 31. obletnico islamske revolucije.

## Z zaledenega morja ga je rešila kamera

BERLIN - Nemca, ki se je ponoči izgubil na zaledenem morju na severu države, je rešila ženska, ki je 500 kilometrov stran opazovala posnetke kamere. Ko je opazila tavajočega moškega, je takoj obvestila policijo, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Moški je šel na morje slikat sončni zahod, nato pa ga je zajela noč in ni našel poti na obalo, ki je bila prekrita s snegom. Ko je policija prejela obvestilo, je odšla na pomoč moškemu in mu s svetilko kazala, kam naj gre, da bo prišel do obale.

Kot je povedal tiskovni predstavnik policije, jo je moški dobro odnesel. V hudem mrazu bi namreč prav lahko zmrznil ali utopil, če bi se led prelomil. (STA)